



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 5 Φεβρουαρίου 2016
(OR. en)

15510/15

Διοργανικός φάκελος :
2015/0286 (NLE)
2015/0285 (NLE)

FISC 196
ECOFIN 999
AELE 72
AND 14

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα : Τροποποιητικό πρωτόκολλο στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Πριγκιπάτου της Ανδόρας που προβλέπει μέτρα ισοδύναμα με εκείνα που θεσπίζονται στην οδηγία 2003/48/ΕΚ του Συμβουλίου για τη φορολόγηση των υπό μορφή τόκων εισοδημάτων από αποταμιεύσεις

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ
ΣΤΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ
ΚΑΙ ΤΟΥ ΠΡΙΓΚΙΠΑΤΟΥ ΤΗΣ ΑΝΔΟΡΑΣ
ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΕΙ ΜΕΤΡΑ ΙΣΟΔΥΝΑΜΑ
ΜΕ ΕΚΕΙΝΑ ΠΟΥ ΘΕΣΠΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΗΝ ΟΔΗΓΙΑ 2003/48/ΕΚ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΓΙΑ
ΤΗ ΦΟΡΟΛΟΓΗΣΗ ΤΩΝ ΥΠΟ ΜΟΡΦΗ ΤΟΚΩΝ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΩΝ ΑΠΟ ΑΠΟΤΑΜΙΕΥΣΕΙΣ

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ,

και

ΤΟ ΠΡΙΓΚΙΠΑΤΟ ΤΗΣ ΑΝΔΟΡΑΣ εφεξής «Ανδόρα»,

εφεξής αποκαλούμενοι αμφότεροι «συμβαλλόμενο μέρος» ή, από κοινού, «συμβαλλόμενα μέρη»,

Προκειμένου να τεθεί σε εφαρμογή το πρότυπο του ΟΟΣΑ για την αυτόματη ανταλλαγή πληροφοριών περί χρηματοοικονομικών λογαριασμών, εφεξής «παγκόσμιο πρότυπο», σε ένα πλαίσιο συνεργασίας μεταξύ των συμβαλλομένων μερών,

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ότι τα συμβαλλόμενα μέρη έχουν μακροχρόνια και στενή σχέση όσον αφορά την αμοιβαία συνδρομή σε φορολογικά θέματα, ιδίως όσον αφορά την εφαρμογή μέτρων ισοδύναμων με εκείνα που θεσπίζονται στην οδηγία 2003/48/EK του Συμβουλίου, για τη φορολόγηση των εισοδημάτων από αποταμιεύσεις υπό μορφή τόκων¹, και την επιθυμία να βελτιώσουν τη διεθνή φορολογική συμμόρφωση με περαιτέρω αξιοποίηση της εν λόγω σχέσης,

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ότι τα συμβαλλόμενα μέρη επιθυμούν να καταλήξουν σε συμφωνία για τη βελτίωση της διεθνούς φορολογικής συμμόρφωσης με βάση αμοιβαία αυτόματη ανταλλαγή πληροφοριών, με την επιφύλαξη ορισμένων διατάξεων περί εμπιστευτικότητας και άλλων μέτρων προστασίας, συμπεριλαμβανομένων των διατάξεων που περιορίζουν τη χρήση των ανταλλασσόμενων πληροφοριών,

¹ ΕΕ ΕΕ L 157 της 26.6.2003, σ. 38.

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ότι το άρθρο 12 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Πριγκιπάτου της Ανδόρας που προβλέπει μέτρα ισοδύναμα με εκείνα που θεσπίζονται στην οδηγία 2003/48/ΕΚ του Συμβουλίου για τη φορολόγηση των υπό μορφή τόκων εισοδημάτων από αποταμιεύσεις¹, στο εξής αναφερόμενη ως «συμφωνία», με τη μορφή πριν από την τροποποίησή της από το παρόν Τροποποιητικό Πρωτόκολλο, η οποία προβλέπει επί του παρόντος ότι η ανταλλαγή πληροφοριών κατόπιν αιτήματος περιορίζεται σε συμπεριφορά που συνιστά φορολογική απάτη ή παρόμοια, θα πρέπει να εναρμονιστεί με το πρότυπο του ΟΟΣΑ για τη διαφάνεια και την ανταλλαγή πληροφοριών σε φορολογικά θέματα,

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ότι τα συμβαλλόμενα μέρη θα εφαρμόζουν τις αντίστοιχες νομοθεσίες και πρακτικές τους για την προστασία των δεδομένων στην επεξεργασία των προσωπικών δεδομένων που ανταλλάσσονται βάσει της συμφωνίας όπως αυτή τροποποιείται δυνάμει του παρόντος Τροποποιητικού Πρωτοκόλλου και αναλαμβάνουν την υποχρέωση να ενημερώνονται αμοιβαία, χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση, σε περίπτωση αλλαγής επί της ουσίας των εν λόγω νόμων και πρακτικών,

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ότι η απόφαση 2010/625/ΕΕ της Επιτροπής, της 19 Οκτωβρίου 2010, σύμφωνα με την οδηγία 95/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, σχετικά με την επάρκεια της προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στην Ανδόρα² ανέφερε ότι για όλες τις δραστηριότητες που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της εν λόγω οδηγίας, η Ανδόρα θεωρείται ότι παρέχει κατάλληλο επίπεδο προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που διαβιβάζονται από την Ευρωπαϊκή Ένωση,

¹ ΕΕ ΕΕ L 359 της 4.12.2004, σ. 33.

² ΕΕ ΕΕ L 277 της 21.10.2010, σ. 27.

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ότι τα κράτη μέλη και η Ανδόρα θα διαθέτουν κατά την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος Τροποποιητικού Πρωτοκόλλου i) κατάλληλες εγγυήσεις ώστε να διασφαλίζεται ότι οι πληροφορίες που λαμβάνουν βάσει της συμφωνίας όπως αυτή τροποποιείται δυνάμει του παρόντος Τροποποιητικού Πρωτοκόλλου παραμένουν εμπιστευτικές και χρησιμοποιούνται μόνο για τους σκοπούς και από τα πρόσωπα ή τις αρχές που ασχολούνται με την αξιολόγηση ή τη συλλογή ή την ανάκτηση, την επιβολή της εφαρμογής ή την άσκηση δίωξης, ή τον καθορισμό των μέσων προσφυγής σε σχέση με τους φόρους, ή την εποπτεία αυτών, καθώς και για άλλους εγκεκριμένους σκοπούς, και ii) την υποδομή για μια αποτελεσματική σχέση ανταλλαγής (συμπεριλαμβανομένων καθιερωμένων διαδικασιών για τη διασφάλιση της έγκαιρης, ακριβούς, ασφαλούς και εμπιστευτικής ανταλλαγής πληροφοριών, αποτελεσματικών και αξιόπιστων κοινοποιήσεων, και δυνατοτήτων για την ταχεία επίλυση ερωτημάτων και ζητημάτων σχετικά με τις ανταλλαγές ή τις αιτήσεις για ανταλλαγές και την εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 4 της συμφωνίας, όπως τροποποιείται με το παρόν Τροποποιητικό Πρωτόκολλο),

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ότι τα Δηλούντα Χρηματοπιστωτικά Ιδρύματα, οι αποστέλλουσες αρμόδιες αρχές και οι λαμβάνουσες αρμόδιες αρχές, ως υπεύθυνοι επεξεργασίας δεδομένων, θα πρέπει να διατηρούν τις πληροφορίες που υφίστανται επεξεργασία σύμφωνα με την συμφωνία, όπως τροποποιείται από το παρόν Τροποποιητικό Πρωτόκολλο, μόνο για το χρονικό διάστημα που απαιτείται για την εκπλήρωση των σκοπών της συμφωνίας. Δεδομένων των διαφορών στη νομοθεσία των κρατών μελών και της Ανδόρας, η μέγιστη περίοδος διατήρησης θα πρέπει να ορισθεί για κάθε συμβαλλόμενο μέρος σε συνάρτηση με τους κανόνες παραγραφής που προβλέπονται στην εθνική φορολογική νομοθεσία κάθε υπεύθυνου επεξεργασίας,

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ότι οι κατηγορίες των Δηλούντων Χρηματοπιστωτικών Ιδρυμάτων και των Δηλωτέων Λογαριασμών που καλύπτονται από τη συμφωνία, όπως τροποποιείται με το παρόν Τροποποιητικό Πρωτόκολλο, είναι διαμορφωμένες ώστε να περιορίζονται οι δυνατότητες των φορολογουμένων να αποφεύγουν να δηλωθούν μεταφέροντας περιουσιακά στοιχεία σε Χρηματοπιστωτικά Ιδρύματα ή επενδύοντας σε χρηματοοικονομικά προϊόντα που δεν καλύπτονται από το πεδίο εφαρμογής της συμφωνίας, όπως τροποποιείται με το παρόν Τροποποιητικό Πρωτόκολλο. Εντούτοις, ορισμένα Χρηματοπιστωτικά Ιδρύματα και ορισμένοι λογαριασμοί που παρουσιάζουν χαμηλό κίνδυνο χρησιμοποίησης για φοροδιαφυγή θα πρέπει να εξαιρούνται από το πεδίο εφαρμογής. Σε γενικές γραμμές, δεν θα πρέπει να περιλαμβάνονται κατώτατα όρια, καθώς αυτά θα μπορούσαν να παρακαμφθούν εύκολα μέσω της διάσπασης λογαριασμών σε διαφορετικά Χρηματοπιστωτικά Ιδρύματα. Οι χρηματοοικονομικές πληροφορίες που πρέπει να υποβάλλονται και να ανταλλάσσονται δεν θα πρέπει να αφορούν μόνο κάθε σχετικό εισόδημα (τόκοι, μερίσματα και παρόμοια είδη εισοδήματος), αλλά και τα υπόλοιπα λογαριασμών και τα έσοδα από πωλήσεις χρηματοοικονομικών περιουσιακών στοιχείων, για την αντιμετώπιση καταστάσεων στις οποίες οι φορολογούμενοι επιδιώκουν την απόκρυψη κεφαλαίου που αποτελεί καθαυτό εισόδημα ή περιουσιακών στοιχείων επί των οποίων έχει υπάρξει φοροδιαφυγή. Ως εκ τούτου, η επεξεργασία πληροφοριών στο πλαίσιο της συμφωνίας, όπως τροποποιείται με το παρόν Τροποποιητικό Πρωτόκολλο, είναι αναγκαία και αναλογική προκειμένου οι φορολογικές διοικήσεις των κρατών μελών και της Ανδόρας να είναι σε θέση να ταυτοποιούν ορθά και κατηγορηματικά τους σχετικούς φορολογούμενους, να εφαρμόζουν και να επιβάλλουν τη φορολογική τους νομοθεσία σε διασυννοριακές υποθέσεις, να αξιολογούν την πιθανότητα διάπραξης φοροδιαφυγής και να αποφεύγουν κάθε περιττή περαιτέρω έρευνα,

ΣΥΜΦΩΝΗΣΑΝ ΤΑ ΕΞΗΣ:

ΑΡΘΡΟ 1

Η συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Πριγκιπάτου της Ανδόρας που προβλέπει μέτρα ισοδύναμα με τα θεσπιζόμενα στην οδηγία 2003/48/EK του Συμβουλίου για τη φορολόγηση των υπό μορφή τόκων εισοδημάτων από αποταμιεύσεις» (εφεξής η «συμφωνία») τροποποιείται ως ακολούθως:

- 1) Ο τίτλος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Πριγκιπάτου της Ανδόρας σχετικά με την αυτόματη ανταλλαγή πληροφοριών περί χρηματοοικονομικών λογαριασμών για τη βελτίωση της διεθνούς φορολογικής συμμόρφωσης»·

- 2) Τα άρθρα 1 έως 19 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«ΑΡΘΡΟ 1

Ορισμοί

1. Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας:

- α) «Ευρωπαϊκή Ένωση»: η Ένωση, όπως ορίζεται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και η οποία περιλαμβάνει τα εδάφη στα οποία εφαρμόζεται η Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης υπό τους όρους που καθορίζονται στην εν λόγω τελευταία Συνθήκη.

- β) «κράτος μέλος»: κράτος μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- γ) «Ανδόρα»: το Πριγκιπάτο της Ανδόρας.
- δ) «Αρμόδιες Αρχές της Ανδόρας» και «Αρμόδιες Αρχές των κρατών μελών»: οι αρχές που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙΙ, στο στοιχείο α) και στα στοιχεία β) έως αγ), αντιστοίχως. Το παράρτημα ΙΙΙ αποτελεί αναπόσπαστο τμήμα της παρούσας συμφωνίας. Ο κατάλογος των αρμόδιων αρχών στο παράρτημα ΙΙΙ μπορεί να τροποποιηθεί με απλή κοινοποίηση στο άλλο συμβαλλόμενο μέρος από την Ανδόρα, όσον αφορά την αρχή που αναφέρεται στο στοιχείο α) του εν λόγω παραρτήματος, και από την Ευρωπαϊκή Ένωση, για τις αρχές που αναφέρονται στα στοιχεία β) έως αγ) του εν λόγω παραρτήματος.
- ε) «χρηματοπιστωτικό ίδρυμα κράτους μέλους»: i) κάθε χρηματοπιστωτικό ίδρυμα που έχει έδρα σε κράτος μέλος, εξαιρουμένου κάθε υποκαταστήματος αυτού του χρηματοπιστωτικού ιδρύματος που ευρίσκεται εκτός του εν λόγω κράτους μέλους, και ii) κάθε υποκατάστημα χρηματοπιστωτικού ιδρύματος το οποίο δεν έχει έδρα στο κράτος μέλος αυτό, εφόσον το εν λόγω υποκατάστημα βρίσκεται στο συγκεκριμένο κράτος μέλος.
- στ) «χρηματοπιστωτικό ίδρυμα της Ανδόρας»: i) κάθε χρηματοπιστωτικό ίδρυμα που έχει έδρα στην Ανδόρα, εξαιρουμένου όμως κάθε υποκαταστήματος αυτού του χρηματοπιστωτικού ιδρύματος που ευρίσκεται εκτός Ανδόρας, και ii) κάθε υποκατάστημα χρηματοπιστωτικού ιδρύματος το οποίο δεν έχει έδρα στην Ανδόρα, εφόσον το εν λόγω υποκατάστημα βρίσκεται στην Ανδόρα.
- ζ) «Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα»: κάθε χρηματοπιστωτικό ίδρυμα κράτους μέλους ή της Ανδόρας, ανάλογα με την περίπτωση, το οποίο δεν είναι μη Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα.

- η) «Δηλωτέος Λογαριασμός»: δηλωτέος λογαριασμός κράτους μέλους ή της Ανδόρας, ανάλογα με την περίπτωση, υπό την προϋπόθεση ότι έχει χαρακτηριστεί ως τέτοιος βάσει των διαδικασιών δέουσας επιμέλειας, σύμφωνα με τα παραρτήματα I και II, του εν λόγω κράτους μέλους ή στην Ανδόρα.
- θ) «Δηλωτέος Λογαριασμός κράτους μέλους»: Χρηματοοικονομικός Λογαριασμός που τηρείται από Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα στην Ανδόρα και κατέχεται από ένα ή περισσότερα πρόσωπα κράτους μέλους που είναι Δηλωτέα Πρόσωπα ή από Παθητική ΜΧΟ με ένα ή περισσότερα Ελέγχοντα Πρόσωπα που είναι Δηλωτέα Πρόσωπα κράτους μέλους.
- ι) «Δηλωτέος Λογαριασμός Ανδόρας»: Χρηματοοικονομικός Λογαριασμός που τηρείται από Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα κράτους μέλους και κατέχεται από ένα ή περισσότερα πρόσωπα κατοίκους Ανδόρας που είναι Δηλωτέα Πρόσωπα ή από Παθητική ΜΧΟ με ένα ή περισσότερα Ελέγχοντα Πρόσωπα που είναι Δηλωτέα Πρόσωπα Ανδόρας.
- ια) «πρόσωπο κράτους μέλους»: φυσικό πρόσωπο ή Οντότητα που χαρακτηρίζεται από Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα της Ανδόρας ως κάτοικος κράτους μέλους σύμφωνα με διαδικασίες δέουσας επιμέλειας που συνάδουν με τα παραρτήματα I και II, ή κληρονομία θανόντος που ήταν κάτοικος κράτους μέλους.
- ιβ) «πρόσωπο Ανδόρας»: το φυσικό πρόσωπο ή η Οντότητα που χαρακτηρίζεται από Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα κράτους μέλους ως κάτοικος Ανδόρας σύμφωνα με διαδικασίες δέουσας επιμέλειας που συνάδουν με τα παραρτήματα I και II, ή κληρονομία θανόντος ήταν κάτοικος Ανδόρας.

2. Κάθε όρος γραμμένος με κεφαλαία γράμματα που δεν ορίζεται διαφορετικά στην παρούσα συμφωνία θα έχει την έννοια που αποδίδεται στον όρο κατά τον χρόνο εκείνο, i) για τα κράτη μέλη, σύμφωνα με την οδηγία 2011/16/ΕΕ του Συμβουλίου σχετικά με τη διοικητική συνεργασία στον τομέα της φορολογίας¹ ή, κατά περίπτωση, το εθνικό δίκαιο του κράτους μέλους που εφαρμόζει την παρούσα συμφωνία, και ii) για την Ανδόρα, δυνάμει της εθνικής της νομοθεσίας, η εν λόγω έννοια είναι συνεπής με την έννοια που καθορίζεται στα παραρτήματα I και II.

Οιοσδήποτε όρος που δεν ορίζεται διαφορετικά στην παρούσα συμφωνία ή στα παραρτήματα I ή II, εκτός εάν απαιτείται διαφορετικά από τα συμφραζόμενα ή η Αρμόδια Αρχή κράτους μέλους και η Αρμόδια Αρχή της Ανδόρας συμφωνούν σε μια κοινή έννοια, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 (όπως επιτρέπεται από την εθνική νομοθεσία), θα έχει την έννοια που αποδίδεται στον όρο κατά τον χρόνο εκείνο σύμφωνα με το δίκαιο της οικείας δικαιοδοσίας που εφαρμόζει την παρούσα συμφωνία, i) για τα κράτη μέλη, σύμφωνα με την οδηγία 2011/16/ΕΕ του Συμβουλίου σχετικά με τη διοικητική συνεργασία στον τομέα της φορολογίας ή, κατά περίπτωση, από το εθνικό δίκαιο του οικείου κράτους μέλους, και ii) για την Ανδόρα, σύμφωνα με το εθνικό της δίκαιο, κάθε έννοια σύμφωνα με την εφαρμοστέα φορολογική νομοθεσία της οικείας δικαιοδοσίας (είτε είναι κράτος μέλος είτε η Ανδόρα) που υπερισχύει της έννοιας που δίδεται στον όρο σύμφωνα με τους νόμους της εν λόγω δικαιοδοσίας.

¹ ΕΕ ΕΕ L 64 της 11.3.2011, σ. 1.

ΑΡΘΡΟ 2

Αυτόματη ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με τους Δηλωτέους Λογαριασμούς

1. Σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος άρθρου και με την επιφύλαξη των εφαρμοστέων κανόνων δήλωσης στοιχείων και δέουσας επιμέλειας, σύμφωνα με τα παραρτήματα I και II, τα οποία αποτελούν αναπόσπαστο μέρος της παρούσας συμφωνίας, η Αρμόδια Αρχή της Ανδόρας θα ανταλλάσσει ετησίως με καθεμία από τις Αρμόδιες Αρχές των κρατών μελών και καθεμία από τις Αρμόδιες Αρχές των κρατών μελών θα ανταλλάσσει ετησίως με την Αρμόδια Αρχή της Ανδόρας σε αυτόματη βάση τις πληροφορίες που αποκτώνται σύμφωνα με τους εν λόγω κανόνες και που διευκρινίζονται στην παράγραφο 2.
2. Οι πληροφορίες που ανταλλάσσονται είναι, στην περίπτωση κράτους μέλους για κάθε Δηλωτέο Λογαριασμό Ανδόρας, και στην περίπτωση της Ανδόρας για κάθε Δηλωτέο Λογαριασμό κράτους μέλους:
 - α) το όνομα, η διεύθυνση, ο ΑΦΜ και η ημερομηνία και ο τόπος γέννησης (στην περίπτωση φυσικού προσώπου) κάθε Δηλωτέου Προσώπου που είναι Δικαιούχος του Λογαριασμού και, στην περίπτωση Οντότητας η οποία είναι Δικαιούχος Λογαριασμού και για την οποία, κατόπιν εφαρμογής διαδικασιών δέουσας επιμέλειας σύμφωνα προς τα παραρτήματα I και II, διαπιστώνεται ότι διαθέτει ένα ή περισσότερα Ελέγχοντα Πρόσωπα που είναι Δηλωτέα Πρόσωπα, η επωνυμία, η διεύθυνση και ο ΑΦΜ της Οντότητας, καθώς και το όνομα, η διεύθυνση, ο ΑΦΜ και η ημερομηνία και ο τόπος γέννησης κάθε Δηλωτέου Προσώπου·
 - β) ο αριθμός λογαριασμού (ή λειτουργικό ισοδύναμο ελλείψει αριθμού λογαριασμού)·
 - γ) η ονομασία και ο αριθμός ταυτοποίησης (εάν υπάρχει) του Δηλούντος Χρηματοπιστωτικού Ιδρύματος·

- δ) το υπόλοιπο ή η αξία του λογαριασμού (συμπεριλαμβανομένης, στην περίπτωση Ασφαλιστήριου Συμβολαίου με Αξία Εξαγοράς ή Συμβολαίου Περιοδικών Προσόδων, της Αξίας Εξαγοράς κατά τη λήξη ή της τιμής εξαγοράς σε περίπτωση πρόωρης λύσης του συμβολαίου) στο τέλος του σχετικού ημερολογιακού έτους ή άλλης κατάλληλης περιόδου υποβολής στοιχείων, ή το κλείσιμο του λογαριασμού, εάν ο λογαριασμός έκλεισε κατά τη διάρκεια αυτού του έτους ή αυτής της περιόδου·
- ε) σε περίπτωση Λογαριασμού Θεματοφυλακής:
- i) το συνολικό ακαθάριστο ποσό των τόκων, το συνολικό ακαθάριστο ποσό των μερισμάτων και το συνολικό ακαθάριστο ποσό λοιπών εισοδημάτων που προέκυψαν σε σχέση με τα περιουσιακά στοιχεία που τηρούνται στον λογαριασμό, σε κάθε περίπτωση που καταβλήθηκαν ή πιστώθηκαν στον λογαριασμό (ή σε σχέση με τον λογαριασμό) κατά τη διάρκεια του ημερολογιακού έτους ή άλλης κατάλληλης περιόδου υποβολής στοιχείων· και
 - ii) τα συνολικά ακαθάριστα έσοδα από την πώληση ή την εξαγορά Χρηματοοικονομικών Περιουσιακών Στοιχείων, τα οποία καταβλήθηκαν ή πιστώθηκαν στον λογαριασμό κατά τη διάρκεια του ημερολογιακού έτους ή άλλης κατάλληλης περιόδου υποβολής στοιχείων και για τα οποία το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα ενήργησε ως θεματοφύλακας, μεσάζων, εντολοδόχος ή άλλως ως εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος του Κατόχου του Λογαριασμού·
- στ) σε περίπτωση Καταθετικού Λογαριασμού, το συνολικό ακαθάριστο ποσό των τόκων που καταβλήθηκε ή πιστώθηκε στον λογαριασμό κατά τη διάρκεια του ημερολογιακού έτους ή άλλης αντίστοιχης περιόδου υποβολής στοιχείων· και
- ζ) σε περίπτωση λογαριασμού που δεν περιγράφεται στην παράγραφο 2 στοιχείο ε) ή στ), το συνολικό ακαθάριστο ποσό που καταβλήθηκε ή πιστώθηκε στον Δικαιούχο Λογαριασμού σε σχέση με τον λογαριασμό, κατά τη διάρκεια του ημερολογιακού έτους ή άλλης αντίστοιχης περιόδου υποβολής στοιχείων, ως προς το οποίο το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα είναι οφειλέτης ή χρεώστης, συμπεριλαμβανομένου του συνολικού ποσού τυχόν πληρωμών εξόφλησης προς τον Δικαιούχο Λογαριασμού κατά τη διάρκεια του ημερολογιακού έτους ή άλλης αντίστοιχης περιόδου υποβολής στοιχείων.

ΑΡΘΡΟ 3

Χρόνος και τρόπος αυτόματης ανταλλαγής πληροφοριών

1. Για τους σκοπούς της ανταλλαγής πληροφοριών στο άρθρο 2, το ποσό και ο χαρακτηρισμός των πληρωμών που πραγματοποιούνται σε σχέση με Δηλωτέο Λογαριασμό καθορίζονται σύμφωνα με τις αρχές της φορολογικής νομοθεσίας της δικαιοδοσίας (είτε είναι κράτος μέλος είτε η Ανδόρα) που ανταλλάσσει τις πληροφορίες.
2. Για τους σκοπούς της ανταλλαγής πληροφοριών στο άρθρο 2, στις πληροφορίες που ανταλλάσσονται διευκρινίζεται το νόμισμα στο οποίο εκφράζεται κάθε σχετικό ποσό.
3. Όσον αφορά το άρθρο 2 παράγραφος 2, η ανταλλαγή των πληροφοριών πρέπει να αφορά το πρώτο έτος από την έναρξη ισχύος του Τροποποιητικού Πρωτοκόλλου που υπεγράφη στις ... και όλα τα επόμενα έτη και οι πληροφορίες θα ανταλλάσσονται εντός εννέα μηνών από το τέλος του ημερολογιακού έτους στο οποίο αναφέρονται οι πληροφορίες.
4. Οι αρμόδιες αρχές θα ανταλλάσσουν αυτόματα τις πληροφορίες που αναφέρονται στο άρθρο 2 σε ένα σύστημα κοινού προτύπου αναφοράς σε Επεκτάσιμη Γλώσσα Σήμανσης (Extensible Markup Language).
5. Οι αρμόδιες αρχές θα συμφωνήσουν σχετικά με μία ή περισσότερες μεθόδους διαβίβασης στοιχείων, συμπεριλαμβανομένων των προτύπων κρυπτογράφησης.

ΑΡΘΡΟ 4

Συνεργασία για τη συμμόρφωση και την επιβολή

Η Αρμόδια Αρχή κράτους μέλους θα ειδοποιεί την Αρμόδια Αρχή της Ανδόρας και η Αρμόδια Αρχή της Ανδόρας θα ειδοποιεί την Αρμόδια Αρχή κράτους μέλους όταν η πρωτοαναφερόμενη (ειδοποιούσα) Αρμόδια Αρχή έχει λόγο να πιστεύει ότι κάποιο σφάλμα μπορεί να έχει οδηγήσει σε εσφαλμένη ή ατελή διαβίβαση πληροφοριών δυνάμει του άρθρου 2 ή υπάρχει μη συμμόρφωση από Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα προς τις εφαρμοστέες απαιτήσεις αναφοράς και τις διαδικασίες δέουσας επιμέλειας σύμφωνα με τα παραρτήματα I και II. Η ειδοποιούμενη Αρμόδια Αρχή θα λαμβάνει όλα τα ενδεδειγμένα μέτρα που είναι διαθέσιμα βάσει του εσωτερικού της δικαίου προκειμένου να διορθώσει τα σφάλματα ή τη μη συμμόρφωση που περιγράφονται στην ειδοποίηση.

ΑΡΘΡΟ 5

Ανταλλαγή πληροφοριών κατόπιν αιτήματος

1. Κατά παρέκκλιση από τις διατάξεις του άρθρου 2 και οποιασδήποτε άλλης συμφωνίας που προβλέπει την ανταλλαγή πληροφοριών κατόπιν αιτήματος μεταξύ της Ανδόρας και οιοδήποτε κράτους μέλους, η Αρμόδια Αρχή της Ανδόρας και η Αρμόδια Αρχή οιοδήποτε κράτους μέλους ανταλλάσσουν, κατόπιν αιτήματος, τιαύτες πληροφορίες που, κατά πάσα πιθανότητα, είναι συναφείς για την εκτέλεση των διατάξεων της παρούσας συμφωνίας ή τη διοίκηση ή την επιβολή της εγχώριας νομοθεσίας σχετικά με τους φόρους κάθε είδους και την περιγραφή που επιβάλλεται για λογαριασμό της Ανδόρας και των κρατών μελών, ή των πολιτικών υποδιαίρεσεων ή τοπικών αρχών τους, στο βαθμό που η φορολογία σύμφωνα με την εν λόγω εθνική νομοθεσία δεν είναι αντίθετη προς ισχύουσα συμφωνία περί διπλής φορολόγησης μεταξύ της Ανδόρας και του σχετικού κράτους μέλους.
2. Σε καμία περίπτωση οι διατάξεις της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου και του άρθρο 6, δεν θεωρείται ότι επιβάλλουν στην Ανδόρα ή σε κράτος μέλος την υποχρέωση:
 - α) να λαμβάνει διοικητικά μέτρα που διαφέρουν από τη νομοθεσία και τη διοικητική πρακτική της Ανδόρας ή του εν λόγω κράτους μέλους, αντίστοιχα·
 - β) να παρέχει πληροφορίες οι οποίες δεν θα μπορούσαν να ληφθούν βάσει της νομοθεσίας του ή στα πλαίσια της κανονικής διοικητικής πρακτικής της Ανδόρας ή του εν λόγω κράτους μέλους, αντίστοιχα·

- γ) να παρέχουν πληροφορίες που θα κοινοποιούσαν συναλλακτικά, επιχειρηματικά, βιομηχανικά, εμπορικά ή επαγγελματικά απόρρητα, ή εμπορική διαδικασία, ή πληροφορίες των οποίων η γνωστοποίηση θα ήταν αντίθετη προς τη δημόσια τάξη (*ordre public*).

3. Εάν ζητούνται πληροφορίες από ένα κράτος μέλος ή από την Ανδόρα, που ενεργεί ως αιτούσα δικαιοδοσία σύμφωνα με το παρόν άρθρο, η Ανδόρα ή το κράτος μέλος που ενεργεί ως η δικαιοδοσία στην οποία υποβάλλεται το αίτημα χρησιμοποιεί τα μέτρα συγκέντρωσης πληροφοριών, προκειμένου να λάβει τις ζητούμενες πληροφορίες, ακόμη και αν η δικαιοδοσία στην οποία υποβάλλεται το αίτημα μπορεί να μην χρειάζεται τις πληροφορίες αυτές για δικούς της φορολογικούς σκοπούς. Η υποχρέωση που περιλαμβάνεται στην προηγούμενη πρόταση υπόκειται στους περιορισμούς της παραγράφου 2, αλλά σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να θεωρηθεί ότι οι εν λόγω περιορισμοί επιτρέπουν στη δικαιοδοσία στην οποία υποβάλλεται το αίτημα να αρνηθεί την παροχή πληροφοριών αποκλειστικά και μόνον επειδή η εν λόγω δικαιοδοσία δεν έχει εγχώριο συμφέρον για τις πληροφορίες αυτές.

4. Σε καμία περίπτωση οι διατάξεις της παραγράφου 2 δεν θεωρείται ότι επιτρέπουν στην Ανδόρα ή σε κράτος μέλος να αρνηθεί την παροχή πληροφοριών αποκλειστικά και μόνον επειδή κάτοχος των πληροφοριών είναι τράπεζα, άλλο χρηματοπιστωτικό ίδρυμα, εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος ή πρόσωπο που ενεργεί υπό την ιδιότητα του πράκτορα ή του θεματοφύλακα ή επειδή οι πληροφορίες αφορούν ιδιοκτησιακά συμφέροντα προσώπου.

5. Οι Αρμόδιες Αρχές θα συμφωνήσουν σχετικά με τα τυποποιημένα έντυπα καθώς και για μία ή περισσότερες μεθόδους διαβίβασης στοιχείων, συμπεριλαμβανομένων των προτύπων κρυπτογράφησης.

ΑΡΘΡΟ 6

Εμπιστευτικότητα και διασφαλίσεις για την προστασία των δεδομένων

1. Κάθε πληροφορία που λαμβάνεται από δικαιοδοσία (είτε είναι κράτος μέλος είτε η Ανδόρα) βάσει της παρούσας συμφωνίας αντιμετωπίζεται ως εμπιστευτική και προστατεύεται με τον ίδιο τρόπο όπως και οι πληροφορίες που λαμβάνονται βάσει του εσωτερικού δικαίου της εν λόγω δικαιοδοσίας και, στο μέτρο που είναι αναγκαίο για την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, σύμφωνα με την ισχύουσα εθνική νομοθεσία, και τις διασφαλίσεις που προσδιορίζονται από τη δικαιοδοσία που παρέχει τις πληροφορίες όπως απαιτείται δυνάμει του εσωτερικού της δικαίου.
2. Οι πληροφορίες που υφίστανται επεξεργασία σύμφωνα με την παρούσα συμφωνία διατηρούνται μόνο για το χρονικό διάστημα που απαιτείται για την επιδίωξη των σκοπών της παρούσας συμφωνίας και, σε κάθε περίπτωση, σύμφωνα με τους εγχώριους κανόνες περί παραγραφής κάθε υπεύθυνου επεξεργασίας.
3. Σε κάθε περίπτωση, οι πληροφορίες αυτές γνωστοποιούνται μόνο στα πρόσωπα ή στις αρχές (συμπεριλαμβανομένων των δικαστηρίων και των διοικητικών ή εποπτικών οργάνων) που ασχολούνται με την αξιολόγηση, τη συλλογή ή την ανάκτηση, την επιβολή ή την άσκηση δίωξης, ή τον καθορισμό των μέσων προσφυγής σε σχέση με τους φόρους της εν λόγω δικαιοδοσίας (είτε κράτους μέλους είτε της Ανδόρας), ή την επίβλεψη αυτών. Μόνο τα πρόσωπα ή οι αρχές που αναφέρονται ανωτέρω επιτρέπεται να χρησιμοποιούν τις πληροφορίες και μόνο για σκοπούς που αναφέρονται στην προηγούμενη πρόταση. Μπορούν, παρά τις διατάξεις της παραγράφου 1, να τις κοινοποιούν σε δημόσιες διαδικασίες ενώπιον δικαστηρίου ή σε δικαστικές αποφάσεις σχετικά με το εν λόγω είδος φόρων.

4. Με την επιφύλαξη των διατάξεων των προηγούμενων παραγράφων, οι πληροφορίες που λαμβάνονται από μια δικαιοδοσία (είτε είναι κράτος μέλος είτε η Ανδόρα) μπορούν να χρησιμοποιηθούν για άλλους σκοπούς, όταν οι εν λόγω πληροφορίες μπορούν να χρησιμοποιούνται κατ' αυτόν τον τρόπο σύμφωνα με τη νομοθεσία της δικαιοδοσίας που παρέχει τις πληροφορίες (αντιστοίχως, η Ανδόρα ή ένα κράτος μέλος) και η Αρμόδια Αρχή της εν λόγω δικαιοδοσίας επιτρέπει τη χρήση αυτή. Πληροφορίες που παρέχονται από μια δικαιοδοσία (είτε είναι κράτος μέλος είτε η Ανδόρα) σε άλλη δικαιοδοσία (αντιστοίχως, την Ανδόρα ή ένα κράτος μέλος) μπορούν να διαβιβάζονται από την τελευταία σε τρίτη δικαιοδοσία (άλλο κράτος μέλος), υπό τον όρο της προηγούμενης έγκρισης από την Αρμόδια Αρχή της πρώτης αναφερόμενης δικαιοδοσίας, από την οποία προέρχονταν οι πληροφορίες.

Πληροφορίες που παρέχονται από ένα κράτος μέλος σε άλλο κράτος μέλος σύμφωνα με το εφαρμοστέο του δίκαιο για την εφαρμογή της οδηγίας 2011/16/ΕΕ του Συμβουλίου σχετικά με τη διοικητική συνεργασία στον τομέα της φορολογίας, μπορούν να διαβιβάζονται στην Ανδόρα, υπό τον όρο της προηγούμενης έγκρισης από την Αρμόδια Αρχή του κράτους μέλους από το οποίο προήλθαν οι πληροφορίες.

5. Κάθε Αρμόδια Αρχή κράτους μέλους ή της Ανδόρας θα ενημερώνει αμέσως την άλλη Αρμόδια Αρχή, δηλαδή εκείνη της Ανδόρας ή του εν λόγω κράτους μέλους, αντιστοίχως, σχετικά με τυχόν παραβίαση της εμπιστευτικότητας, μη τήρηση των διασφαλίσεων και τυχόν επακόλουθη επιβολή κυρώσεων και διορθωτικών μέτρων.

ΑΡΘΡΟ 7

Διαβουλεύσεις και αναστολή της παρούσας συμφωνίας

1. Εάν προκύψουν δυσκολίες κατά την εφαρμογή ή την ερμηνεία της παρούσας συμφωνίας, οποιαδήποτε από τις Αρμόδιες Αρχές της Ανδόρας ή κράτους μέλους μπορεί να ζητήσει διαβουλεύσεις μεταξύ της Αρμόδιας Αρχής της Ανδόρας και μίας ή περισσότερων από τις Αρμόδιες Αρχές των κρατών μελών προκειμένου να εκπονηθούν κατάλληλα μέτρα για να διασφαλιστεί η τήρηση της παρούσας συμφωνίας. Οι εν λόγω Αρμόδιες Αρχές κοινοποιούν αμέσως στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή και στις Αρμόδιες Αρχές των άλλων κρατών μελών τα αποτελέσματα των διαβουλεύσεών τους. Σχετικά με προβλήματα ερμηνείας, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή μπορεί να λάβει, ενδεχομένως, μέρος στις διαβουλεύσεις εφόσον το ζητήσει οποιαδήποτε από τις Αρμόδιες Αρχές.
2. Αν η διαβούλευση αφορά σημαντικές περιπτώσεις μη συμμόρφωσης με τις διατάξεις της παρούσας συμφωνίας, και η διαδικασία που περιγράφεται στην παράγραφο 1 δεν προβλέπει κατάλληλη διευθέτηση, η Αρμόδια Αρχή κράτους μέλους ή της Ανδόρας μπορεί να αναστείλει την ανταλλαγή πληροφοριών δυνάμει της παρούσας συμφωνίας προς, αντιστοίχως, την Ανδόρα ή ένα συγκεκριμένο κράτος μέλος, με γραπτή προειδοποίηση προς την άλλη Αρμόδια Αρχή. Η εν λόγω αναστολή θα έχει άμεση ισχύ. Για τους σκοπούς της παρούσας παραγράφου, σημαντική μη συμμόρφωση περιλαμβάνει, χωρίς να περιορίζεται, μη συμμόρφωση προς τις περί εμπιστευτικότητας και προστασίας των δεδομένων διατάξεις της παρούσας συμφωνίας, παράλειψη της Αρμόδιας Αρχής κράτους μέλους ή της Ανδόρας να παράσχει έγκαιρη και επαρκή πληροφόρηση, όπως απαιτείται βάσει της παρούσας συμφωνίας, ή καθορισμός του καθεστώτος των οντοτήτων ή των λογαριασμών ως Μη Δηλούντα Χρηματοπιστωτικά Ιδρύματα και Εξαιρούμενοι Λογαριασμοί κατά τρόπο που ανατρέπει τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας.

ΑΡΘΡΟ 8

Τροποποιήσεις

1. Τα συμβαλλόμενα μέρη διαβουλεύονται μεταξύ τους κάθε φορά που θεσπίζεται μια σημαντική αλλαγή σε επίπεδο ΟΟΣΑ σε οποιοδήποτε από τα στοιχεία του παγκόσμιου προτύπου ή - εφόσον τα συμβαλλόμενα μέρη το κρίνουν απαραίτητο - προκειμένου να βελτιώσουν την τεχνική λειτουργία της παρούσας συμφωνίας ή να εκτιμήσουν και να αντικατοπτρίσουν άλλες διεθνείς εξελίξεις. Οι διαβουλεύσεις πραγματοποιούνται εντός ενός μηνός από την υποβολή του αιτήματος από οποιοδήποτε συμβαλλόμενο μέρος ή το ταχύτερο δυνατόν σε επείγουσες περιπτώσεις.
2. Με βάση την εν λόγω επαφή, τα συμβαλλόμενα μέρη δύνανται να προβούν σε διαβουλεύσεις για να εξετάσουν κατά πόσον είναι απαραίτητες τροποποιήσεις της παρούσας συμφωνίας.
3. Για τους σκοπούς των διαβουλεύσεων που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2, κάθε συμβαλλόμενο μέρος ενημερώνει το άλλο συμβαλλόμενο μέρος για τις πιθανές εξελίξεις που είναι δυνατόν να επηρεάσουν την ομαλή λειτουργία της παρούσας συμφωνίας. Περιλαμβάνεται επίσης κάθε σχετική συμφωνία μεταξύ των συμβαλλομένων μερών και τρίτου κράτους.
4. Μετά το πέρας των διαβουλεύσεων, η παρούσα συμφωνία μπορεί να τροποποιηθεί με πρωτόκολλο ή νέα συμφωνία μεταξύ των συμβαλλομένων μερών.

ΑΡΘΡΟ 9

Περάτωση

Κάθε συμβαλλόμενο μέρος μπορεί να περατώσει την παρούσα συμφωνία με σχετική κοινοποίηση την οποία απευθύνει εγγράφως στο άλλο συμβαλλόμενο μέρος. Η περάτωση αυτή ενεργοποιείται την πρώτη ημέρα του μηνός που έπεται της λήξης περιόδου 12 μηνών από την ημερομηνία γνωστοποίησης της περάτωσης. Σε περίπτωση περάτωσης, όλες οι πληροφορίες που λήφθηκαν προηγουμένως δυνάμει της παρούσας συμφωνίας θα παραμείνουν εμπιστευτικές και θα διέπονται από το άρθρο 6 της παρούσας συμφωνίας.

ΑΡΘΡΟ 10

Εδαφικό πεδίο εφαρμογής

Η παρούσα συμφωνία εφαρμόζεται, αφενός, στα εδάφη των κρατών μελών στα οποία εφαρμόζονται η Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και η Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και υπό τους όρους που προβλέπονται στις Συνθήκες αυτές και, αφετέρου, στο έδαφος της Ανδόρας.».

- 3) τα παραρτήματα αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΚΟΙΝΟ ΠΡΟΤΥΠΟ ΔΗΛΩΣΗΣ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΚΑΙ ΔΕΟΥΣΑΣ ΕΠΙΜΕΛΕΙΑΣ ΟΣΟΝ
ΑΦΟΡΑ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΕΠΙ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΩΝ («ΚΟΙΝΟ
ΠΡΟΤΥΠΟ ΑΝΑΦΟΡΑΣ»)

ΤΜΗΜΑ Ι

ΓΕΝΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΔΗΛΩΣΗΣ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ

Α. Με την επιφύλαξη των ενοτήτων Γ έως Ε, κάθε Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα πρέπει να παρέχει στην Αρμόδια Αρχή της δικαιοδοσίας του (κράτος μέλος ή Ανδόρα) τις ακόλουθες πληροφορίες σχετικά με κάθε Δηλωτέο Λογαριασμό του:

1. το όνομα, τη διεύθυνση, τη(τις) δικαιοδοσία(ες) κατοικίας (κράτος μέλος ή Ανδόρα), τον/τους ΑΦΜ και την ημερομηνία και τον τόπο γέννησης (στην περίπτωση φυσικού προσώπου) κάθε Δηλωτέου Προσώπου που είναι Δικαιούχος Λογαριασμού και, στην περίπτωση οντότητας η οποία είναι Δικαιούχος Λογαριασμού και για την οποία, κατόπιν εφαρμογής των διαδικασιών δέουσας επιμέλειας κατά τα τμήματα V, VI και VII, διαπιστώνεται ότι διαθέτει ένα ή περισσότερα Ελέγχοντα Πρόσωπα που είναι Δηλωτέα Πρόσωπα, την ονομασία, τη διεύθυνση, τη(τις) δικαιοδοσία(ες) κατοικίας (κράτος μέλος ή Ανδόρα ή άλλη δικαιοδοσία) και τον/τους ΑΦΜ της οντότητας, καθώς και το όνομα, τη διεύθυνση, τη(τις) δικαιοδοσία(ες) κατοικίας (κράτος μέλος ή Ανδόρα), τον/τους ΑΦΜ και την ημερομηνία και τον τόπο γέννησης κάθε Δηλωτέου Προσώπου.

2. τον αριθμό λογαριασμού (ή λειτουργικό ισοδύναμο ελλείψει αριθμού λογαριασμού)·
3. την ονομασία και τον αριθμό ταυτοποίησης (εάν υπάρχει) του Δηλούντος Χρηματοπιστωτικού Ιδρύματος·
4. το υπόλοιπο ή την αξία του λογαριασμού (συμπεριλαμβανομένης, στην περίπτωση Ασφαλιστήριου Συμβολαίου με Αξία Εξαγοράς ή Συμβολαίου Περιοδικών Προσόδων, της Αξίας Εξαγοράς κατά τη λήξη ή της τιμής εξαγοράς σε περίπτωση πρόωρης λύσης του συμβολαίου) στο τέλος του σχετικού ημερολογιακού έτους ή άλλης κατάλληλης περιόδου υποβολής στοιχείων, ή το κλείσιμο του λογαριασμού, εάν ο λογαριασμός έκλεισε κατά τη διάρκεια αυτού του έτους ή αυτής της περιόδου·
5. σε περίπτωση Λογαριασμού Θεματοφυλακής:
 - α) το συνολικό ακαθάριστο ποσό των τόκων, το συνολικό ακαθάριστο ποσό των μερισμάτων και το συνολικό ακαθάριστο ποσό λοιπών εισοδημάτων που προέκυψαν σε σχέση με τα περιουσιακά στοιχεία που τηρούνται στον λογαριασμό, σε κάθε περίπτωση που καταβλήθηκαν ή πιστώθηκαν στον λογαριασμό (ή σε σχέση με τον λογαριασμό) κατά τη διάρκεια του ημερολογιακού έτους ή άλλης κατάλληλης περιόδου υποβολής στοιχείων· και
 - β) τα συνολικά ακαθάριστα έσοδα από την πώληση ή την εξαγορά Χρηματοοικονομικών Περιουσιακών Στοιχείων, τα οποία καταβλήθηκαν ή πιστώθηκαν στον λογαριασμό κατά τη διάρκεια του ημερολογιακού έτους ή άλλης κατάλληλης περιόδου υποβολής στοιχείων και για τα οποία το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα ενήργησε ως θεματοφύλακας, μεσάζων, εντολοδόχος ή άλλως ως εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος του Δικαιούχου του Λογαριασμού·

6. σε περίπτωση Καταθετικού Λογαριασμού, το συνολικό ακαθάριστο ποσό των τόκων που καταβλήθηκε ή πιστώθηκε στον λογαριασμό κατά τη διάρκεια του ημερολογιακού έτους ή άλλης αντίστοιχης περιόδου υποβολής στοιχείων· και

7. σε περίπτωση λογαριασμού που δεν περιγράφεται στην ενότητα Α παράγραφοι 5 ή 6, το συνολικό ακαθάριστο ποσό που καταβλήθηκε ή πιστώθηκε στον Δικαιούχο Λογαριασμού σε σχέση με τον λογαριασμό, κατά τη διάρκεια του ημερολογιακού έτους ή άλλης αντίστοιχης περιόδου υποβολής στοιχείων, ως προς το οποίο το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα είναι οφειλέτης ή χρεώστης, συμπεριλαμβανομένου του συνολικού ποσού τυχόν πληρωμών εξόφλησης προς τον Δικαιούχο Λογαριασμού κατά τη διάρκεια του ημερολογιακού έτους ή άλλης αντίστοιχης περιόδου υποβολής στοιχείων.

Β. Στις υποβληθείσες πληροφορίες πρέπει να διευκρινίζεται το νόμισμα στο οποίο εκφράζεται κάθε ποσό.

Γ. Κατά παρέκκλιση από τα οριζόμενα στην ενότητα Α παράγραφος 1, όσον αφορά κάθε Δηλωτέο Λογαριασμό που συνιστά Προϋπάρχοντα Λογαριασμό, ο/οι ΑΦΜ ή η ημερομηνία γέννησης δεν είναι υποχρεωτικό να δηλωθούν εάν δεν υπάρχουν στα αρχεία του Δηλούντος Χρηματοπιστωτικού Ιδρύματος και εάν δεν απαιτείται άλλως η απόκτησή τους από το εν λόγω Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα βάσει της εσωτερικής νομοθεσίας ή οιασδήποτε νομικής πράξης της Ευρωπαϊκής Ένωσης (κατά περίπτωση). Εντούτοις, το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα πρέπει να καταβάλλει κάθε εύλογη προσπάθεια προκειμένου να αποκτήσει τον/τους ΑΦΜ και την ημερομηνία γέννησης όσον αφορά Προϋπάρχοντες Λογαριασμούς έως το τέλος του δεύτερου ημερολογιακού έτους που έπεται του έτους κατά το οποίο οι προϋπάρχοντες λογαριασμοί χαρακτηρίστηκαν ως Δηλωτέοι Λογαριασμοί.

Δ. Κατά παρέκκλιση από τα οριζόμενα στην ενότητα Α παράγραφος 1, ο ΑΦΜ δεν είναι υποχρεωτικό να δηλωθεί εάν δεν έχει εκδοθεί από το οικείο κράτος μέλος, την Ανδόρα ή από άλλη δικαιοδοσία κατοικίας.

Ε. Κατά παρέκκλιση από την ενότητα Α παράγραφος 1, ο τόπος γέννησης δεν είναι υποχρεωτικό να δηλωθεί, εκτός εάν το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα υποχρεούται άλλως να τον πληροφορηθεί και να τον δηλώσει βάσει της εγχώριας νομοθεσίας και διατίθεται στα ηλεκτρονικώς αναζητήσιμα δεδομένα που τηρεί το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα.

ΤΜΗΜΑ II

ΓΕΝΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΔΕΟΥΣΑΣ ΕΠΙΜΕΛΕΙΑΣ

Α. Ένας λογαριασμός λογίζεται ως Δηλωτέος Λογαριασμός από την ημερομηνία κατά την οποία ταυτοποιείται ως τέτοιος, σύμφωνα με τις διατάξεις περί δέουσας επιμέλειας στα τμήματα II ως VII και, εάν δεν προβλέπεται διαφορετικά, οι πληροφορίες σχετικά με Δηλωτέο Λογαριασμό πρέπει να υποβάλλονται ετησίως κατά το ημερολογιακό έτος που έπεται του έτους το οποίο αφορούν οι πληροφορίες.

Β. Το υπόλοιπο ή η αξία ενός λογαριασμού προσδιορίζεται την τελευταία ημέρα του ημερολογιακού έτους ή άλλης αντίστοιχης περιόδου υποβολής στοιχείων.

Γ. Όταν το κατώτατο όριο υπολοίπου ή αξίας πρέπει να προσδιοριστεί την τελευταία ημέρα ημερολογιακού έτους, το σχετικό υπόλοιπο ή αξία πρέπει να προσδιοριστεί την τελευταία ημέρα της περιόδου υποβολής στοιχείων που λήγει το συγκεκριμένο ημερολογιακό έτος ή εντός αυτού.

Δ. Κάθε κράτος μέλος ή η Ανδόρα μπορεί να επιτρέπει στα Δηλούντα Χρηματοπιστωτικά Ιδρύματα να χρησιμοποιούν παρόχους υπηρεσιών για να τηρήσουν τις υποχρεώσεις τους σχετικά με την υποβολή στοιχείων και τη δέουσα επιμέλεια οι οποίες ισχύουν για τα εν λόγω Δηλούντα Χρηματοπιστωτικά Ιδρύματα, όπως προβλέπεται στην εσωτερική νομοθεσία, αλλά οι υποχρεώσεις αυτές παραμένουν ευθύνη των Δηλούντων Χρηματοπιστωτικών Ιδρυμάτων.

Ε. Κάθε κράτος μέλος ή η Ανδόρα μπορεί να επιτρέπει στα Δηλούντα Χρηματοπιστωτικά Ιδρύματα να εφαρμόζουν τις διαδικασίες δέουσας επιμέλειας για Νέους Λογαριασμούς σε Προϋπάρχοντες Λογαριασμούς και τις διαδικασίες δέουσας επιμέλειας για Λογαριασμούς Υψηλής Αξίας σε Λογαριασμούς Χαμηλότερης Αξίας. Όταν ένα κράτος μέλος ή η Ανδόρα επιτρέπει τη χρήση διαδικασιών δέουσας επιμέλειας για Νέους Λογαριασμούς σε Προϋπάρχοντες Λογαριασμούς, παραμένουν σε ισχύ οι κανόνες που εφαρμόζονται κατά τα λοιπά στους Προϋπάρχοντες Λογαριασμούς.

ΤΜΗΜΑ ΙΙΙ

ΔΕΟΥΣΑ ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ ΓΙΑ ΠΡΟΫΠΑΡΧΟΝΤΕΣ ΑΤΟΜΙΚΟΥΣ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥΣ

Οι ακόλουθες διαδικασίες ισχύουν για τον σκοπό της ταυτοποίησης των Δηλωτέων Λογαριασμών μεταξύ των Προϋπαρχόντων Ατομικών Λογαριασμών.

Α. Λογαριασμοί που δεν είναι απαραίτητο να εξεταστούν, να ταυτοποιηθούν ή να δηλωθούν. Προϋπάρχων Ατομικός Λογαριασμός που είναι Ασφαλιστήριο Συμβόλαιο με Αξία Εξαγοράς ή Συμβόλαιο Περιοδικών Προσόδων δεν είναι απαραίτητο να εξεταστεί, να ταυτοποιηθεί ή να δηλωθεί, εφόσον το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα εμποδίζεται ουσιαστικά από τη νομοθεσία να πωλεί τέτοιο Συμβόλαιο σε κατοίκους δηλωτέας δικαιοδοσίας.

B. Λογαριασμοί χαμηλότερης αξίας. Σε ό,τι αφορά τους λογαριασμούς χαμηλότερης αξίας ισχύουν οι ακόλουθες διαδικασίες.

1. Διεύθυνση κατοικίας. Αν το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα έχει στα αρχεία του τρέχουσα διεύθυνση κατοικίας του Δικαιούχου Ατομικού Λογαριασμού που βασίζεται σε αποδεικτικό έγγραφο, το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα μπορεί να θεωρήσει ότι ο Δικαιούχος Ατομικού Λογαριασμού έχει τη φορολογική κατοικία του στο κράτος μέλος ή στην Ανδόρα ή σε άλλη δικαιοδοσία όπου βρίσκεται η διεύθυνση, προκειμένου να προσδιοριστεί κατά πόσον ο συγκεκριμένος Δικαιούχος Ατομικού Λογαριασμού είναι Δηλωτέο Πρόσωπο.

2. Έρευνα σε ηλεκτρονικό αρχείο. Αν το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα δεν στηρίζεται σε τρέχουσα διεύθυνση κατοικίας του Δικαιούχου Ατομικού Λογαριασμού που βασίζεται σε αποδεικτικό έγγραφο όπως αναφέρεται στην ενότητα Β παράγραφος 1, το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα πρέπει να ερευνήσει στα ηλεκτρονικώς αναζητήσιμα στοιχεία που διατηρεί το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα για οποιαδήποτε από τις ακόλουθες ενδείξεις και να εφαρμόσει την ενότητα Β παράγραφοι 3 έως 6:

- α) ταυτοποίηση του Δικαιούχου Λογαριασμού ως κατοίκου Δηλωτέας Δικαιοδοσίας·
- β) τρέχουσα ταχυδρομική διεύθυνση ή διεύθυνση κατοικίας (συμπεριλαμβανομένης ταχυδρομικής θυρίδας) σε Δηλωτέα Δικαιοδοσία·
- γ) ένας ή περισσότεροι τηλεφωνικοί αριθμοί σε δηλωτέα δικαιοδοσία και απουσία τηλεφωνικού αριθμού στην Ανδόρα ή στο κράτος μέλος του Δηλούντος Χρηματοπιστωτικού Ιδρύματος, ανάλογα με την περίπτωση·

- δ) πάγιες εντολές (εκτός όσων σχετίζονται με Καταθετικό Λογαριασμό) για μεταφορά κεφαλαίων σε λογαριασμό που τηρείται σε Δηλωτέα Δικαιοδοσία·
- ε) ισχύον πληρεξούσιο ή δικαίωμα υπογραφής που χορηγείται σε πρόσωπο με διεύθυνση σε δηλωτέα δικαιοδοσία· ή
- στ) οδηγία φύλαξης αλληλογραφίας («hold mail») ή διεύθυνση με την ένδειξη «φροντίδι του» («in-care-of») σε Δηλωτέα Δικαιοδοσία αν το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα δεν έχει στα αρχεία του άλλη διεύθυνση για τον Δικαιούχο Λογαριασμού.

3. Αν κατά την ηλεκτρονική έρευνα δεν βρεθεί καμία από τις ενδείξεις που απαριθμούνται στην ενότητα Β παράγραφος 2, τότε δεν απαιτείται καμία περαιτέρω ενέργεια μέχρις ότου υπάρξει αλλαγή στις περιστάσεις η οποία να έχει ως αποτέλεσμα τη σύνδεση μιας ή περισσότερων ενδείξεων με τον λογαριασμό ή ο λογαριασμός να καταστεί Λογαριασμός Υψηλής Αξίας.

4. Αν κατά την ηλεκτρονική έρευνα βρεθεί οποιαδήποτε από τις ενδείξεις που απαριθμούνται στην ενότητα Β παράγραφος 2 στοιχεία α) έως ε), ή αν υπάρξει αλλαγή στις περιστάσεις η οποία έχει ως αποτέλεσμα τη σύνδεση μιας ή περισσότερων ενδείξεων με τον λογαριασμό, τότε το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα οφείλει να θεωρήσει ότι ο Δικαιούχος Λογαριασμού έχει τη φορολογική κατοικία του σε κάθε δηλωτέα δικαιοδοσία για την οποία ταυτοποιείται ένδειξη, εκτός αν επιλέξει να εφαρμόσει την ενότητα Β παράγραφος 6 και ισχύει μία από τις εξαιρέσεις της παραγράφου αυτής σε ό,τι αφορά τον εν λόγω λογαριασμό.

5. Αν κατά την ηλεκτρονική έρευνα βρεθεί οδηγία φύλαξης αλληλογραφίας («hold mail») ή διεύθυνση με την ένδειξη «φροντίδι του» και δεν βρεθεί άλλη διεύθυνση και καμία από τις ενδείξεις που απαριθμούνται στην ενότητα Β παράγραφος 2 στοιχεία α) έως ε) για τον Δικαιούχο Λογαριασμού, το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα οφείλει, με τη σειρά που αρμόζει καλύτερα στις περιστάσεις, να εφαρμόσει την έρευνα σε αρχείο εγγράφων που περιγράφεται στην ενότητα Γ παράγραφος 2 ή να επιδιώξει να εξασφαλίσει από τον Δικαιούχο Λογαριασμού αυτοπιστοποίηση ή αποδεικτικό έγγραφο ώστε να προσδιορίσει την ή τις φορολογικές κατοικίες αυτού του Δικαιούχου Λογαριασμού. Αν δεν βρεθεί ένδειξη κατά την έρευνα σε αρχείο εγγράφων και δεν σταθεί δυνατό να εξασφαλιστεί η αυτοπιστοποίηση ή το αποδεικτικό έγγραφο, το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα οφείλει να δηλώσει τον λογαριασμό στην Αρμόδια Αρχή του κράτους μέλους του, ή της Ανδόρας, ανάλογα με την περίπτωση, ως μη τεκμηριωμένο λογαριασμό.

6. Παρά την εξεύρεση ενδείξεων σύμφωνα με την ενότητα Β παράγραφος 2, τα Δηλούντα Χρηματοπιστωτικά Ιδρύματα δεν είναι υποχρεωμένα να θεωρήσουν ότι ο Δικαιούχος Λογαριασμού είναι κάτοικος Δηλωτέας Δικαιοδοσίας αν:

α) στις πληροφορίες που αφορούν τον Δικαιούχο Λογαριασμού περιλαμβάνεται τρέχουσα ταχυδρομική διεύθυνση ή διεύθυνση κατοικίας στη Δηλωτέα Δικαιοδοσία, ένας ή παραπάνω τηλεφωνικοί αριθμοί στην εν λόγω Δηλωτέα Δικαιοδοσία (και δεν υπάρχει τηλεφωνικός αριθμός στην Ανδόρα ή στο κράτος μέλος του Δηλούντος Χρηματοπιστωτικού Ιδρύματος) ή πάγιες εντολές (σε ό,τι αφορά Χρηματοοικονομικούς Λογαριασμούς εκτός των Καταθετικών Λογαριασμών) για μεταφορά κεφαλαίων σε λογαριασμό που τηρείται σε Δηλωτέα Δικαιοδοσία, και το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα εξασφαλίζει ή έχει προηγουμένως εξετάσει και τηρεί αρχείο:

i) αυτοπιστοποίησης από τον Δικαιούχο Λογαριασμού της(των) δικαιοδοσίας(ιών) κατοικίας (είτε πρόκειται για κράτος μέλος, την Ανδόρα ή άλλες δικαιοδοσίες) του εν λόγω Δικαιούχου Λογαριασμού που δεν περιλαμβάνει τέτοια Δηλωτέα Δικαιοδοσία· και

- ii) αποδεικτικών εγγράφων που βεβαιώνουν ότι ο Δικαιούχος Λογαριασμού είναι μη δηλωτέος.
- β) στις πληροφορίες που αφορούν τον Δικαιούχο Λογαριασμού περιλαμβάνεται ισχύον πληρεξούσιο ή δικαίωμα υπογραφής που χορηγείται σε πρόσωπο με διεύθυνση στη Δηλωτέα Δικαιοδοσία, και το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα εξασφαλίζει ή έχει προηγουμένως εξετάσει και τηρεί αρχείο:
- i) αυτοπιστοποίησης από τον Δικαιούχο Λογαριασμού της(των) δικαιοδοσίας(ιών) κατοικίας (είτε πρόκειται για κράτος μέλος, την Ανδόρα ή άλλες δικαιοδοσίες) του εν λόγω Δικαιούχου Λογαριασμού που δεν περιλαμβάνει τέτοια Δηλωτέα Δικαιοδοσία· ή
 - ii) αποδεικτικών εγγράφων που βεβαιώνουν ότι ο Δικαιούχος Λογαριασμού είναι μη δηλωτέος.

Γ. Διαδικασίες ενισχυμένης εξέτασης για Λογαριασμούς Υψηλής Αξίας. Σε ό,τι αφορά τους Λογαριασμούς Υψηλής Αξίας ισχύουν οι ακόλουθες διαδικασίες ενισχυμένης εξέτασης.

1. Έρευνα σε ηλεκτρονικό αρχείο. Σε ό,τι αφορά τους Λογαριασμούς Υψηλής Αξίας, το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα οφείλει να αναζητήσει στα ηλεκτρονικώς αναζητήσιμα στοιχεία που τηρεί το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα οποιαδήποτε από τις ενδείξεις οι οποίες αναφέρονται στην ενότητα Β παράγραφος 2.

2. Έρευνα σε αρχείο εγγράφων. Αν οι βάσεις δεδομένων με δυνατότητα ηλεκτρονικής αναζήτησης του Δηλούντος Χρηματοπιστωτικού Ιδρύματος περιλαμβάνουν πεδία για τις πληροφορίες της ενότητας Γ παράγραφος 3 και περιέχουν όλα αυτά τα στοιχεία, τότε δεν απαιτείται περαιτέρω έρευνα σε αρχείο εγγράφων. Αν οι ηλεκτρονικές βάσεις δεδομένων δεν περιέχουν όλα αυτά τα στοιχεία, τότε, σε ό,τι αφορά Λογαριασμό Υψηλής Αξίας, το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα οφείλει επίσης να εξετάσει τον τρέχοντα κύριο φάκελο του πελάτη και, αν δεν περιλαμβάνονται στον τρέχοντα κύριο φάκελο του πελάτη, τα ακόλουθα έγγραφα που σχετίζονται με τον λογαριασμό και έχουν ληφθεί από το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα εντός των τελευταίων πέντε ετών για οποιαδήποτε από τις ενδείξεις που αναφέρονται στην ενότητα Β παράγραφος 2:

- α) το πιο πρόσφατο αποδεικτικό έγγραφο που παρελήφθη σε σχέση με τον λογαριασμό·
- β) την πιο πρόσφατη σύμβαση ανοίγματος λογαριασμού ή τεκμηρίωση·
- γ) την πιο πρόσφατη τεκμηρίωση που εξασφαλίστηκε από το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα σύμφωνα με τις διαδικασίες AML/KYC ή για άλλους ρυθμιστικούς σκοπούς·
- δ) τυχόν ισχύον πληρεξούσιο ή δικαίωμα υπογραφής· και
- ε) τυχόν ισχύουσες πάγιες εντολές (εκτός όσων σχετίζονται με Καταθετικό Λογαριασμό) για μεταφορά κεφαλαίων.

3. Εξαίρεση στην περίπτωση που οι βάσεις δεδομένων περιέχουν επαρκείς πληροφορίες. Τα Δηλούντα Χρηματοπιστωτικά Ιδρύματα δεν είναι υποχρεωμένα να προβούν στην έρευνα σε αρχείο εγγράφων που περιγράφεται στην ενότητα Γ παράγραφος 2, στην περίπτωση που οι ηλεκτρονικώς αναζητήσιμες πληροφορίες των Δηλούντων Χρηματοπιστωτικών Ιδρυμάτων περιλαμβάνουν τα ακόλουθα:

- α) το καθεστώς κατοικίας του Δικαιούχου Λογαριασμού·
- β) τη διεύθυνση κατοικίας και την ταχυδρομική διεύθυνση του Δικαιούχου Λογαριασμού που περιέχονται επί του παρόντος στον φάκελο που τηρεί το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα·
- γ) τον ή τους τηλεφωνικούς αριθμούς του Δικαιούχου Λογαριασμού οι οποίοι περιέχονται επί του παρόντος στον φάκελο που τηρεί το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα, εάν υπάρχουν·
- δ) στην περίπτωση Χρηματοοικονομικών Λογαριασμών εκτός των Καταθετικών Λογαριασμών, εάν υπάρχουν ισχύουσες πάγιες εντολές για μεταφορά κεφαλαίων του λογαριασμού σε άλλο λογαριασμό (συμπεριλαμβανομένου λογαριασμού σε άλλο υποκατάστημα του Δηλούντος Χρηματοπιστωτικού Ιδρύματος ή σε άλλο Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα)·

- ε) εάν υπάρχει τρέχουσα διεύθυνση με την ένδειξη «φροντίδι του» («in-care-of») ή οδηγία φύλαξης αλληλογραφίας («hold mail») για τον Δικαιούχο Λογαριασμού· και
- στ) εάν υπάρχει πληρεξούσιο ή δικαίωμα υπογραφής για τον λογαριασμό.

4. Έρευνα του συμβούλου πελατείας για πραγματική γνώση. Πέρα από την έρευνα σε ηλεκτρονικά αρχεία και σε αρχεία εγγράφων που περιγράφονται στην ενότητα Γ παράγραφοι 1 και 2, το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα πρέπει να χειρίζεται ως Δηλωτέο Λογαριασμό οποιονδήποτε Λογαριασμό Υψηλής Αξίας έχει ανατεθεί σε σύμβουλο πελατείας (συμπεριλαμβανομένων Χρηματοοικονομικών Λογαριασμών που αθροίζονται με αυτόν τον Λογαριασμό Υψηλής Αξίας), αν ο σύμβουλος πελατείας γνωρίζει πραγματικά ότι ο Δικαιούχος Λογαριασμού είναι Δηλωτέο Πρόσωπο.

5. Αποτελέσματα της ανεύρεσης ενδείξεων.

- α) Αν κατά την ενισχυμένη εξέταση των Λογαριασμών Υψηλής Αξίας, που περιγράφεται στην ενότητα Γ, δεν βρεθεί καμία από τις ενδείξεις που περιγράφονται στην ενότητα Β παράγραφος 2 και δεν έχει διαπιστωθεί ότι ο λογαριασμός τηρείται από Δηλωτέο Πρόσωπο σύμφωνα με την ενότητα Γ παράγραφος 4, τότε δεν απαιτείται καμία περαιτέρω ενέργεια μέχρις ότου υπάρξει αλλαγή στις περιστάσεις η οποία να έχει ως αποτέλεσμα τη σύνδεση μιας ή περισσότερων ενδείξεων με τον λογαριασμό.
- β) Αν κατά την ενισχυμένη εξέταση των Λογαριασμών Υψηλής Αξίας, που περιγράφεται στην ενότητα Γ, βρεθεί οποιαδήποτε από τις ενδείξεις που περιγράφονται στην ενότητα Β παράγραφος 2 στοιχεία α) έως ε) ή αν υπάρξει μεταγενέστερη αλλαγή στις περιστάσεις, η οποία να έχει ως αποτέλεσμα τη σύνδεση μιας ή περισσότερων ενδείξεων με τον λογαριασμό, τότε το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα οφείλει να χειρίζεται τον λογαριασμό ως Δηλωτέο Λογαριασμό σε σχέση με κάθε Δηλωτέα Δικαιοδοσία για την οποία εντοπίζεται ένδειξη, εκτός αν επιλέξει να εφαρμόσει την ενότητα Β παράγραφος 6 και ισχύει μία από τις εξαιρέσεις της ενότητας αυτής όσον αφορά τον εν λόγω λογαριασμό.

γ) Αν κατά την ενισχυμένη εξέταση των Λογαριασμών Υψηλής Αξίας, που περιγράφεται στην ενότητα Γ, βρεθεί οδηγία φύλαξης αλληλογραφίας («hold mail») ή διεύθυνση με την ένδειξη «φροντίδι του» και δεν βρεθεί άλλη διεύθυνση και καμία από τις άλλες ενδείξεις που απαριθμούνται στην ενότητα Β παράγραφος 2 στοιχεία α) έως ε) για τον Δικαιούχο Λογαριασμού, το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα οφείλει να εξασφαλίσει από αυτόν τον Δικαιούχο Λογαριασμού αυτοπιστοποίηση ή αποδεικτικό έγγραφο ώστε να προσδιορίσει την ή τις φορολογικές κατοικίες του Δικαιούχου Λογαριασμού. Αν το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα δεν είναι σε θέση να εξασφαλίσει τέτοια αυτοπιστοποίηση ή αποδεικτικό έγγραφο, οφείλει να δηλώσει τον λογαριασμό στην Αρμόδια Αρχή του κράτους μέλους του ή της Ανδόρας, ανάλογα με την περίπτωση, ως μη τεκμηριωμένο λογαριασμό.

6. Αν Προϋπάρχων Ατομικός Λογαριασμός δεν είναι Λογαριασμός Υψηλής Αξίας κατά την 31η Δεκεμβρίου που προηγείται της έναρξης ισχύος του Τροποποιητικού Πρωτοκόλλου που υπεγράφη στις ..., αλλά καταστεί Λογαριασμός Υψηλής Αξίας κατά την τελευταία ημέρα επόμενου ημερολογιακού έτους, το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα οφείλει να ολοκληρώσει τις διαδικασίες ενισχυμένης εξέτασης που περιγράφονται στην ενότητα Γ όσον αφορά αυτόν τον λογαριασμό εντός του ημερολογιακού έτους που έπεται του έτους κατά το οποίο ο λογαριασμός καθίσταται Λογαριασμός Υψηλής Αξίας. Αν, βάσει της εν λόγω εξέτασης, αυτός ο λογαριασμός ταυτοποιηθεί ως Δηλωτέος Λογαριασμός, το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα οφείλει να υποβάλλει τις απαιτούμενες πληροφορίες σχετικά με τον λογαριασμό αυτό, όσον αφορά το έτος κατά το οποίο ταυτοποιείται ως Δηλωτέος Λογαριασμός και τα επόμενα έτη, σε ετήσια βάση, εκτός αν ο Δικαιούχος Λογαριασμού πάψει να αποτελεί Δηλωτέο Πρόσωπο.

7. Όταν τα Δηλούντα Χρηματοπιστωτικά Ιδρύματα εφαρμόσουν τις διαδικασίες ενισχυμένης εξέτασης που περιγράφονται στην ενότητα Γ σε Λογαριασμό Υψηλής Αξίας, τα Δηλούντα Χρηματοπιστωτικά Ιδρύματα δεν είναι υποχρεωμένα να εφαρμόσουν εκ νέου τις διαδικασίες αυτές, εκτός από την έρευνα του συμβούλου πελατείας που περιγράφεται στην ενότητα Γ παράγραφος 4, στον ίδιο Λογαριασμό Υψηλής Αξίας οποιοδήποτε επόμενο έτος, εκτός αν ο λογαριασμός είναι μη τεκμηριωμένος, οπότε τα Δηλούντα Χρηματοπιστωτικά Ιδρύματα οφείλουν να τις εφαρμόσουν εκ νέου ετησίως μέχρις ότου αυτός ο λογαριασμός πάψει να είναι μη τεκμηριωμένος.

8. Εάν υπάρξει αλλαγή στις περιστάσεις σε σχέση με Λογαριασμό Υψηλής Αξίας η οποία έχει ως αποτέλεσμα τη σύνδεση μιας ή περισσότερων ενδείξεων που περιγράφονται στην ενότητα Β παράγραφος 2 με τον λογαριασμό, τότε το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα πρέπει να χειριστεί τον λογαριασμό ως Δηλωτέο Λογαριασμό σε ό,τι αφορά κάθε Δηλωτέα Δικαιοδοσία για την οποία ταυτοποιείται ένδειξη, εκτός αν επιλέξει να εφαρμόσει την ενότητα Β παράγραφος 6 και ισχύει μία από τις εξαιρέσεις της παραγράφου αυτής όσον αφορά αυτόν τον λογαριασμό.

9. Τα Δηλούντα Χρηματοπιστωτικά Ιδρύματα θέτουν σε εφαρμογή διαδικασίες ώστε να διασφαλίσουν ότι ο σύμβουλος πελατείας ταυτοποιεί οποιαδήποτε αλλαγή στις περιστάσεις ενός λογαριασμού. Για παράδειγμα, αν ένας σύμβουλος πελατείας ενημερωθεί ότι ο Δικαιούχος Λογαριασμού έχει νέα ταχυδρομική διεύθυνση σε Δηλωτέα Δικαιοδοσία, το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα θεωρεί τη νέα διεύθυνση αλλαγή στις περιστάσεις και, αν επιλέξει να εφαρμόσει την ενότητα Β παράγραφος 6, εξασφαλίζει την κατάλληλη τεκμηρίωση από τον Δικαιούχο Λογαριασμού.

Δ. Η εξέταση των Προϋπαρχόντων Ατομικών Λογαριασμών Υψηλής Αξίας πρέπει να ολοκληρωθεί εντός ενός έτους από τη θέση σε ισχύ του Τροποποιητικού Πρωτοκόλλου που υπεγράφη στις Η εξέταση των Προϋπαρχόντων Ατομικών Λογαριασμών Χαμηλότερης Αξίας πρέπει να ολοκληρωθεί εντός δύο ετών από τη θέση σε ισχύ του Τροποποιητικού Πρωτοκόλλου που υπεγράφη στις

Ε. Τυχόν Προϋπάρχων Ατομικός Λογαριασμός που έχει ταυτοποιηθεί ως Δηλωτέος Λογαριασμός βάσει του παρόντος τμήματος πρέπει να λογιστεί Δηλωτέος Λογαριασμός όλα τα επόμενα έτη, εκτός αν ο Δικαιούχος Λογαριασμού πάψει να αποτελεί Δηλωτέο Πρόσωπο.

ΤΜΗΜΑ IV

ΔΕΟΥΣΑ ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ ΓΙΑ ΝΕΟΥΣ ΑΤΟΜΙΚΟΥΣ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥΣ

Οι ακόλουθες διαδικασίες ισχύουν για τον σκοπό της ταυτοποίησης των Δηλωτέων Λογαριασμών μεταξύ των Νέων Ατομικών Λογαριασμών.

A. Όσον αφορά τους Νέους Ατομικούς Λογαριασμούς, με το άνοιγμα του λογαριασμού το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα εξασφαλίζει την αυτοπιστοποίηση, που μπορεί να είναι μέρος της τεκμηρίωσης για το άνοιγμα του λογαριασμού, η οποία επιτρέπει στο Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα να προσδιορίσει την ή τις φορολογικές κατοικίες του Δικαιούχου Λογαριασμού και να επιβεβαιώσει την ευλογοφάνεια της αυτοπιστοποίησης αυτής με βάση τις πληροφορίες που συνέλεξε το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα σε σχέση με το άνοιγμα του λογαριασμού, συμπεριλαμβανομένης τυχόν τεκμηρίωσης που συγκέντρωσε σύμφωνα με τις διαδικασίες AML/KYC.

B. Αν από την αυτοπιστοποίηση διαπιστώνεται ότι ο Δικαιούχος Λογαριασμού έχει τη φορολογική κατοικία του σε Δηλωτέα Δικαιοδοσία, το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα λογίζει τον λογαριασμό ως Δηλωτέο Λογαριασμό και η αυτοπιστοποίηση περιλαμβάνει επίσης τον ΑΦΜ του Δικαιούχου Λογαριασμού σε αυτή τη Δηλωτέα Δικαιοδοσία (με την επιφύλαξη της ενότητας Δ του τμήματος I) και την ημερομηνία γέννησης.

Γ. Εάν υπάρξει αλλαγή στις περιστάσεις που σχετίζονται με Νέο Ατομικό Λογαριασμό η οποία έχει ως αποτέλεσμα το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα να γνωρίζει, ή να θεωρεί ευλόγως, ότι η αρχική αυτοπιστοποίηση είναι λανθασμένη ή αναξιόπιστη, το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα δεν μπορεί να βασιστεί στην αρχική αυτοπιστοποίηση και εξασφαλίζει ισχύουσα αυτοπιστοποίηση που βεβαιώνει την ή τις φορολογικές κατοικίες του Δικαιούχου Λογαριασμού.

ΤΜΗΜΑ V

ΔΕΟΥΣΑ ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ ΓΙΑ ΠΡΟΫΠΑΡΧΟΝΤΕΣ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥΣ ΟΝΤΟΤΗΤΩΝ

Οι ακόλουθες διαδικασίες ισχύουν για τον σκοπό της ταυτοποίησης των Δηλωτέων Λογαριασμών μεταξύ των Προϋπαρχόντων Λογαριασμών Οντοτήτων.

A. Λογαριασμοί Οντοτήτων που δεν είναι απαραίτητο να εξεταστούν, να ταυτοποιηθούν ή να δηλωθούν. Εκτός αν το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα αποφασίσει διαφορετικά, είτε σε ό,τι αφορά όλους τους Προϋπάρχοντες Λογαριασμούς Οντοτήτων είτε, ξεχωριστά, σε ό,τι αφορά μια σαφώς προσδιορισμένη ομάδα τέτοιων λογαριασμών, Προϋπάρχων Λογαριασμός Οντοτήτων με αθροιστικό υπόλοιπο ή αξία λογαριασμού που δεν υπερβαίνει ποσό 250 000 USD ή ισοδύναμο ποσό εκφρασμένο στο εθνικό νόμισμα κάθε κράτους μέλους ή της Ανδόρας στις 31 Δεκεμβρίου που προηγείται της έναρξης ισχύος του Τροποποιητικού Πρωτοκόλλου που υπεγράφη στις..., δεν είναι απαραίτητο να εξεταστεί, να ταυτοποιηθεί ή να δηλωθεί ως Δηλωτέος Λογαριασμός έως ότου το αθροιστικό υπόλοιπο ή η αξία του λογαριασμού υπερβεί αυτό το ποσό κατά την τελευταία ημέρα οποιουδήποτε επόμενου ημερολογιακού έτους.

Β. Λογαριασμοί Οντοτήτων που υπόκεινται σε εξέταση. Προϋπάρχων Λογαριασμός Οντοτήτων με αθροιστικό υπόλοιπο ή αξία λογαριασμού που υπερβαίνει ποσό 250 000 USD ή ισοδύναμο ποσό εκφρασμένο στο εθνικό νόμισμα κάθε κράτους μέλους ή της Ανδόρας στις 31 Δεκεμβρίου που προηγείται της έναρξης ισχύος του Τροποποιητικού Πρωτοκόλλου που υπεγράφη στις ..., και Προϋπάρχων Λογαριασμός Οντοτήτων που δεν υπερβαίνει στις 31 Δεκεμβρίου που προηγείται της έναρξης ισχύος του Τροποποιητικού Πρωτοκόλλου που υπεγράφη στις ..., το ποσό αυτό, αλλά το αθροιστικό υπόλοιπο του λογαριασμού ή η αξία του υπερβαίνει το εν λόγω ποσό κατά την τελευταία ημέρα οποιουδήποτε επόμενου ημερολογιακού έτους, πρέπει να εξετάζεται σύμφωνα με τις διαδικασίες που προβλέπονται στην ενότητα Δ.

Γ. Λογαριασμοί Οντοτήτων για τους οποίους απαιτείται δήλωση. Σε ό,τι αφορά τους Προϋπάρχοντες Λογαριασμούς Οντοτήτων που περιγράφονται στην ενότητα Β, μόνο οι λογαριασμοί που τηρούνται από μία ή περισσότερες οντότητες που είναι Δηλωτέα Πρόσωπα ή από παθητικές ΜΧΟ με ένα ή περισσότερα Ελέγχοντα Πρόσωπα που είναι Δηλωτέα Πρόσωπα λογίζονται ως Δηλωτέοι Λογαριασμοί.

Δ. Διαδικασίες εξέτασης για την ταυτοποίηση Λογαριασμών Οντοτήτων που πρέπει να δηλωθούν. Για τους Προϋπάρχοντες Λογαριασμούς Οντοτήτων που περιγράφονται στην ενότητα Β, τα Δηλούντα Χρηματοπιστωτικά Ιδρύματα εφαρμόζουν τις ακόλουθες διαδικασίες εξέτασης ώστε να προσδιορίσουν εάν ο λογαριασμός τηρείται από ένα ή περισσότερα Δηλωτέα Πρόσωπα ή από παθητικές ΜΧΟ με ένα ή περισσότερα Ελέγχοντα Πρόσωπα που είναι Δηλωτέα Πρόσωπα:

1. Προσδιορισμός του κατά πόσον η Οντότητα είναι Δηλωτέο Πρόσωπο.

- α) Εξέταση των πληροφοριών που τηρούνται για ρυθμιστικούς σκοπούς ή σκοπούς διαχείρισης σχέσεων με πελάτες (συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών που συλλέγονται σύμφωνα με τις διαδικασίες AML/KYC) ώστε να προσδιοριστεί αν οι πληροφορίες υποδεικνύουν ότι ο Δικαιούχος Λογαριασμού είναι κάτοικος Δηλωτέας Δικαιοδοσίας. Για τον σκοπό αυτό, οι πληροφορίες που υποδεικνύουν ότι ο Δικαιούχος Λογαριασμού είναι κάτοικος Δηλωτέας Δικαιοδοσίας περιλαμβάνουν τόπο ίδρυσης ή σύστασης, ή διεύθυνση σε Δηλωτέα Δικαιοδοσία.
- β) Αν οι πληροφορίες υποδεικνύουν ότι ο Δικαιούχος Λογαριασμού είναι κάτοικος δηλωτέας δικαιοδοσίας, το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα λογίζει τον λογαριασμό ως Δηλωτέο Λογαριασμό εκτός αν εξασφαλίσει αυτοπιστοποίηση από τον Δικαιούχο Λογαριασμού ή προσδιορίσει ευλόγως, βάσει πληροφοριών που έχει στην κατοχή του ή που είναι διαθέσιμες στο κοινό, ότι ο Δικαιούχος Λογαριασμού δεν είναι Δηλωτέο Πρόσωπο.

2. Προσδιορισμός του κατά πόσον η Οντότητα είναι παθητική MXO με ένα ή περισσότερα Ελέγχοντα Πρόσωπα που είναι Δηλωτέα Πρόσωπα. Όσον αφορά Δικαιούχο Λογαριασμού Προϋπάρχοντος Λογαριασμού Οντοτήτων (συμπεριλαμβανομένης Οντότητας που είναι Δηλωτέο Πρόσωπο), το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα προσδιορίζει κατά πόσον ο Δικαιούχος Λογαριασμού είναι παθητική MXO με ένα ή περισσότερα Ελέγχοντα Πρόσωπα που είναι Δηλωτέα Πρόσωπα. Αν οποιοδήποτε από τα Ελέγχοντα Πρόσωπα μιας παθητικής MXO είναι Δηλωτέο Πρόσωπο, τότε ο λογαριασμός λογίζεται ως Δηλωτέος Λογαριασμός. Προβαίνοντας στις ενέργειες αυτές, το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα ακολουθεί τις οδηγίες της ενότητας Δ παράγραφος 2 στοιχεία α) έως γ) με τη σειρά που αρμόζει περισσότερο στις περιστάσεις.

- α) Προσδιορισμός του κατά πόσον ο Δικαιούχος Λογαριασμού είναι παθητική ΜΧΟ. Προκειμένου να προσδιορίσει κατά πόσον ο Δικαιούχος Λογαριασμού είναι παθητική ΜΧΟ, το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα πρέπει να εξασφαλίσει αυτοπιστοποίηση από τον Δικαιούχο Λογαριασμού ώστε να εξακριβώσει το καθεστώς του, εκτός αν έχει στην κατοχή του πληροφορίες ή υπάρχουν πληροφορίες διαθέσιμες στο κοινό βάσει των οποίων μπορεί να προσδιορίσει ευλόγως ότι ο Δικαιούχος Λογαριασμού είναι ενεργή ΜΧΟ ή Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα εκτός Επενδυτικής Οντότητας που περιγράφεται στην ενότητα Α παράγραφος 6 στοιχείο β) του τμήματος VIII, το οποίο δεν αποτελεί Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα Συμμετέχουσας Δικαιοδοσίας.
- β) Προσδιορισμός των Ελεγχόντων Προσώπων Δικαιούχου Λογαριασμού. Προκειμένου να προσδιορίσουν τα Ελέγχοντα Πρόσωπα Δικαιούχου Λογαριασμού, τα Δηλούντα Χρηματοπιστωτικά Ιδρύματα μπορούν να βασίζονται σε πληροφορίες που συλλέγονται και τηρούνται σύμφωνα με τις διαδικασίες AML/KYC.
- γ) Προσδιορισμός του κατά πόσον ένα Ελέγχον Πρόσωπο παθητικής ΜΧΟ είναι Δηλωτέο Πρόσωπο. Προκειμένου να προσδιορίσουν κατά πόσον ένα Ελέγχον Πρόσωπο παθητικής ΜΧΟ είναι Δηλωτέο Πρόσωπο, τα Δηλούντα Χρηματοπιστωτικά Ιδρύματα μπορούν να βασίζονται:
- i) σε πληροφορίες που συλλέγονται και τηρούνται σύμφωνα με τις διαδικασίες AML/KYC στην περίπτωση Προϋπάρχοντος Λογαριασμού Οντοτήτων που τηρούν μία ή περισσότερες ΜΧΟ με αθροιστικό υπόλοιπο ή αξία λογαριασμού που δεν υπερβαίνει 1 000 000 USD ή ισοδύναμο ποσό εκφρασμένο στο εθνικό νόμισμα κάθε κράτους μέλους ή της Ανδόρας· ή
 - ii) σε αυτοπιστοποίηση από τον δικαιούχο λογαριασμού ή σχετικό Ελέγχον Πρόσωπο της (των) δικαιοδοσίας (-ιών) (κράτος μέλος, Ανδόρα ή άλλες δικαιοδοσίες) στις οποίες το ελέγχον πρόσωπο είναι κάτοικος για φορολογικούς σκοπούς.

Ε. Χρονοδιάγραμμα της εξέτασης και πρόσθετες διαδικασίες που εφαρμόζονται στους Προϋπάρχοντες Λογαριασμούς Οντοτήτων.

1. Η εξέταση των Προϋπαρχόντων Λογαριασμών Οντοτήτων με αθροιστικό υπόλοιπο ή αξία λογαριασμού που υπερβαίνει τα 250 000 USD ή ισοδύναμο ποσό εκφρασμένο στο εθνικό νόμισμα κάθε κράτους μέλους ή της Ανδόρας, στις 31 Δεκεμβρίου που προηγείται της θέσης σε ισχύ του Τροποποιητικού Πρωτοκόλλου που υπεγράφη στις ..., πρέπει να ολοκληρωθεί εντός δύο ετών από την έναρξη ισχύος της.
2. Η εξέταση των Προϋπαρχόντων Λογαριασμών Οντοτήτων με αθροιστικό υπόλοιπο ή αξία λογαριασμού που δεν υπερβαίνει τα 250 000 USD ή ισοδύναμο ποσό εκφρασμένο στο εθνικό νόμισμα κάθε κράτους μέλους ή της Ανδόρας, στις 31 Δεκεμβρίου που προηγείται της θέσης σε ισχύ του Τροποποιητικού Πρωτοκόλλου που υπεγράφη στις ..., αλλά υπερβαίνει αυτό το ποσό κατά την 31η Δεκεμβρίου επόμενου έτους, πρέπει να έχει ολοκληρωθεί μέσα στο ημερολογιακό έτος που έπεται του έτους κατά το οποίο το αθροιστικό υπόλοιπο ή η αξία του λογαριασμού υπερβαίνει αυτό το ποσό.
3. Εάν υπάρξει αλλαγή στις περιστάσεις σε σχέση με Προϋπάρχοντα Λογαριασμό Οντοτήτων που έχει ως αποτέλεσμα το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα να γνωρίζει, ή να θεωρεί ευλόγως, ότι η αυτοπιστοποίηση ή άλλη τεκμηρίωση που σχετίζεται με έναν λογαριασμό είναι λανθασμένη ή αναξιόπιστη, το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα προσδιορίζει εκ νέου το καθεστώς του λογαριασμού σύμφωνα με τις διαδικασίες που προβλέπονται στην ενότητα Δ.

ΤΜΗΜΑ VI

ΔΕΟΥΣΑ ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ ΓΙΑ ΝΕΟΥΣ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥΣ ΟΝΤΟΤΗΤΩΝ

Οι ακόλουθες διαδικασίες ισχύουν για τον σκοπό της ταυτοποίησης των Δηλωτέων Λογαριασμών μεταξύ των Νέων Λογαριασμών Οντοτήτων.

A. Διαδικασίες εξέτασης για την ταυτοποίηση Λογαριασμών Οντοτήτων που πρέπει να δηλωθούν. Για τους Νέους Λογαριασμούς Οντοτήτων, τα Δηλούντα Χρηματοπιστωτικά Ιδρύματα εφαρμόζουν τις ακόλουθες διαδικασίες εξέτασης ώστε να προσδιορίσουν εάν ο λογαριασμός τηρείται από ένα ή περισσότερα Δηλωτέα Πρόσωπα ή από παθητικές ΜΧΟ με ένα ή περισσότερα Ελέγχοντα Πρόσωπα που είναι Δηλωτέα Πρόσωπα:

1. Προσδιορισμός του κατά πόσον η Οντότητα είναι Δηλωτέο Πρόσωπο.

- α) Εξασφάλιση αυτοπιστοποίησης, που μπορεί να είναι μέρος της τεκμηρίωσης για το άνοιγμα του λογαριασμού, η οποία επιτρέπει στο Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα να προσδιορίσει την ή τις φορολογικές κατοικίες του Δικαιούχου Λογαριασμού και να επιβεβαιώσει την ευλογοφάνεια της αυτοπιστοποίησης αυτής με βάση τις πληροφορίες που συλλέγει το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα σε σχέση με το άνοιγμα του λογαριασμού, συμπεριλαμβανομένης τεκμηρίωσης που συγκεντρώνεται σύμφωνα με τις διαδικασίες AML/KYC. Αν η Οντότητα πιστοποιεί ότι δεν έχει φορολογική κατοικία, το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα μπορεί να βασίζεται στη διεύθυνση του κεντρικού γραφείου της Οντότητας προκειμένου να προσδιορίσει την κατοικία του Δικαιούχου Λογαριασμού.
- β) Αν η αυτοπιστοποίηση υποδεικνύει ότι ο Δικαιούχος Λογαριασμού είναι κάτοικος Δηλωτέας Δικαιοδοσίας, το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα πρέπει να χειριστεί τον λογαριασμό ως Δηλωτέο Λογαριασμό, εκτός αν διαπιστώσει ευλόγως, βάσει πληροφοριών που έχει στην κατοχή του ή που είναι διαθέσιμες στο κοινό, ότι ο Δικαιούχος Λογαριασμού δεν είναι Δηλωτέο Πρόσωπο σε ό,τι αφορά τη συγκεκριμένη Δηλωτέα Δικαιοδοσία.

2. Προσδιορισμός του κατά πόσον η Οντότητα είναι παθητική ΜΧΟ με ένα ή περισσότερα Ελέγχοντα Πρόσωπα που είναι Δηλωτέα Πρόσωπα. Όσον αφορά Δικαιούχο Λογαριασμού Νέου Λογαριασμού Οντοτήτων (συμπεριλαμβανομένης Οντότητας που είναι Δηλωτέο Πρόσωπο), το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα πρέπει να προσδιορίσει κατά πόσον ο Δικαιούχος Λογαριασμού είναι παθητική ΜΧΟ με ένα ή περισσότερα Ελέγχοντα Πρόσωπα που είναι Δηλωτέα Πρόσωπα. Αν οποιοδήποτε από τα Ελέγχοντα Πρόσωπα μιας παθητικής ΜΧΟ είναι Δηλωτέο Πρόσωπο, τότε ο λογαριασμός λογίζεται ως Δηλωτέος Λογαριασμός. Προβαίνοντας στις ενέργειες αυτές, το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα ακολουθεί τις οδηγίες της ενότητας Α παράγραφος 2 στοιχεία α) έως γ) με τη σειρά που αρμόζει περισσότερο στις περιστάσεις.

- α) Προσδιορισμός του κατά πόσον ο Δικαιούχος Λογαριασμού είναι παθητική ΜΧΟ. Προκειμένου να προσδιορίσει κατά πόσον ο Δικαιούχος Λογαριασμού είναι παθητική ΜΧΟ, το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα πρέπει να βασιστεί σε αυτοπιστοποίηση από τον Δικαιούχο Λογαριασμού ώστε να εξακριβώσει το καθεστώς του, εκτός αν έχει στην κατοχή του πληροφορίες ή υπάρχουν πληροφορίες διαθέσιμες στο κοινό βάσει των οποίων μπορεί να προσδιορίσει ευλόγως ότι ο Δικαιούχος Λογαριασμού είναι ενεργή ΜΧΟ ή Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα εκτός Επενδυτικής Οντότητας που περιγράφεται στην ενότητα Α παράγραφος 6 στοιχείο β) του τμήματος VIII, το οποίο δεν αποτελεί Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα Συμμετέχουσας Δικαιοδοσίας.
- β) Προσδιορισμός των Ελεγχόντων Προσώπων Δικαιούχου Λογαριασμού. Προκειμένου να προσδιοριστούν τα Ελέγχοντα Πρόσωπα Δικαιούχου Λογαριασμού, τα Δηλούντα Χρηματοπιστωτικά Ιδρύματα μπορούν να βασίζονται σε πληροφορίες που συλλέγονται και τηρούνται σύμφωνα με τις διαδικασίες AML/KYC.
- γ) Προσδιορισμός του κατά πόσον ένα Ελέγχον Πρόσωπο παθητικής ΜΧΟ είναι Δηλωτέο Πρόσωπο. Προκειμένου να προσδιοριστεί κατά πόσον Ελέγχον Πρόσωπο παθητικής ΜΧΟ είναι Δηλωτέο Πρόσωπο, τα Δηλούντα Χρηματοπιστωτικά Ιδρύματα μπορούν να βασίζονται σε αυτοπιστοποίηση από τον Δικαιούχο Λογαριασμού ή το σχετικό Ελέγχον Πρόσωπο.

ΤΜΗΜΑ VII

ΕΙΔΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΔΕΟΥΣΑΣ ΕΠΙΜΕΛΕΙΑΣ

Κατά την εφαρμογή των διαδικασιών δέουσας επιμέλειας που περιγράφονται ανωτέρω ισχύουν οι ακόλουθοι πρόσθετοι κανόνες:

- A. Αξιοπιστία αυτοπιστοποιήσεων και αποδεικτικών εγγράφων. Τα Δηλούντα Χρηματοπιστωτικά Ιδρύματα δεν μπορούν να βασίζονται σε αυτοπιστοποίηση ή αποδεικτικό έγγραφο αν τα Δηλούντα Χρηματοπιστωτικά Ιδρύματα γνωρίζουν ή θεωρούν ευλόγως ότι η αυτοπιστοποίηση ή το αποδεικτικό έγγραφο είναι λανθασμένα ή αναξιόπιστα.
- B. Εναλλακτικές διαδικασίες για Χρηματοοικονομικούς Λογαριασμούς που τηρούν μεμονωμένοι Δικαιούχοι Ασφαλιστήριου Συμβολαίου με Αξία Εξαγοράς ή Συμβολαίου Προσόδων και για ομαδικά Ασφαλιστήρια Συμβόλαια με Αξία Εξαγοράς ή ομαδικά Συμβόλαια Περιοδικών Προσόδων. Τα Δηλούντα Χρηματοπιστωτικά Ιδρύματα μπορούν να θεωρήσουν ότι μεμονωμένος δικαιούχος (εκτός του ιδιοκτήτη) Ασφαλιστήριου Συμβολαίου με Αξία Εξαγοράς ή Συμβολαίου Περιοδικών Προσόδων στον οποίο καταβάλλεται παροχή θανάτου δεν είναι Δηλωτέο Πρόσωπο και μπορούν να θεωρήσουν έναν τέτοιο Χρηματοοικονομικό Λογαριασμό μη Δηλωτέο Λογαριασμό, εκτός αν τα Δηλούντα Χρηματοπιστωτικά Ιδρύματα γνωρίζουν πραγματικά, ή θεωρούν ευλόγως, ότι ο δικαιούχος είναι Δηλωτέο Πρόσωπο. Τα Δηλούντα Χρηματοπιστωτικά Ιδρύματα γνωρίζουν ευλόγως ότι ο δικαιούχος Ασφαλιστήριου Συμβολαίου με Αξία Εξαγοράς ή Συμβολαίου Περιοδικών Προσόδων είναι Δηλωτέο Πρόσωπο αν οι πληροφορίες που συλλέγονται από τα Δηλούντα Χρηματοπιστωτικά Ιδρύματα και σχετίζονται με τον δικαιούχο περιλαμβάνουν ενδείξεις κατά τα περιγραφόμενα στο τμήμα III ενότητα B. Αν τα Δηλούντα Χρηματοπιστωτικά Ιδρύματα γνωρίζουν πραγματικά, ή θεωρούν ευλόγως, ότι ο δικαιούχος είναι Δηλωτέο Πρόσωπο, τα Δηλούντα Χρηματοπιστωτικά Ιδρύματα οφείλουν να ακολουθήσουν τις διαδικασίες που προβλέπονται στο τμήμα III ενότητα B.

Ένα κράτος μέλος ή η Ανδόρα έχουν την επιλογή να επιτρέπουν στα Δηλώνοντα Χρηματοπιστωτικά Ιδρύματα να χειρίζονται Χρηματοοικονομικό Λογαριασμό που αποτελεί συμμετοχικό δικαίωμα σε ομαδικό Ασφαλιστήριο Συμβόλαιο με Αξία Εξαγοράς ή ομαδικό Συμβόλαιο Περιοδικών Προσόδων ως Χρηματοοικονομικό Λογαριασμό που δεν είναι Δηλωτέος Λογαριασμός μέχρι την ημερομηνία κατά την οποία ένα ποσό είναι πληρωτέο στον εργαζόμενο/κάτοχο πιστοποιητικού ή τον δικαιούχο, αν ο Χρηματοοικονομικός Λογαριασμός που αποτελεί συμμετοχικό δικαίωμα σε ομαδικό Ασφαλιστήριο Συμβόλαιο με Αξία Εξαγοράς ή ομαδικό Συμβόλαιο Περιοδικών Προσόδων πληροί τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

- α) το ομαδικό Ασφαλιστήριο Συμβόλαιο με Αξία Εξαγοράς ή ομαδικό Συμβόλαιο Περιοδικών Προσόδων εκδίδεται σε εργοδότη και καλύπτει 25 ή περισσότερους εργαζόμενους/κατόχους πιστοποιητικού·
- β) οι εργαζόμενοι/κάτοχοι πιστοποιητικού έχουν το δικαίωμα να λάβουν οποιαδήποτε συμβατική αξία σχετίζεται με τα συμφέροντά τους και να κατονομάσουν δικαιούχους για την παροχή που καταβάλλεται με τον θάνατο του εργαζομένου· και
- γ) το αθροιστικό ποσό που είναι πληρωτέο σε οποιονδήποτε εργαζόμενο/κάτοχο πιστοποιητικού ή δικαιούχο δεν υπερβαίνει 1 000 000 USD ή ισοδύναμο ποσό εκφρασμένο στο εθνικό νόμισμα κάθε κράτους μέλους ή της Ανδόρας.

Ο όρος «ομαδικό Ασφαλιστήριο Συμβόλαιο με Αξία Εξαγοράς» σημαίνει Ασφαλιστήριο Συμβόλαιο με Αξία Εξαγοράς το οποίο i) παρέχει κάλυψη σε φυσικά πρόσωπα τα οποία συνδέονται μέσω εργοδότη, εμπορικής ένωσης, συνδικαλιστικής οργάνωσης ή άλλης ένωσης ή ομάδας· και ii) χρεώνει ασφάλιστρο για κάθε μέλος της ομάδας (ή μέλος κατηγορίας εντός της ομάδας) το οποίο καθορίζεται χωρίς να λαμβάνονται υπόψη ατομικά χαρακτηριστικά υγείας εκτός της ηλικίας, του φύλου και των καπνιστικών συνηθειών του μέλους (ή της κατηγορίας μελών) της ομάδας.

Ο όρος «ομαδικό Συμβόλαιο Περιοδικών Προσόδων» σημαίνει σύμβαση περιοδικών προσόδων σύμφωνα με την οποία οι δανειστές είναι άτομα που συνδέονται μέσω εργοδότη, εμπορικής ένωσης, συνδικαλιστικής οργάνωσης ή άλλης ένωσης ή ομάδας.

Πριν από τη θέση σε ισχύ του Τροποποιητικού Πρωτοκόλλου που υπεγράφη στις ..., τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Ανδώρα και η Ανδώρα κοινοποιεί στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή εάν έχουν ασκήσει το δικαίωμα επιλογής που προβλέπεται στην παρούσα παράγραφο. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή μπορεί να συντονίσει τη διαβίβαση της κοινοποίησης από τα κράτη μέλη προς την Ανδώρα και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή διαβιβάζει την κοινοποίηση από την Ανδώρα σε όλα τα κράτη μέλη. Όλες οι περαιτέρω αλλαγές για την άσκηση της ευχέρειας αυτής από ένα κράτος μέλος ή την Ανδώρα κοινοποιούνται κατά τον ίδιο τρόπο.

Γ. Άθροιση υπολοίπων λογαριασμών και νομισματικοί κανόνες.

1. Άθροιση Ατομικών Λογαριασμών. Για τον προσδιορισμό του αθροιστικού υπολοίπου ή της αθροιστικής αξίας Χρηματοοικονομικών Λογαριασμών που τηρούνται από φυσικό πρόσωπο, το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα αθροίζει όλους τους Χρηματοοικονομικούς Λογαριασμούς που τηρούνται στο ίδιο ή σε Συνδεόμενη Οντότητα, αλλά μόνο στον βαθμό που τα μηχανογραφημένα συστήματα του Χρηματοπιστωτικού Ιδρύματος συνδέουν τους Χρηματοοικονομικούς Λογαριασμούς μέσω στοιχείου όπως ο αριθμός πελάτη ή ο ΑΦΜ και επιτρέπουν την άθροιση των υπολοίπων ή των αξιών των λογαριασμών. Για την εφαρμογή των απαιτήσεων άθροισης που περιγράφονται στην παρούσα παράγραφο, σε καθέναν από τους δικαιούχους κοινού Χρηματοοικονομικού Λογαριασμού καταλογίζεται ολόκληρο το υπόλοιπο ή η αξία του λογαριασμού αυτού.

2. Άθροιση Λογαριασμών Οντοτήτων. Για τον προσδιορισμό του αθροιστικού υπολοίπου ή της αθροιστικής αξίας Χρηματοοικονομικών Λογαριασμών που τηρούνται από Οντότητα, το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα λαμβάνει υπόψη όλους τους Χρηματοοικονομικούς Λογαριασμούς που τηρούνται στο ίδιο ή σε Συνδεδεμένη Οντότητα, αλλά μόνο στον βαθμό που τα μηχανογραφημένα συστήματα του Χρηματοπιστωτικού Ιδρύματος συνδέουν τους Χρηματοοικονομικούς Λογαριασμούς μέσω στοιχείου όπως ο αριθμός πελάτη ή ο ΑΦΜ και επιτρέπουν την άθροιση των υπολοίπων ή των αξιών των λογαριασμών. Για την εφαρμογή των απαιτήσεων άθροισης που περιγράφονται στην παρούσα παράγραφο, σε καθέναν από τους δικαιούχους κοινού Χρηματοοικονομικού Λογαριασμού καταλογίζεται ολόκληρο το υπόλοιπο ή η αξία του λογαριασμού αυτού.

3. Ειδικός κανόνας άθροισης για τους συμβούλους πελατείας. Για τον προσδιορισμό του αθροιστικού υπολοίπου ή της αθροιστικής αξίας Χρηματοοικονομικών Λογαριασμών που τηρούνται από πρόσωπο, με σκοπό να προσδιοριστεί αν ένας Χρηματοοικονομικός Λογαριασμός είναι Υψηλής Αξίας, το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα οφείλει επίσης να αθροίζει όλους τους Χρηματοοικονομικούς Λογαριασμούς που ο σύμβουλος πελατείας γνωρίζει ή ευλόγως θεωρεί ότι άμεσα ή έμμεσα ανήκουν, ελέγχονται ή έχουν ανοιχθεί (αλλά όχι με την ιδιότητα του θεματοφύλακα) από το ίδιο πρόσωπο.

4. Ποσά που λογίζεται ότι περιλαμβάνουν το ισοδύναμό τους σε άλλα νομίσματα. Όλα τα ποσά που εκφράζονται σε δολάρια ή τα ποσά που εκφράζονται στο εθνικό νόμισμα κάθε κράτους μέλους ή της Ανδόρας λογίζεται ότι περιλαμβάνουν το ισοδύναμό τους σε άλλα νομίσματα, σύμφωνα με την εσωτερική νομοθεσία.

ΤΜΗΜΑ VIII

ΟΡΙΣΜΟΙ

Οι ακόλουθοι όροι έχουν τις κάτωθι έννοιες:

A. Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα

1. Ως «Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα» νοείται κάθε χρηματοπιστωτικό ίδρυμα κράτους μέλους ή της Ανδόρας, ανάλογα με την περίπτωση, το οποίο δεν είναι μη Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα.
2. Ως «Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα Συμμετέχουσας Δικαιοδοσίας» νοείται i) κάθε Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα που είναι κάτοικος σε Συμμετέχουσα Δικαιοδοσία, εξαιρουμένου κάθε υποκαταστήματος αυτού του Χρηματοπιστωτικού Ιδρύματος που ευρίσκεται εκτός της Συμμετέχουσας Δικαιοδοσίας αυτής, και ii) κάθε ευρισκόμενο σε Συμμετέχουσα Δικαιοδοσία υποκατάστημα Χρηματοπιστωτικού Ιδρύματος το οποίο δεν είναι κάτοικος στην εν λόγω Συμμετέχουσα Δικαιοδοσία.
3. Ως «Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα» νοείται Ίδρυμα Θεματοφυλακής, Ίδρυμα Καταθέσεων, Επενδυτική Οντότητα ή Καθορισμένη Ασφαλιστική Εταιρεία.

4. Ως «Ίδρυμα Θεματοφυλακής» νοείται κάθε Οντότητα που αναπτύσσει δραστηριότητα της οποίας ουσιώδης πτυχή είναι η φύλαξη χρηματοοικονομικών περιουσιακών στοιχείων για λογαριασμό τρίτων. Η φύλαξη χρηματοοικονομικών περιουσιακών στοιχείων για λογαριασμό τρίτων συνιστά ουσιώδη πτυχή της δραστηριότητας οντότητας εάν το ακαθάριστο εισόδημα της Οντότητας από τη φύλαξη χρηματοοικονομικών στοιχείων και συναφείς χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες ανέρχεται τουλάχιστον στο 20% του ακαθάριστου εισοδήματός της κατά το βραχύτερο από τα ακόλουθα χρονικά διαστήματα: i) την τριετία που λήγει την 31η Δεκεμβρίου (ή την τελευταία ημέρα μη ημερολογιακής ετήσιας λογιστικής περιόδου) πριν από το έτος του προσδιορισμού· ή ii) το διάστημα κατά το οποίο υφίσταται η Οντότητα.

5. Ως «Ίδρυμα Καταθέσεων» νοείται κάθε Οντότητα που δέχεται καταθέσεις στο σύννηθες πλαίσιο τραπεζικών ή παρεμφερών δραστηριοτήτων.

6. Ως «Επενδυτική Οντότητα» νοείται κάθε Οντότητα:

α) η οποία ασκεί κατά κύριο λόγο ως δραστηριότητα μία ή περισσότερες από τις ακόλουθες εργασίες ή πράξεις για λογαριασμό ή εξ ονόματος πελάτη:

i) διαπραγμάτευση σε μέσα της χρηματαγοράς (επιταγές, γραμμάτια, πιστοποιητικά καταθέσεων, παράγωγα κ.λπ.)· αγορές συναλλάγματος· μέσα σε συνάλλαγμα, επιτόκια και δείκτες· κινητές αξίες· ή συμβόλαια μελλοντικής εκπλήρωσης επί βασικών εμπορευμάτων·

ii) ατομική και συλλογική διαχείριση χαρτοφυλακίου· ή

iii) άλλες δραστηριότητες επένδυσης ή διαχείρισης χρηματοοικονομικών περιουσιακών στοιχείων ή χρημάτων εξ ονόματος τρίτων· ή

β) το ακαθάριστο εισόδημα της οποίας προκύπτει κατά κύριο λόγο από επενδύσεις, επανεπενδύσεις ή αγοραπωλησίες χρηματοοικονομικών περιουσιακών στοιχείων, εάν την Οντότητα διαχειρίζεται άλλη Οντότητα που είναι Ίδρυμα Καταθέσεων, Ίδρυμα Θεματοφυλακής, Καθορισμένη Ασφαλιστική Εταιρεία ή Επενδυτική Οντότητα περιγραφόμενη στην ενότητα Α παράγραφος 6 στοιχείο α).

Μια Οντότητα θεωρείται ότι ασκεί κατά κύριο λόγο ως δραστηριότητα μία ή περισσότερες από τις εργασίες που περιγράφονται στην ενότητα Α παράγραφος 6 στοιχείο α) ή το ακαθάριστο εισόδημά της προκύπτει κατά κύριο λόγο από επενδύσεις, επανεπενδύσεις ή αγοραπωλησίες χρηματοοικονομικών περιουσιακών στοιχείων για τους σκοπούς της ενότητας Α παράγραφος 6 στοιχείο β), εάν το ακαθάριστο εισόδημά της από τις σχετικές εργασίες ισούται ή υπερβαίνει το 50% του ακαθάριστου εισοδήματός της κατά το βραχύτερο από τα ακόλουθα χρονικά διαστήματα: i) την τριετία που λήγει στις 31 Δεκεμβρίου του έτους που προηγείται του έτους του προσδιορισμού· ή ii) το διάστημα κατά το οποίο υφίσταται η Οντότητα. Στον όρο «Επενδυτική Οντότητα» δεν περιλαμβάνονται Οντότητες που αποτελούν ενεργές ΜΧΟ σύμφωνα με τα κριτήρια της ενότητας Δ παράγραφος 9 στοιχεία δ) έως ζ).

Η παρούσα παράγραφος ερμηνεύεται κατά τρόπο σύμφωνο με την παρεμφερή διατύπωση που χρησιμοποιείται για τον ορισμό του «Χρηματοπιστωτικού Ιδρύματος» στις συστάσεις της Ειδικής Ομάδας Χρηματοοικονομικής Δράσης.

7. Στον όρο «Χρηματοοικονομικό Περιουσιακό Στοιχείο» περιλαμβάνονται οι τίτλοι (όπως μερίδιο στο μετοχικό κεφάλαιο εταιρειών· εταιρικά δικαιώματα ή δικαιώματα επικαρπίας σε ευρείας συμμετοχής ή εισηγμένες σε οργανωμένη αγορά προσωπικές εταιρείες ή καταπιστεύματα· γραμμάτια, ομολογίες, μη εγγυημένα ομόλογα ή άλλα αποδεικτικά οφειλής), εταιρικά δικαιώματα, εμπορεύματα, συμβάσεις ανταλλαγής (όπως συμβάσεις ανταλλαγής επιτοκίων, συμβάσεις ανταλλαγής νομισμάτων, συμβάσεις ανταλλαγής επιτοκίων διαφορετικής βάσης, συμβάσεις ανώτατου ορίου επιτοκίου, συμβάσεις κατώτατου ορίου επιτοκίου, συμβάσεις ανταλλαγής εμπορευμάτων, συμβάσεις ανταλλαγής μετοχών, συμβάσεις ανταλλαγής συνδεδεμένες με δείκτες μετοχών και παρεμφερείς συμφωνίες), ασφαλιστικές συμβάσεις ή συμβάσεις περιοδικών προσόδων, ή κάθε δικαίωμα (συμπεριλαμβανομένων των συμβάσεων μελλοντικής εκπλήρωσης, των προθεσμιακών συμβάσεων ή συναφών δικαιωμάτων προαίρεσης) επί τίτλου, εταιρικού δικαιώματος, εμπορεύματος, σύμβασης ανταλλαγής, ασφαλιστικής σύμβασης ή σύμβασης περιοδικών προσόδων. Στον όρο «Χρηματοοικονομικό Περιουσιακό Στοιχείο» δεν περιλαμβάνονται μη συνδεδεμένα με οφειλή άμεσα δικαιώματα επί ακίνητης περιουσίας.

8. Ως «Καθορισμένη Ασφαλιστική Εταιρεία» νοείται κάθε Οντότητα η οποία είναι ασφαλιστική εταιρεία (ή η εταιρεία συμμετοχών που ελέγχει ασφαλιστική εταιρεία) που προσφέρει Ασφαλιστήριο Συμβόλαιο με Αξία Εξαγοράς ή Συμβόλαιο Περιοδικών Προσόδων ή υποχρεούται να καταβάλλει πληρωμές δυνάμει τέτοιου είδους συμβολαίων.

B. Μη Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα

1. Ως «Μη Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα» νοείται κάθε Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα που είναι:

- α) κρατική οντότητα, διεθνής οργανισμός ή κεντρική τράπεζα, όχι όμως όσον αφορά πληρωμή προκύπτουσα από υποχρέωση που έχει αναληφθεί σε σχέση με εμπορική χρηματοπιστωτική δραστηριότητα ανήκουσα σε είδος δραστηριότητας που ασκείται από καθορισμένη ασφαλιστική εταιρεία, ίδρυμα θεματοφυλακής ή ίδρυμα καταθέσεων·

- β) συνταξιοδοτικό ταμείο ευρείας συμμετοχής· συνταξιοδοτικό ταμείο περιορισμένης συμμετοχής· συνταξιοδοτικό ταμείο κρατικής οντότητας, διεθνούς οργανισμού ή κεντρικής τράπεζας· ή εγκεκριμένος εκδότης πιστωτικών καρτών·
- γ) κάθε άλλη οντότητα που παρουσιάζει χαμηλό κίνδυνο να χρησιμοποιηθεί για φοροδιαφυγή, έχει ουσιωδώς παρεμφερή χαρακτηριστικά με οποιαδήποτε από τις οντότητες που περιγράφονται στην ενότητα Β παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) και που ορίζεται στο εσωτερικό δίκαιο ως μη Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα, και, για τα κράτη μέλη, προβλέπεται στο άρθρο 8 παράγραφος 7α της οδηγίας 2011/16/ΕΕ του Συμβουλίου σχετικά με τη διοικητική συνεργασία στον τομέα της φορολογίας και έχει κοινοποιηθεί στην Ανδώρα και για την Ανδώρα έχει κοινοποιηθεί στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή, εφόσον το καθεστώς της οντότητας αυτής ως μη Δηλούντος Χρηματοπιστωτικού Ιδρύματος δεν θέτει σε κίνδυνο τους σκοπούς της συμφωνίας·
- δ) απαλλασσόμενος οργανισμός συλλογικών επενδύσεων· ή
- ε) καταπίστευμα στον βαθμό που ο καταπιστευματοδόχος είναι Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα και δηλώνει όλες τις πληροφορίες που πρέπει να δηλώνονται σύμφωνα με το τμήμα Ι για όλους τους Δηλωτέους Λογαριασμούς του καταπιστεύματος.

2. Ως «Κρατική Οντότητα» νοείται η κυβέρνηση κράτους μέλους, της Ανδόρας ή άλλης δικαιοδοσίας, κάθε πολιτική υποδιαίρεση κράτους μέλους, της Ανδόρας ή άλλης δικαιοδοσίας (που, για την αποφυγή αμφιβολιών, καλύπτει ως όρος τα κράτη, τις επαρχίες, τις περιφέρειες ή τους δήμους) ή κάθε υπηρεσία ή όργανο που τελεί υπό την πλήρη κυριότητα κράτους μέλους, της Ανδόρας ή άλλης δικαιοδοσίας ή ενός ή περισσότερων εκ των προαναφερόμενων (καθένα από τα οποία αποτελεί «κρατική οντότητα»). Στην κατηγορία αυτή περιλαμβάνονται τα συνιστώντα μέρη, οι ελεγχόμενες οντότητες και οι πολιτικές υποδιαίρεσεις κράτους μέλους, της Ανδόρας ή άλλης δικαιοδοσίας.

- α) Ως «Συνιστών Μέρος» κράτους μέλους, της Ανδόρας ή άλλης δικαιοδοσίας νοείται κάθε πρόσωπο, οργανισμός, υπηρεσία, γραφείο, ταμείο, όργανο ή άλλος φορέας, ανεξαρτήτως ονομασίας, που αποτελεί διοικούσα αρχή κράτους μέλους, της Ανδόρας ή άλλης δικαιοδοσίας. Τα καθαρά έσοδα της διοικούσας αρχής πρέπει να πιστώνονται στον λογαριασμό της ή στους λογαριασμούς του κράτους μέλους, της Ανδόρας ή άλλης δικαιοδοσίας και κανένα μερίδιό τους δεν πρέπει να καταλήγει προς όφελος ιδιώτη. Στον όρο «Συνιστών Μέρος» δεν περιλαμβάνονται φυσικά πρόσωπα ασκούντα εξουσία ή κατέχοντα επίσημες ή διοικητικές θέσεις τα οποία ενεργούν ως ιδιώτες ή υπό την προσωπική τους ιδιότητα.
- β) Ως ελεγχόμενη οντότητα νοείται κάθε Οντότητα που είναι διακριτή ως προς τη μορφή της από το κράτος μέλος, η Ανδόρα ή άλλη δικαιοδοσία ή συνιστά άλλως διακριτή νομική οντότητα, υπό την προϋπόθεση ότι:
- i) η Οντότητα τελεί υπό την πλήρη κυριότητα και τον πλήρη έλεγχο μιας ή περισσότερων κρατικών οντοτήτων είτε άμεσα είτε μέσω μιας ή περισσότερων ελεγχόμενων οντοτήτων.

- ii) τα καθαρά έσοδα της Οντότητας πιστώνονται στον λογαριασμό της ή στους λογαριασμούς ενός ή περισσότερων Κρατικών Οντοτήτων και κανένα μερίδιό του εισοδήματός της δεν καταλήγει προς όφελος ιδιώτη· και
 - iii) με τη διάλυσή της, τα περιουσιακά στοιχεία της Οντότητας περιέρχονται σε μια ή περισσότερες Κρατικές Οντότητες.
- γ) Το εισόδημα δεν θεωρείται ότι καταλήγει προς όφελος ιδιωτών εάν τα πρόσωπα αυτά είναι οι προβλεπόμενοι δικαιούχοι κρατικού προγράμματος και οι δραστηριότητες του προγράμματος εκτελούνται υπέρ της κοινής ωφέλειας του γενικού πληθυσμού ή αφορούν τη διαχείριση ορισμένης πτυχής της διακυβέρνησης. Ωστόσο, κατά παρέκκλιση των ανωτέρω, το εισόδημα θεωρείται ότι καταλήγει προς όφελος ιδιωτών εάν προκύπτει από τη χρήση Κρατικής Οντότητας για την άσκηση εμπορικών δραστηριοτήτων, όπως, παραδείγματος χάρη, εμπορικών τραπεζικών δραστηριοτήτων, μέσω των οποίων παρέχονται χρηματοοικονομικές υπηρεσίες σε ιδιώτες.

3. Ως «Διεθνής Οργανισμός» νοείται κάθε διεθνής οργανισμός ή υπηρεσία ή όργανο που τελεί υπό την πλήρη κυριότητα αυτού. Στην κατηγορία αυτή περιλαμβάνεται κάθε διακυβερνητικός οργανισμός (συμπεριλαμβανομένων των υπερεθνικών) i) που απαρτίζεται κατά κύριο λόγο από κυβερνήσεις· ii) έχει συνάψει ισχύουσα συμφωνία έδρας ή παρεμφερή επί της ουσίας συμφωνία με το κράτος μέλος, την Ανδόρα ή την άλλη δικαιοδοσία· και iii) του οποίου το εισόδημα δεν καταλήγει προς όφελος ιδιωτών.

4. Ως «Κεντρική Τράπεζα» νοείται κάθε ίδρυμα το οποίο, είτε δια νόμου είτε με την έγκριση της κυβέρνησης, αποτελεί, εκτός από την κυβέρνηση του κράτους μέλους, της Ανδόρας ή της άλλης δικαιοδοσίας αυτής καθεαυτήν, την κύρια αρχή έκδοσης μέσων προοριζόμενων να κυκλοφορήσουν ως νόμισμα. Στα ιδρύματα αυτά μπορεί να περιλαμβάνονται όργανα διακριτά από την κυβέρνηση του κράτους μέλους, της Ανδόρας ή της άλλης δικαιοδοσίας, είτε βρίσκονται υπό την πλήρη ή μερική κυριότητα του κράτους μέλους, της Ανδόρας ή της άλλης δικαιοδοσίας είτε όχι.

5. Ως «Συνταξιοδοτικό Ταμείο Ευρείας Συμμετοχής» νοείται κάθε ταμείο που συνιστάται για να χορηγεί παροχές σύνταξης, αναπηρίας ή θανάτου ή συνδυασμό αυτών, ως αντάλλαγμα για παρασχεθείσες υπηρεσίες, σε δικαιούχους που είναι εν ενεργεία ή πρώην εργαζόμενοι (ή πρόσωπα οριζόμενα από τους εργαζομένους αυτούς) σε έναν ή περισσότερους εργοδότες, υπό την προϋπόθεση ότι το ταμείο:

- α) δεν έχει έναν μοναδικό δικαιούχο με δικαίωμα που να υπερβαίνει το 5% των περιουσιακών στοιχείων του ταμείου·
- β) υπόκειται σε κρατική κανονιστική ρύθμιση και υποβάλλει δηλώσεις πληροφοριών στις φορολογικές αρχές· και
- γ) πληροί τουλάχιστον μία από τις ακόλουθες απαιτήσεις:
 - i) το ταμείο απαλλάσσεται γενικά από φόρους επί του εισοδήματός του που προέρχεται από επενδύσεις ή στο εισόδημα αυτό επιβάλλεται αναβαλλόμενος φόρος ή φόρος με μειωμένο συντελεστή, επειδή πρόκειται για συνταξιοδοτικό πρόγραμμα·

- ii) το ταμείο λαμβάνει από τους εργοδότες που το χρηματοδοτούν τουλάχιστον το 50% των συνολικών εισφορών του [πλην μεταφορών περιουσιακών στοιχείων από άλλα προγράμματα περιγραφόμενα στην ενότητα Β παράγραφοι 5 έως 7 ή από συνταξιοδοτικούς λογαριασμούς περιγραφόμενους στην ενότητα Γ παράγραφος 17 στοιχείο α)].
- iii) διανομή ή ανάληψη ποσών από το ταμείο επιτρέπεται μόνο όταν επέρχονται συγκεκριμένα περιστατικά σχετιζόμενα με συνταξιοδότηση, αναπηρία ή θάνατο [πλην διανεμόμενων ποσών που επανατοποθετούνται σε άλλα συνταξιοδοτικά ταμεία περιγραφόμενα στην ενότητα Β παράγραφοι 5 έως 7 ή σε συνταξιοδοτικούς λογαριασμούς περιγραφόμενους στην ενότητα Γ παράγραφος 17 στοιχείο α)],· διαφορετικά, εάν η διανομή ή η ανάληψη πραγματοποιηθεί πριν από τα συγκεκριμένα αυτά περιστατικά, επιβαρύνεται με ποινή· ή
- iv) οι εισφορές (πλην ορισμένων επιτρεπόμενων συμπληρωματικών εισφορών) των εργαζομένων στο ταμείο περιορίζονται σε συνάρτηση με το δεδουλευμένο εισόδημα του εργαζομένου ή δεν επιτρέπεται να υπερβούν ετησίως ποσό 50 000 USD ή ισοδύναμο ποσό εκφρασμένο στο εθνικό νόμισμα κάθε κράτους μέλους ή της Ανδόρας, εφαρμοζομένων των κανόνων που ορίζονται στο τμήμα VII ενότητα Γ για την άθροιση των λογαριασμών και τη μετατροπή νομισμάτων.

6. Ως «Συνταξιοδοτικό Ταμείο Περιορισμένης Συμμετοχής» νοείται κάθε ταμείο που συνιστάται για να χορηγεί παροχές σύνταξης, αναπηρίας ή θανάτου, ως αντάλλαγμα για παρασχεθείσες υπηρεσίες, σε δικαιούχους που είναι εν ενεργεία ή πρώην εργαζόμενοι (ή πρόσωπα οριζόμενα από τους εργαζομένους αυτούς) σε έναν ή περισσότερους εργοδότες, υπό την προϋπόθεση ότι:

- α) το ταμείο έχει λιγότερους από 50 συμμετέχοντες·

- β) το ταμείο χρηματοδοτείται από έναν ή περισσότερους εργοδότες που δεν είναι επενδυτικές οντότητες ή παθητικές ΜΧΟ·
- γ) οι εισφορές των εργαζομένων και των εργοδοτών στο ταμείο [πλην μεταφορών περιουσιακών στοιχείων από συνταξιοδοτικούς λογαριασμούς περιγραφόμενους στην ενότητα Γ παράγραφος 17 στοιχείο α)] περιορίζονται σε συνάρτηση με το δεδουλευμένο εισόδημα και την αμοιβή του εργαζομένου, αντιστοίχως·
- δ) οι συμμετέχοντες που δεν είναι κάτοικοι της δικαιοδοσίας (του κράτους μέλους ή της Ανδόρας) όπου έχει την έδρα του το ταμείο δεν έχουν δικαίωμα επί των περιουσιακών στοιχείων του ταμείου που να υπερβαίνει το 20%· και
- ε) το ταμείο υπόκειται σε κρατική κανονιστική ρύθμιση και υποβάλλει πληροφορίες στις φορολογικές αρχές.

7. Ως «Συνταξιοδοτικό Ταμείο Κρατικής Οντότητας, Διεθνούς Οργανισμού ή Κεντρικής Τράπεζας» νοείται κάθε ταμείο που συνίσταται από κρατική οντότητα, διεθνή οργανισμό ή κεντρική τράπεζα για να χορηγεί παροχές σύνταξης, αναπηρίας ή θανάτου σε δικαιούχους ή συμμετέχοντες που είναι εν ενεργεία ή πρώην εργαζόμενοι (ή πρόσωπα οριζόμενα από τους εργαζομένους αυτούς) ή που δεν είναι εν ενεργεία ή πρώην εργαζόμενοι, εάν οι παροχές προς τους δικαιούχους ή τους συμμετέχοντες αυτούς χορηγούνται ως αντάλλαγμα για προσωπικές υπηρεσίες που παρασχέθηκαν για την κρατική οντότητα, τον διεθνή οργανισμό ή την κεντρική τράπεζα.

8. Ως «Εγκεκριμένος Εκδότης Πιστωτικών Καρτών» νοείται Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα που πληροί τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

- α) αποτελεί χρηματοπιστωτικό ίδρυμα απλώς και μόνον επειδή είναι εκδότης πιστωτικών καρτών ο οποίος δέχεται καταθέσεις μόνον όταν ο πελάτης καταβάλλει ποσό που υπερβαίνει το χρεωστικό υπόλοιπο της κάρτας και το καταβληθέν πλεονάζον ποσό δεν επιστρέφεται αμέσως στον πελάτη· και
- β) από ή πριν από την έναρξη ισχύος του Τροποποιητικού Πρωτοκόλλου το οποίο υπεγράφη στις ..., το Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα εφαρμόζει πολιτικές και διαδικασίες ώστε είτε να μη δύναται ο πελάτης να καταβάλλει ποσό που να υπερβαίνει τα 50 000 USD ή ισοδύναμο ποσό εκφρασμένο στο εθνικό νόμισμα του κάθε κράτους μέλους ή της Ανδόρας, είτε να εξασφαλίζει ότι επιστρέφεται στον πελάτη εντός 60 ημερών κάθε πληρωμή που υπερβαίνει το εν λόγω ποσό, εφαρμοζομένων σε αμφότερες τις περιπτώσεις των κανόνων που ορίζονται στο τμήμα VII ενότητα Γ για την άθροιση λογαριασμών και τη μετατροπή νομισμάτων. Για τους σκοπούς αυτούς, το καταβληθέν από τον πελάτη πλεονάζον ποσό δεν αναφέρεται σε πιστωτικά υπόλοιπα στον βαθμό που αυτά σχετίζονται με αμφισβητηθείσες χρεώσεις, αλλά περιλαμβάνει πιστωτικά υπόλοιπα που προκύπτουν από επιστροφές εμπορευμάτων.

9. Ως «Απαλλασσόμενος Οργανισμός Συλλογικών Επενδύσεων» νοείται κάθε επενδυτική οντότητα που υπόκειται σε κανονιστική ρύθμιση ως οργανισμός συλλογικών επενδύσεων, υπό την προϋπόθεση ότι όλα τα δικαιώματα επί του οργανισμού συλλογικών επενδύσεων τηρούνται από φυσικά πρόσωπα ή οντότητες που δεν είναι Δηλωτέα Πρόσωπα ή μέσω τέτοιων φυσικών προσώπων ή οντοτήτων, εκτός από παθητικές ΜΧΟ με Ελέγχοντα Πρόσωπα που είναι Δηλωτέα Πρόσωπα.

Επενδυτική οντότητα που υπόκειται σε κανονιστική ρύθμιση ως οργανισμός συλλογικών επενδύσεων δεν παύει να θεωρείται δυνάμει της ενότητας Β παράγραφος 9 απαλλασσόμενος οργανισμός συλλογικών επενδύσεων απλώς και μόνον επειδή ο οργανισμός συλλογικών επενδύσεων έχει εκδώσει υλικές μετοχές στον κομιστή, υπό την προϋπόθεση ότι:

- α) ο οργανισμός συλλογικών επενδύσεων δεν έχει εκδώσει και δεν εκδίδει υλικές μετοχές στον κομιστή μετά την 31η Δεκεμβρίου που προηγείται της θέσης σε ισχύ του Τροποποιητικού Πρωτοκόλλου που υπεγράφη στις ... ·
- β) ο οργανισμός συλλογικών επενδύσεων αποσύρει όλες τις μετοχές αυτές όταν του παραδίδονται·
- γ) ο οργανισμός συλλογικών επενδύσεων εκτελεί όλες τις διαδικασίες δέουσας επιμέλειας που ορίζονται στα τμήματα II έως VII και δηλώνει όλες τις πληροφορίες που πρέπει να δηλώνονται για τις μετοχές αυτές όταν προσκομίζονται για εξαγορά ή άλλη πληρωμή· και
- δ) ο οργανισμός συλλογικών επενδύσεων εφαρμόζει πολιτικές και διαδικασίες που διασφαλίζουν την εξαγορά ή την ακινητοποίηση των μετοχών αυτών το συντομότερο δυνατόν και σε κάθε περίπτωση εντός δύο ετών από την έναρξη ισχύος του Τροποποιητικού Πρωτοκόλλου που υπεγράφη στις

Γ. Χρηματοοικονομικός λογαριασμός

1. Ως «Χρηματοοικονομικός Λογαριασμός» νοείται λογαριασμός που τηρείται σε χρηματοπιστωτικό ίδρυμα. Στον όρο περιλαμβάνονται οι Καταθετικοί Λογαριασμοί, οι Λογαριασμοί Θεματοφυλακής και:

- α) σε περίπτωση επενδυτικής οντότητας, κάθε συμμετοχικό ή συνδεδεμένο με οφειλή δικαίωμα επί του χρηματοπιστωτικού ιδρύματος. Παρά τα οριζόμενα ανωτέρω, ο όρος «Χρηματοοικονομικός Λογαριασμός» δεν περιλαμβάνει συμμετοχικά ή συνδεδεμένα με οφειλή δικαιώματα επί οντότητας που αποτελεί επενδυτική οντότητα απλώς και μόνον επειδή i) παρέχει επενδυτικές συμβουλές σε πελάτη και ενεργεί εξ ονόματός του ή ii) διαχειρίζεται χαρτοφυλάκια και ενεργεί εξ ονόματος πελάτη για την επένδυση ή τη διαχείριση χρηματοοικονομικών περιουσιακών στοιχείων κατατεθειμένων στο όνομα του πελάτη σε χρηματοπιστωτικό ίδρυμα διαφορετικό από την εν λόγω οντότητα·
- β) σε περίπτωση χρηματοπιστωτικού ιδρύματος που δεν περιγράφεται στην ενότητα Γ παράγραφος 1 στοιχείο α), κάθε συμμετοχικό ή συνδεδεμένο με οφειλή δικαίωμα επί του χρηματοπιστωτικού ιδρύματος, εάν η κατηγορία των εν λόγω δικαιωμάτων δημιουργήθηκε με σκοπό την αποφυγή της υποβολής δηλώσεων σύμφωνα με το τμήμα I· και
- γ) κάθε Ασφαλιστήριο Συμβόλαιο με Αξία Εξαγοράς ή Συμβόλαιο Περιοδικών Προσόδων που προσφέρεται από Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα ή τηρείται σε Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα, πλην των μη συνδεδεμένων με επενδύσεις και μη μεταβιβάσιμων συμβολαίων προσόδων άμεσης καταβολής που προσφέρονται σε φυσικά πρόσωπα και καλύπτουν παροχές σύνταξης ή αναπηρίας καταβαλλόμενες στο πλαίσιο λογαριασμών που είναι εξαιρούμενοι.

Στον όρο «Χρηματοοικονομικός Λογαριασμός» δεν περιλαμβάνονται οι λογαριασμοί που είναι εξαιρούμενοι.

2. Ως «Καταθετικός Λογαριασμός» νοείται κάθε εμπορικός, τρεχούμενος, αποταμιευτικός ή προθεσμιακός λογαριασμός ή λογαριασμός βεβαιούμενος από πιστοποιητικό καταθέσεων, πιστοποιητικό αποταμίευσης, πιστοποιητικό επενδύσεων, πιστοποιητικό οφειλής ή άλλο παρόμοιο μέσο που τηρείται σε χρηματοπιστωτικό ίδρυμα στο σύνηθες πλαίσιο τραπεζικών ή παρόμοιων δραστηριοτήτων. Στον όρο «Καταθετικός Λογαριασμός» περιλαμβάνεται επίσης κάθε ποσό που τηρείται σε ασφαλιστική εταιρεία δυνάμει συμβολαίου εγγυημένης απόδοσης ή παρόμοιας συμφωνίας για την καταβολή ή την πίστωση τόκου επί του ποσού αυτού.

3. Ως «Λογαριασμός Θεματοφυλακής» νοείται κάθε λογαριασμός (πλην των Ασφαλιστηρίων Συμβολαίων ή Συμβολαίων Περιοδικών Προσόδων) στον οποίο φυλάσσεται ένα ή περισσότερα χρηματοοικονομικά περιουσιακά στοιχεία προς όφελος τρίτου.
4. Ως «Συμμετοχικό Δικαίωμα» νοείται, στην περίπτωση προσωπικής εταιρείας που είναι χρηματοπιστωτικό ίδρυμα, δικαίωμα είτε επί του κεφαλαίου είτε επί των κερδών της εταιρείας. Στην περίπτωση καταπιστεύματος που είναι χρηματοπιστωτικό ίδρυμα, συμμετοχικό δικαίωμα θεωρείται ότι κατέχει οποιοδήποτε πρόσωπο λογίζεται καταπιστευματοπάροχος ή δικαιούχος του συνόλου ή μέρους του καταπιστεύματος ή οποιοδήποτε άλλο φυσικό πρόσωπο έχει τον τελικό πραγματικό έλεγχο του καταπιστεύματος. Τα Δηλωτέα Πρόσωπα θα λογίζονται δικαιούχοι καταπιστεύματος εάν έχουν το δικαίωμα να λαμβάνουν, άμεσα ή έμμεσα (επί παραδείγματι, μέσω εντολοδόχου), υποχρεωτική διανομή ή μπορούν να λαμβάνουν, άμεσα ή έμμεσα, προαιρετική διανομή από το καταπίστευμα.
5. Ως «Ασφαλιστήριο Συμβόλαιο» νοείται κάθε συμβόλαιο (πλην των Συμβολαίων Περιοδικών Προσόδων) βάσει του οποίου ο ασφαλιστής συμφωνεί να καταβάλει ποσό όταν επέλθει καθορισμένο περιστατικό που αφορά θάνατο, ασθένεια, ατύχημα, ζημιά ή κίνδυνο σχετιζόμενο με ακίνητη περιουσία.
6. Ως «Συμβόλαιο Περιοδικών Προσόδων» νοείται κάθε συμβόλαιο βάσει του οποίου ο ασφαλιστής συμφωνεί να καταβάλλει πληρωμές για χρονική περίοδο που καθορίζεται εν όλω ή εν μέρει σε σχέση με το προσδόκιμο ζωής ενός ή περισσότερων φυσικών προσώπων. Στον όρο περιλαμβάνονται επίσης συμβόλαια που θεωρούνται Συμβόλαια Περιοδικών Προσόδων σύμφωνα με τους νόμους, τους κανονισμούς ή τις πρακτικές της δικαιοδοσίας (του κράτους μέλους, της Ανδόρας ή άλλης δικαιοδοσίας) όπου εκδόθηκε το συμβόλαιο και βάσει της οποίας ο ασφαλιστής συμφωνεί να καταβάλλει πληρωμές για μια σειρά ετών.
7. Ως «Ασφαλιστήριο Συμβόλαιο με Αξία Εξαγοράς» νοείται κάθε Ασφαλιστήριο Συμβόλαιο (πλην συμβολαίου αντασφάλισης ζημιών μεταξύ δύο ασφαλιστικών εταιρειών) που έχει αξία εξαγοράς.

8. Ως «Αξία Εξαγοράς» νοείται το μεγαλύτερο από τα δύο ακόλουθα ποσά: i) το ποσό που δικαιούται να λάβει ο αντισυμβαλλόμενος σε περίπτωση εξαγοράς ή λύσης της σύμβασης (το οποίο προσδιορίζεται χωρίς αφαίρεση τυχόν ποινής εξαγοράς ή δανείου ληφθέντος δυνάμει της ασφαλιστικής σύμβασης) και ii) το ποσό που μπορεί να δανείζεται ο αντισυμβαλλόμενος δυνάμει της σύμβασης ή σε σχέση με τη σύμβαση αυτή. Παρά τα οριζόμενα ανωτέρω, ο όρος «Αξία Εξαγοράς» δεν περιλαμβάνει τα ποσά που είναι καταβλητέα δυνάμει Ασφαλιστηρίου Συμβολαίου:

- α) αποκλειστικά λόγω θανάτου φυσικού προσώπου που ήταν ασφαλισμένο με συμβόλαιο ασφάλισης ζωής·
- β) ως παροχή λόγω προσωπικής βλάβης ή ασθένειας ή άλλη παροχή που χορηγείται ως αποζημίωση για οικονομική απώλεια προκαλούμενη με την επέλευση του περιστατικού που καλύπτεται από την ασφάλιση·
- γ) ως επιστροφή προηγουμένως καταβληθέντων ασφαλίσεων (μείον το κόστος των ασφαλιστικών επιβαρύνσεων, είτε έχουν όντως επιβληθεί είτε όχι) δυνάμει ασφαλιστηρίου συμβολαίου (πλην συνδεδεμένου με επενδύσεις συμβολαίου ασφάλισης ζωής ή περιοδικών προσόδων), λόγω ακύρωσης ή λύσης του συμβολαίου, μείωσης της έκθεσης σε κινδύνους κατά την περίοδο ισχύος του συμβολαίου, ή διόρθωσης καταχώρισης ή παρόμοιου σφάλματος σε σχέση με τα ασφάλιστρα που καταβάλλονται για το συμβόλαιο·
- δ) ως μέρος υπέρ του αντισυμβαλλόμενου (πλην του μέρους λύσης) εφόσον το μέρος σχετίζεται με ασφαλιστήριο συμβόλαιο δυνάμει του οποίου καταβλητέες είναι μόνον οι παροχές που περιγράφονται στην ενότητα Γ παράγραφος 8 στοιχείο β)· ή
- ε) ως επιστροφή προκαταβληθέντος ασφαλίστρου ή ασφαλίστρου κατατεθειμένου έναντι ασφαλιστηρίου συμβολαίου για το οποίο το ασφάλιστρο καταβάλλεται τουλάχιστον ετησίως, εάν το ποσό του προκαταβληθέντος ασφαλίστρου ή του κατατεθειμένου για την κάλυψη μελλοντικών ασφαλίσεων ποσού δεν υπερβαίνει το επόμενο ετήσιο ασφάλιστρο που θα πρέπει να καταβληθεί δυνάμει του συμβολαίου.

9. Ως «Προϋπάρχων Λογαριασμός» νοείται:
- α) χρηματοοικονομικός λογαριασμός που τηρείται σε Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα κατά την 31η Δεκεμβρίου πριν από την έναρξη ισχύος του Τροποποιητικού Πρωτοκόλλου που υπεγράφη στις
 - β) Ένα κράτος μέλος ή η Ανδόρα έχει την ευχέρεια να επεκτείνει την έννοια του όρου «Προϋπάρχων Λογαριασμός» ώστε να νοείται επίσης κάθε Χρηματοοικονομικός Λογαριασμός Δικαιούχου, ανεξαρτήτως της ημερομηνίας κατά την οποία ανοίχθηκε ο εν λόγω λογαριασμός, εάν:
 - i) ο Δικαιούχος του Λογαριασμού τηρεί επίσης στο Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα ή σε συνδεδεμένη οντότητα εντός της ίδιας δικαιοδοσίας (κράτος μέλος ή η Ανδόρα) με το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα Χρηματοοικονομικό Λογαριασμό που είναι Προϋπάρχων Λογαριασμός κατά την ενότητα Γ παράγραφος 9 στοιχείο α)·
 - ii) το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα και, κατά περίπτωση, η συνδεδεμένη οντότητα εντός της ίδιας δικαιοδοσίας (κράτος μέλος ή η Ανδόρα) με το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα, θεωρεί τους δύο προαναφερόμενους Χρηματοοικονομικούς Λογαριασμούς και κάθε άλλο Χρηματοοικονομικό Λογαριασμό του Δικαιούχου του Λογαριασμού που θεωρείται Προϋπάρχων Λογαριασμός κατά το στοιχείο β), ως ενιαίο Χρηματοοικονομικό Λογαριασμό για τους σκοπούς της τήρησης των απαιτήσεων γνώσης που ορίζονται στο τμήμα VII ενότητα Α και για τους σκοπούς του προσδιορισμού του υπολοίπου ή της αξίας οποιουδήποτε από τους Χρηματοοικονομικούς Λογαριασμούς, όταν εφαρμόζει οποιοδήποτε από τα όρια για τους λογαριασμούς·

- iii) για Χρηματοοικονομικό Λογαριασμό που υπόκειται σε διαδικασίες AML/KYC, το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα επιτρέπεται να εκπληρώσει για τον συγκεκριμένο Χρηματοοικονομικό Λογαριασμό τα προβλεπόμενα στις διαδικασίες αυτές, στηριζόμενο στις διαδικασίες AML/KYC που έχουν εκτελεστεί για τον Προϋπάρχοντα Λογαριασμό που περιγράφεται στην ενότητα Γ παράγραφος 9 στοιχείο α)· και
- iv) το άνοιγμα του Χρηματοοικονομικού Λογαριασμού δεν απαιτεί την παροχή νέων, πρόσθετων ή τροποποιημένων πληροφοριών πελάτη από τον δικαιούχο του λογαριασμού, εκτός εάν απαιτείται για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας.

Πριν από τη θέση σε ισχύ του Τροποποιητικού Πρωτοκόλλου που υπεγράφη στις ..., τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Ανδόρα και η Ανδόρα κοινοποιεί στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή εάν έχουν ασκήσει το δικαίωμα επιλογής που προβλέπεται στο παρόν σημείο. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή μπορεί να συντονίσει τη διαβίβαση της κοινοποίησης από τα κράτη μέλη προς την Ανδόρα και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή διαβιβάζει την κοινοποίηση από την Ανδόρα σε όλα τα κράτη μέλη. Όλες οι περαιτέρω αλλαγές για την άσκηση της ευχέρειας αυτής από ένα κράτος μέλος ή την Ανδόρα κοινοποιείται κατά τον ίδιο τρόπο.

10. Ως «Νέος Λογαριασμός» νοείται Χρηματοοικονομικός Λογαριασμός που τηρείται σε Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα και έχει ανοιχθεί την ή μετά την έναρξη ισχύος του Τροποποιητικού Πρωτοκόλλου που υπεγράφη στις ..., εκτός αν θεωρείται Προϋπάρχων Λογαριασμός κατά την επέκταση του ορισμού του όρου «Προϋπάρχων Λογαριασμός» στην ενότητα Γ παράγραφος 9.

11. Ως «Προϋπάρχων Ατομικός Λογαριασμός» νοείται Προϋπάρχων Λογαριασμός που τηρείται από ένα ή περισσότερα φυσικά πρόσωπα.

12. Ως «Νέος Ατομικός Λογαριασμός» νοείται νέος λογαριασμός που τηρείται από ένα ή περισσότερα φυσικά πρόσωπα.
13. Ως «Προϋπάρχων Λογαριασμός Οντοτήτων» νοείται Προϋπάρχων Λογαριασμός που τηρείται από μία ή περισσότερες Οντότητες.
14. Ως «Λογαριασμός Χαμηλότερης Αξίας» νοείται Προϋπάρχων Ατομικός Λογαριασμός με συνολικό υπόλοιπο ή αξία κατά την 31η Δεκεμβρίου πριν από την έναρξη ισχύος του Τροποποιητικού Πρωτοκόλλου που υπεγράφη στις ...*, που δεν υπερβαίνει τα 1 000 000 USD ή ισοδύναμο ποσό εκφρασμένο στο εθνικό νόμισμα κάθε κράτους μέλους ή της Ανδόρας.
15. Ως «Λογαριασμός Υψηλής Αξίας» νοείται Προϋπάρχων Ατομικός Λογαριασμός με συνολικό υπόλοιπο ή αξία που υπερβαίνει τα 1 000 000 USD ή ισοδύναμο ποσό εκφρασμένο στο εθνικό νόμισμα κάθε κράτους μέλους ή της Ανδόρας, στις 31 Δεκεμβρίου που προηγείται της θέσης σε ισχύ του Τροποποιητικού Πρωτοκόλλου που υπεγράφη στις ...* ή στις 31 Δεκεμβρίου οιοδήποτε επόμενου έτους.
16. Ως «Νέος Λογαριασμός Οντοτήτων» νοείται Νέος Λογαριασμός που τηρείται από μία ή περισσότερες οντότητες.
17. Ως «Εξαιρούμενος Λογαριασμός» νοείται οποιοσδήποτε από τους ακόλουθους λογαριασμούς:
- α) συνταξιοδοτικός λογαριασμός που πληροί τις ακόλουθες απαιτήσεις:
- i) ο λογαριασμός υπόκειται σε ρύθμιση ως προσωπικός συνταξιοδοτικός λογαριασμός ή αποτελεί μέρος καταχωρισμένου ή ρυθμιζόμενου συνταξιοδοτικού προγράμματος για παροχές σύνταξης (περιλαμβανομένων των παροχών αναπηρίας ή θανάτου)·

- ii) ο λογαριασμός υπόκειται σε ευνοϊκό φορολογικό καθεστώς (δηλαδή, οι εισφορές στον λογαριασμό, οι οποίες άλλως θα φορολογούνταν, εκπίπτουν ή εξαιρούνται από το ακαθάριστο εισόδημα του Δικαιούχου του Λογαριασμού ή φορολογούνται με μειωμένο συντελεστή, ή το εισόδημα από επενδύσεις που προέρχεται από τον λογαριασμό υπόκειται σε αναβαλλόμενο φόρο ή σε μειωμένο φορολογικό συντελεστή)·
- iii) απαιτείται η διαβίβαση πληροφοριών προς τις φορολογικές αρχές, σε ό,τι αφορά τον λογαριασμό·
- iv) επιτρέπονται οι αναλήψεις μόνον εφόσον έχει συμπληρωθεί συγκεκριμένο όριο ηλικίας, έχει επέλθει αναπηρία ή θάνατος· ή επιβάλλονται ποινές για τις αναλήψεις που πραγματοποιούνται πριν από την επέλευση τέτοιων καθορισμένων γεγονότων· και
- v) είτε i) οι ετήσιες εισφορές είναι ίσες ή κατώτερες των 50 000 USD ή ισοδύναμο ποσό εκφρασμένο στο εθνικό νόμισμα κάθε κράτους μέλους ή της Ανδόρας, ή ii) προβλέπεται μέγιστο όριο εισφορών εφ' όρου ζωής ίσου ή κατώτερου του 1 000 000 USD ή ισοδύναμο ποσό εκφρασμένο στο εθνικό νόμισμα κάθε κράτους μέλους ή της Ανδόρας, ενώ εφαρμόζονται και στις δύο περιπτώσεις οι κανόνες που προβλέπονται στο τμήμα VII ενότητα Γ για την άθροιση λογαριασμών και τη μετατροπή νομισμάτων.

Χρηματοοικονομικός Λογαριασμός, ο οποίος πληροί κατά τα λοιπά την απαίτηση που προβλέπεται στην ενότητα Γ παράγραφος 17 στοιχείο α) σημείο v), δεν παραβιάζει την απαίτηση αυτή για τον λόγο και μόνον ότι ο εν λόγω χρηματοοικονομικός λογαριασμός μπορεί να δεχθεί περιουσιακά στοιχεία ή κεφάλαια που μεταφέρονται από έναν ή περισσότερους χρηματοοικονομικούς λογαριασμούς που πληρούν τις απαιτήσεις που προβλέπονται στην ενότητα Γ παράγραφος 17 στοιχείο α) ή β) ή από ένα ή περισσότερα συνταξιοδοτικά ταμεία που πληρούν τις απαιτήσεις που προβλέπονται στην ενότητα Β παράγραφοι 5 έως 7.

β) λογαριασμός που πληροί τις ακόλουθες απαιτήσεις:

- i) ο λογαριασμός υπόκειται σε ρύθμιση ως οργανισμός επενδύσεων με σκοπούς άλλους από αυτούς της συνταξιοδότησης και αποτελεί αντικείμενο τακτικής διαπραγμάτευσης σε αναγνωρισμένη αγορά κινητών αξιών ή ο λογαριασμός υπόκειται σε ρύθμιση ως οργανισμός αποταμίευσης με σκοπούς άλλους από αυτούς της συνταξιοδότησης·
- ii) ο λογαριασμός υπόκειται σε ευνοϊκό φορολογικό καθεστώς (δηλαδή, οι εισφορές στον λογαριασμό, οι οποίες άλλως θα φορολογούνταν, εκπίπτουν ή εξαιρούνται από το ακαθάριστο εισόδημα του Δικαιούχου του Λογαριασμού ή φορολογούνται με μειωμένο συντελεστή, ή το εισόδημα από επενδύσεις που προέρχεται από τον λογαριασμό υπόκειται σε αναβαλλόμενο φόρο ή σε μειωμένο φορολογικό συντελεστή)·
- iii) επιτρέπονται οι αναλήψεις μόνον εφόσον έχουν εκπληρωθεί συγκεκριμένα κριτήρια που αφορούν τον σκοπό του λογαριασμού επένδυσης ή αποταμίευσης (για παράδειγμα την παροχή εκπαιδευτικών ή ιατρικών ωφελειών)· ή επιβάλλονται ποινές για τις αναλήψεις που πραγματοποιούνται πριν από την εκπλήρωση των εν λόγω κριτηρίων· και
- iv) οι ετήσιες εισφορές είναι ίσες ή κατώτερες των 50 000 USD ή ισοδύναμου ποσού εκφρασμένου στο εθνικό νόμισμα κάθε κράτους μέλους ή της Ανδόρας, τηρουμένων των κανόνων που προβλέπονται στο τμήμα VII ενότητα Γ για την άθροιση λογαριασμών και τη μετατροπή νομισμάτων.

Χρηματοοικονομικός Λογαριασμός, ο οποίος πληροί κατά τα λοιπά την απαίτηση που προβλέπεται στην ενότητα Γ παράγραφος 17 στοιχείο β) σημείο iv), δεν παραβιάζει την απαίτηση αυτή για τον λόγο και μόνον ότι ο εν λόγω χρηματοοικονομικός λογαριασμός μπορεί να δεχθεί περιουσιακά στοιχεία ή κεφάλαια που μεταφέρονται από έναν ή περισσότερους χρηματοοικονομικούς λογαριασμούς που πληρούν τις απαιτήσεις που προβλέπονται στην ενότητα Γ παράγραφος 17 στοιχείο α) ή β) ή από ένα ή περισσότερα συνταξιοδοτικά ταμεία που πληρούν τις απαιτήσεις που προβλέπονται στην ενότητα Β παράγραφοι 5 έως 7.

- γ) συμβόλαιο ασφάλισης ζωής με περίοδο κάλυψης που λήγει πριν συμπληρώσει ο ασφαλισμένος το ενενηκοστό έτος της ηλικίας του, υπό την προϋπόθεση ότι το συμβόλαιο πληροί τις ακόλουθες απαιτήσεις:
 - i) καταβάλλονται περιοδικά ασφάλιστρα, τα οποία δεν μειώνονται με την πάροδο του χρόνου, τουλάχιστον σε ετήσια βάση κατά τη διάρκεια της περιόδου ισχύος του συμβολαίου ή μέχρι να συμπληρώσει ο ασφαλισμένος το ενενηκοστό έτος της ηλικίας του, αναλόγως ποιο χρονικό διάστημα είναι βραχύτερο·
 - ii) δεν είναι δυνατόν για οποιοδήποτε πρόσωπο να λάβει παροχές του συμβολαίου (μέσω ανάληψης, δανείου ή με άλλον τρόπο), χωρίς τερματισμό του συμβολαίου·
 - iii) το ποσό (εκτός της παροχών θανάτου) που είναι πληρωτέο σε περίπτωση ακύρωσης ή λύσης του συμβολαίου δεν μπορεί να υπερβεί το άθροισμα των ασφαλίσεων που έχουν καταβληθεί για το συμβόλαιο, μείον το ποσό που αντιστοιχεί στις επιβαρύνσεις λόγω θανάτου, ασθένειας και δαπανών (είτε έχουν πράγματι επιβληθεί είτε όχι) για την περίοδο ή τις περιόδους ισχύος του συμβολαίου και τυχόν ποσών που έχουν καταβληθεί πριν από την ακύρωση ή τη λύση του συμβολαίου· και
 - iv) το συμβόλαιο δεν διακρατείται από εκδοχέα έναντι αξίας.
- δ) λογαριασμός που ανήκει αποκλειστικά σε κληρονομία, εφόσον στα έγγραφα του λογαριασμού περιλαμβάνεται αντίγραφο της διαθήκης του θανόντος ή πιστοποιητικό θανάτου.

- ε) λογαριασμός που έχει ανοιχθεί σε σχέση με οποιοδήποτε από τα ακόλουθα:
- i) διαταγή ή απόφαση δικαστηρίου·
 - ii) πώληση, ανταλλαγή ή μίσθωση εμπράγματης ή προσωπικής περιουσίας, υπό την προϋπόθεση ότι ο λογαριασμός πληροί τις ακόλουθες προϋποθέσεις:
 - ο λογαριασμός τροφοδοτείται αποκλειστικά με ποσά που προέρχονται από προκαταβολή, αρραβώνα, κατάθεση ποσού κατάλληλου για την εξασφάλιση ενοχής που συνδέεται άμεσα με τη συναλλαγή ή παρόμοια πληρωμή, ή τροφοδοτείται με χρηματοοικονομικό περιουσιακό στοιχείο που κατατίθεται στον λογαριασμό σε σύνδεση με την πώληση, την ανταλλαγή ή τη μίσθωση περιουσιακού στοιχείου·
 - ο λογαριασμός ανοίγεται και χρησιμοποιείται με αποκλειστικό σκοπό την εξασφάλιση της υποχρέωσης του αγοραστή να καταβάλει το τίμημα της πώλησης του περιουσιακού στοιχείου, του πωλητή να καταβάλει οποιαδήποτε αποζημίωση για ενδεχόμενη υποχρέωση, ή του εκμισθωτή ή του μισθωτή να καταβάλει αποζημίωση σχετικά με το μισθωμένο περιουσιακό στοιχείο, όπως έχει συμφωνηθεί στα πλαίσια της μίσθωσης·
 - τα περιουσιακά στοιχεία που περιέχονται στον λογαριασμό, περιλαμβανομένου του εισοδήματος που προέρχεται από τον λογαριασμό, θα καταβληθούν ή θα διατεθούν με άλλον τρόπο προς όφελος του αγοραστή, του πωλητή, του εκμισθωτή ή του μισθωτή (μεταξύ άλλων για να εκπληρωθεί υποχρέωση του εν λόγω προσώπου), όταν το περιουσιακό στοιχείο πωληθεί, ανταλλαγεί ή παραδοθεί, ή όταν τερματιστεί η μίσθωση·
 - ο λογαριασμός δεν είναι λογαριασμός περιθωρίου ή παρόμοιος λογαριασμός που έχει ανοιχθεί στα πλαίσια πώλησης ή ανταλλαγής Χρηματοοικονομικού Περιουσιακού Στοιχείου· και

- ο λογαριασμός δεν συνδέεται με λογαριασμό περιγραφόμενο στην ενότητα Γ παράγραφος 17 στοιχείο στ).

- iii) υποχρέωση χρηματοπιστωτικού ιδρύματος που διαχειρίζεται δάνειο εξασφαλιζόμενο με εμπράγματο περιουσιακό στοιχείο να κρατά μέρος του καταβαλλόμενου ποσού με αποκλειστικό σκοπό τη διευκόλυνση της πληρωμής φόρων ή ασφάλισης σχετικά με το εμπράγματο περιουσιακό στοιχείο σε μεταγενέστερο χρόνο·
- iv) υποχρέωση χρηματοπιστωτικού ιδρύματος που έχει αποκλειστικό σκοπό την πληρωμή φόρων σε μεταγενέστερο χρόνο.

στ) Καταθετικός Λογαριασμός που πληροί τις ακόλουθες απαιτήσεις:

- i) ο λογαριασμός υπάρχει μόνον διότι ο πελάτης καταβάλλει ποσό που υπερβαίνει το χρεωστικό υπόλοιπο πιστωτικής κάρτας ή άλλης ανακυκλούμενης πιστωτικής διευκόλυνσης και το πλεονάζον ποσό δεν επιστρέφεται αμέσως στον πελάτη· και
- ii) από ή πριν από την έναρξη ισχύος του Τροποποιητικού Πρωτοκόλλου το οποίο υπεγράφη στις ..., το Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα εφαρμόζει πολιτικές και διαδικασίες ώστε είτε να μη δύναται ο πελάτης να καταβάλλει ποσό που να υπερβαίνει τα 50 000 USD ή ισοδύναμο ποσό εκφρασμένο στο εθνικό νόμισμα του κάθε κράτους μέλους ή της Ανδόρας, είτε να εξασφαλίζει ότι επιστρέφεται στον πελάτη εντός 60 ημερών κάθε πληρωμή που υπερβαίνει το εν λόγω ποσό, εφαρμοζομένων σε αμφότερες τις περιπτώσεις των κανόνων που ορίζονται στο τμήμα VII ενότητα Γ για τη μετατροπή νομισμάτων. Για τους σκοπούς αυτούς, το καταβληθέν από τον πελάτη πλεονάζον ποσό δεν αναφέρεται σε πιστωτικά υπόλοιπα στον βαθμό που αυτά σχετίζονται με αμφισβητηθείσες χρεώσεις, αλλά περιλαμβάνει πιστωτικά υπόλοιπα που προκύπτουν από επιστροφές εμπορευμάτων.

- ζ) κάθε άλλος λογαριασμός που παρουσιάζει χαμηλό κίνδυνο να χρησιμοποιηθεί για φοροδιαφυγή, έχει ουσιωδώς παρεμφερή χαρακτηριστικά με οποιονδήποτε από τους λογαριασμούς που περιγράφονται στην ενότητα Γ παράγραφος 17 στοιχεία α) έως στ), και που ορίζεται στο εσωτερικό δίκαιο ως Εξαιρούμενος Λογαριασμός και, για τα κράτη μέλη, προβλέπεται στο άρθρο 8 παράγραφος 7α της οδηγίας 2011/16/ΕΕ του Συμβουλίου σχετικά με τη διοικητική συνεργασία στον τομέα της φορολογίας και έχει κοινοποιηθεί στην Ανδόρα και για την Ανδόρα έχει κοινοποιηθεί στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή, εφόσον το καθεστώς του λογαριασμού αυτού ως Εξαιρούμενου Λογαριασμού δεν θέτει σε κίνδυνο τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας.

Δ. Δηλωτέος λογαριασμός

1. Ως «Δηλωτέος Λογαριασμός» νοείται λογαριασμός που τηρείται από ένα ή περισσότερα Δηλωτέα Πρόσωπα ή Παθητική ΜΧΟ με ένα ή περισσότερα Ελέγχοντα Πρόσωπα που είναι Δηλωτέα Πρόσωπα, εφόσον έχει χαρακτηριστεί ως τέτοιος σύμφωνα με τις διαδικασίες δέουσας επιμέλειας που περιγράφονται στα τμήματα II έως VII.
2. Ως «Δηλωτέο Πρόσωπο» νοείται πρόσωπο Δηλωτέας Δικαιοδοσίας εκτός από: i) εταιρεία, η μετοχή της οποίας αποτελεί αντικείμενο τακτικής διαπραγμάτευσης σε μία ή περισσότερες αναγνωρισμένες αγορές κινητών αξιών· ii) εταιρεία που είναι συνδεδεμένη οντότητα εταιρείας που περιγράφεται στο σημείο i)· iii) Κρατική Οντότητα· iv) Διεθνής Οργανισμός· v) Κεντρική Τράπεζα· ή vi) Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα.

3. Ως «Πρόσωπο Δηλωτέας Δικαιοδοσίας» νοείται άτομο ή Οντότητα με κατοικία σε Δηλωτέα Δικαιοδοσία σύμφωνα με τη φορολογική νομοθεσία της εν λόγω δικαιοδοσίας ή κληρονομία θανόντος, ο οποίος ήταν κάτοικος Δηλωτέας Δικαιοδοσίας. Για τον σκοπό αυτόν, οντότητες όπως προσωπικές εταιρείες, ετερόρρυθμες εταιρείες ή παρόμοια νομικά μορφώματα, τα οποία δεν έχουν κατοικία για φορολογικούς σκοπούς, λογίζονται ως κάτοικοι στη δικαιοδοσία όπου βρίσκεται ο τόπος άσκησης της πραγματικής διοίκησής τους.

4. Ως «Δηλωτέα Δικαιοδοσία» νοείται η Ανδόρα σε σχέση με ένα κράτος μέλος ή ένα κράτος μέλος σε σχέση με την Ανδόρα, στο πλαίσιο της υποχρέωσης να παρέχει τις πληροφορίες που ορίζονται στο τμήμα I.

5. Ως «Συμμετέχουσα Δικαιοδοσία» έναντι κράτους μέλους ή της Ανδόρας νοείται:

- α) κράτος μέλος σε σχέση με την αναφορά στην Ανδόρα, ή
- β) η Ανδόρα σε σχέση με την αναφορά σε κράτος μέλος, ή
- γ) οποιαδήποτε άλλη δικαιοδοσία i) με την οποία το σχετικό κράτος μέλος ή η Ανδόρα, ανάλογα με την περίπτωση, έχει συνάψει συμφωνία με την οποία η εν λόγω άλλη δικαιοδοσία θα παρέχει τις πληροφορίες που ορίζονται στο τμήμα I, και ii) η οποία περιλαμβάνεται σε κατάλογο που δημοσιεύεται από το εν λόγω κράτος μέλος ή την Ανδόρα και κοινοποιείται στην Ανδόρα ή αντίστοιχα στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή.

δ) σε σχέση με κράτη μέλη, οποιαδήποτε άλλη δικαιοδοσία i) με την οποία η Ευρωπαϊκή Ένωση έχει συνάψει συμφωνία με την οποία η εν λόγω άλλη δικαιοδοσία θα παρέχει τις πληροφορίες που ορίζονται στο τμήμα I, και ii) η οποία περιλαμβάνεται σε κατάλογο που δημοσιεύεται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή.

6. Ως «Ελέγχοντα Πρόσωπα» νοούνται τα φυσικά πρόσωπα που ασκούν έλεγχο επί οντότητας. Στην περίπτωση του καταπιστεύματος, ως ελέγχοντα πρόσωπα νοούνται ο ή οι καταπιστευματοπάροχοι, ο ή οι καταπιστευματοδόχοι, ο ή οι προστάτες (εφόσον υπάρχουν), ο ή οι δικαιούχοι ή κατηγορίες των δικαιούχων και οποιοδήποτε άλλο φυσικό πρόσωπο ή πρόσωπα ασκούν τον τελικό πραγματικό έλεγχο επί του καταπιστεύματος· σε περίπτωση νομικού μορφώματος που δεν είναι καταπίστευμα, ως ελέγχοντα πρόσωπα νοούνται τα πρόσωπα που βρίσκονται σε ισοδύναμες ή παρόμοιες θέσεις. Ο όρος «Ελέγχοντα Πρόσωπα» δέον όπως ερμηνεύεται κατά τρόπο συμβατό με τις συστάσεις της Ειδικής Ομάδας Χρηματοοικονομικής Δράσης.

7. Ως «ΜΧΟ» νοείται οποιαδήποτε οντότητα δεν είναι Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα.

8. Ως «παθητική ΜΧΟ» νοείται: i) ΜΧΟ που δεν είναι ενεργή ΜΧΟ· ή ii) επενδυτική οντότητα περιγραφόμενη στην ενότητα Α παράγραφος 6 στοιχείο β), η οποία δεν αποτελεί Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα Συμμετέχουσας Δικαιοδοσίας.

9. Ως «ενεργή MXO» νοείται οποιαδήποτε MXO πληροί οποιοδήποτε από τα ακόλουθα κριτήρια:

- α) το ποσοστό του παθητικού εισοδήματος για το προηγούμενο ημερολογιακό έτος ή άλλη κατάλληλη περίοδο δήλωσης στοιχείων είναι μικρότερο του 50% του ακαθάριστου εισοδήματος της MXO και το ποσοστό των περιουσιακών στοιχείων που παράγουν παθητικό εισόδημα ή διακρατούνται για την παραγωγή παθητικού εισοδήματος κατά το προηγούμενο ημερολογιακό έτος ή άλλη αντίστοιχη περίοδο υποβολής στοιχείων είναι μικρότερο του 50% των περιουσιακών στοιχείων της MXO·
- β) οι μετοχές της MXO αποτελούν αντικείμενο τακτικής διαπραγμάτευσης σε αναγνωρισμένη αγορά κινητών αξιών ή η MXO είναι Συνδεόμενη Οντότητα οντότητας οι μετοχές της οποίας αποτελούν αντικείμενο τακτικής διαπραγμάτευσης σε αναγνωρισμένη αγορά κινητών αξιών·
- γ) η MXO είναι κρατική οντότητα, διεθνής οργανισμός, κεντρική τράπεζα ή οντότητα που ανήκει εξολοκλήρου σε μία ή περισσότερες από τις εν λόγω οντότητες·
- δ) κατ' ουσίαν, όλες οι δραστηριότητες της MXO συνίστανται στην κατοχή (εν όλω ή εν μέρει) των εν κυκλοφορία τίτλων κεφαλαίου μιας ή περισσότερων θυγατρικών με δραστηριότητες σε επιχειρηματικούς κλάδους ή τομείς διάφορους από αυτούς των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων ή στην παροχή χρηματοδότησης και υπηρεσιών προς αυτήν ή αυτές· στην κατηγορία αυτή δεν δύναται να υπαχθεί οντότητα η οποία λειτουργεί (ή εμφανίζεται) ως επενδυτικό κεφάλαιο, όπως για παράδειγμα ιδιωτικό επενδυτικό κεφάλαιο («private equity fund»), εταιρεία επιχειρηματικού κεφαλαίου («venture capital fund») ή κεφάλαιο εξαγορών μέσω μόχλευσης («leveraged buyout fund»), ή οποιοσδήποτε άλλος οργανισμός επενδύσεων σκοπός του οποίου είναι να αποκτήσει ή να χρηματοδοτήσει εταιρείες και να διατηρεί στη συνέχεια δικαιώματα στις εταιρείες αυτές ως τίτλους κεφαλαίου για επενδυτικούς σκοπούς·

- ε) η ΜΧΟ δεν έχει ακόμη επιχειρηματική δραστηριότητα και δεν έχει προηγούμενο ιστορικό λειτουργίας, αλλά επενδύει κεφάλαιο σε περιουσιακά στοιχεία με σκοπό την άσκηση επιχειρηματικής δραστηριότητας διάφορης από αυτήν των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων, εφόσον η εν λόγω εξαίρεση δεν εφαρμόζεται στην ΜΧΟ μετά την πάροδο 24 μηνών από την ημερομηνία αρχικής σύστασης της ΜΧΟ·
- στ) η ΜΧΟ δεν υπήρξε Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα κατά τα τελευταία πέντε έτη και βρίσκεται σε εξέλιξη η διαδικασία ρευστοποίησης των περιουσιακών της στοιχείων ή η ΜΧΟ αναδιοργανώνεται με σκοπό να εξακολουθήσει να δραστηριοποιείται ή να δραστηριοποιηθεί εκ νέου σε επιχειρηματικό τομέα άλλον από αυτόν του Χρηματοπιστωτικού Ιδρύματος·
- ζ) η ΜΧΟ ασκεί κυρίως δραστηριότητες χρηματοδότησης και αντιστάθμισης κινδύνου με ή για συνδεδεμένες οντότητες που δεν είναι χρηματοπιστωτικά ιδρύματα και δεν παρέχει υπηρεσίες χρηματοδότησης ή αντιστάθμισης κινδύνου σε οντότητα που δεν είναι συνδεδεμένη οντότητα, εφόσον ο όμιλος οποιασδήποτε τέτοιας συνδεδεμένης οντότητας δραστηριοποιείται κυρίως σε χώρο άλλον από αυτόν των Χρηματοπιστωτικών Ιδρυμάτων· ή
- η) η ΜΧΟ πληροί όλες τις ακόλουθες απαιτήσεις:
- i) είναι εγκατεστημένη και λειτουργεί εντός της δικαιοδοσίας της κατοικίας της (είτε πρόκειται για κράτος μέλος, την Ανδόρα ή άλλη δικαιοδοσία) αποκλειστικά για θρησκευτικούς, φιλανθρωπικούς, επιστημονικούς, καλλιτεχνικούς, πολιτιστικούς, αθλητικούς ή εκπαιδευτικούς σκοπούς· ή είναι εγκατεστημένη και λειτουργεί εντός της δικαιοδοσίας της κατοικίας της (είτε πρόκειται για κράτος μέλος, την Ανδόρα ή άλλη δικαιοδοσία) και αποτελεί επαγγελματική οργάνωση, σύνδεσμο επιχειρήσεων, εμπορικό επιμελητήριο, οργάνωση εργαζομένων, οργάνωση αγροτικών ή οπωροκηπευτικών εκμεταλλεύσεων, ένωση πολιτών ή οργάνωση που λειτουργεί αποκλειστικά για την προαγωγή της κοινωνικής ευημερίας·

- ii) απαλλάσσεται από φόρο εισοδήματος στη δικαιοδοσία της κατοικίας της (είτε πρόκειται για κράτος μέλος, την Ανδόρα ή άλλη δικαιοδοσία)·
- iii) δεν διαθέτει μετόχους ή μέλη που έχουν δικαιώματα κυριότητας ή επικαρπίας επί των εσόδων ή των περιουσιακών της στοιχείων·
- iv) η ισχύουσα νομοθεσία της δικαιοδοσίας όπου έχει την κατοικία της MXO (είτε πρόκειται για κράτος μέλος, την Ανδόρα ή άλλη δικαιοδοσία) ή τα συστατικά έγγραφα της MXO δεν επιτρέπουν οποιαδήποτε διανομή εσόδων ή περιουσιακών στοιχείων της MXO σε φυσικό πρόσωπο ή μη φιланθρωπική οντότητα ή τη χρήση των εσόδων ή περιουσιακών στοιχείων προς όφελος τους, εκτός αν η διανομή ή χρήση αυτή γίνεται στα πλαίσια της άσκησης των φιланθρωπικών δραστηριοτήτων της MXO ή ως πληρωμή εύλογης αμοιβής για την παροχή υπηρεσιών ή ως πληρωμή τιμήματος για την πραγματική εμπορική αξία ιδιοκτησίας που αγόρασε η MXO· και
- v) η ισχύουσα νομοθεσία της δικαιοδοσίας όπου έχει την κατοικία της η MXO (είτε πρόκειται για κράτος μέλος, την Ανδόρα ή άλλη δικαιοδοσία) ή τα συστατικά έγγραφα της MXO απαιτούν, σε περίπτωση εκκαθάρισης ή διάλυσης της MXO, να διανέμονται όλα τα περιουσιακά στοιχεία της σε κρατική οντότητα ή σε άλλη μη κερδοσκοπική οργάνωση ή να περιέρχονται στην κυβέρνηση όπου έχει την κατοικία της η MXO (είτε πρόκειται για κράτος μέλος, την Ανδόρα ή άλλη δικαιοδοσία) ή σε άλλη διοικητική υποδιαίρεση.

Ε. Διάφορα

1. Ως «Δικαιούχος Λογαριασμού» νοείται πρόσωπο που καταχωρίζεται ή ταυτοποιείται ως δικαιούχος χρηματοοικονομικού λογαριασμού από το χρηματοπιστωτικό ίδρυμα που τηρεί τον λογαριασμό. Πρόσωπο, άλλο από χρηματοπιστωτικό ίδρυμα, που τηρεί χρηματοοικονομικό λογαριασμό προς όφελος ή για λογαριασμό άλλου προσώπου ως αντιπρόσωπος, θεματοφύλακας, εντολοδόχος, υπογράφων, σύμβουλος επενδύσεων ή ενδιαμέσος δεν λογίζεται δικαιούχος του λογαριασμού για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος, δικαιούχος του λογαριασμού λογίζεται το εν λόγω άλλο πρόσωπο. Σε περίπτωση Ασφαλιστηρίου Συμβολαίου με Αξία Εξαγοράς ή Συμβολαίου Περιοδικών Προσόδων, δικαιούχος του λογαριασμού είναι οποιοδήποτε πρόσωπο έχει δικαίωμα να λάβει την αξία εξαγοράς ή να αλλάξει τον δικαιούχο της σύμβασης. Αν κανείς δεν δύναται να λάβει την αξία εξαγοράς ή να αλλάξει τον δικαιούχο, δικαιούχος του λογαριασμού είναι οποιοδήποτε πρόσωπο ορίζεται στο συμβόλαιο ως κύριος και οποιοδήποτε πρόσωπο έχει κατοχυρωμένη απαίτηση για την πληρωμή σύμφωνα με τους όρους του συμβολαίου. Κατά τη λήξη Ασφαλιστηρίου Συμβολαίου με Αξία Εξαγοράς ή Συμβολαίου Περιοδικών Προσόδων, κάθε πρόσωπο που δικαιούται να λάβει πληρωμή σύμφωνα με το συμβόλαιο είναι δικαιούχος του λογαριασμού.
2. Ως «Διαδικασίες καταπολέμησης της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες/Γνώρισε τον πελάτη σου (AML/KYC)» νοούνται οι σχετικές με τον πελάτη διαδικασίες δέουσας επιμέλειας του Δηλούντος Χρηματοπιστωτικού Ιδρύματος, σύμφωνα με τις απαιτήσεις που αφορούν την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες ή παρόμοιες απαιτήσεις, στις οποίες υπόκειται το εν λόγω Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα.
3. Ως «Οντότητα» νοείται νομικό πρόσωπο ή νομικό μórφωμα, όπως κεφαλαιουχική εταιρεία, προσωπική εταιρεία, καταπίστευμα ή ίδρυμα.

4. Μία Οντότητα είναι «Συνδεόμενη Οντότητα» άλλης Οντότητας αν κάποια εκ των δύο οντοτήτων ελέγχει την άλλη οντότητα, ή οι δύο οντότητες τελούν υπό κοινό έλεγχο. Για τον σκοπό αυτόν, ο έλεγχος περιλαμβάνει την άμεση ή έμμεση κυριότητα ποσοστού μεγαλύτερου του 50% των δικαιωμάτων ψήφου και αξίας της οντότητας. Κράτος μέλος ή η Ανδόρα έχει την ευχέρεια να ορίζει Οντότητα ως «Συνδεόμενη Οντότητα» άλλης Οντότητας εάν α) οιαδήποτε από τις Οντότητες ελέγχει την άλλη εξ αυτών· β) οι δύο οντότητες τελούν υπό κοινό έλεγχο· ή γ) οι δύο οντότητες είναι επενδυτικές οντότητες περιγραφόμενες στην ενότητα Α παράγραφος 6 στοιχείο β), τελούν υπό κοινή διαχείριση και η εν λόγω διαχείριση εκπληρώνει τις υποχρεώσεις δέουσας επιμέλειας των εν λόγω επενδυτικών οντοτήτων. Για τον σκοπό αυτόν, ο έλεγχος περιλαμβάνει την άμεση ή έμμεση κυριότητα ποσοστού μεγαλύτερου του 50 % των δικαιωμάτων ψήφου και αξίας της οντότητας.

Πριν από τη θέση σε ισχύ του Τροποποιητικού Πρωτοκόλλου που υπεγράφη στις ..., τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Ανδόρα και η Ανδόρα κοινοποιεί στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή εάν έχουν ασκήσει το δικαίωμα επιλογής που προβλέπεται στο παρόν εδάφιο. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή μπορεί να συντονίσει τη διαβίβαση της κοινοποίησης από τα κράτη μέλη προς την Ανδόρα και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή διαβιβάζει την κοινοποίηση από την Ανδόρα σε όλα τα κράτη μέλη. Όλες οι περαιτέρω αλλαγές για την άσκηση της ευχέρειας αυτής από ένα κράτος μέλος ή την Ανδόρα κοινοποιούνται κατά τον ίδιο τρόπο.

5. Ως «ΑΦΜ» νοείται ο αριθμός φορολογικού μητρώου (ή λειτουργικό ισοδύναμο, αν δεν υπάρχει αριθμός φορολογικού μητρώου).

6. Ως «Αποδεικτικό Έγγραφο» νοείται οποιοδήποτε από τα ακόλουθα:
- α) πιστοποιητικό κατοικίας που εκδίδεται από αρμόδιο κρατικό φορέα (για παράδειγμα, από την κυβέρνηση ή οργανισμό της ή από δημοτική αρχή) της δικαιοδοσίας (του κράτους μέλους, της Ανδόρας, ή άλλης δικαιοδοσίας) όπου ισχυρίζεται ότι έχει την κατοικία του ο δικαιούχος.
 - β) σε ό,τι αφορά τα φυσικά πρόσωπα, οποιοδήποτε έγκυρο έγγραφο ταυτότητας έχει εκδοθεί από αρμόδιο κρατικό φορέα (για παράδειγμα, από την κυβέρνηση ή οργανισμό της ή από δημοτική αρχή), στο οποίο περιέχεται το όνομα του προσώπου και το οποίο χρησιμοποιείται κατά κανόνα για ταυτοποίηση.
 - γ) σε ό,τι αφορά τις οντότητες, οποιοδήποτε επίσημο έγγραφο έχει εκδοθεί από αρμόδιο κρατικό φορέα (για παράδειγμα, από την κυβέρνηση ή οργανισμό της ή από δημοτική αρχή), στο οποίο περιέχεται η ονομασία της οντότητας και είτε η διεύθυνση του κεντρικού της γραφείου στη δικαιοδοσία (στο κράτος μέλος, την Ανδόρα ή σε άλλη δικαιοδοσία) όπου ισχυρίζεται ότι έχει την κατοικία της είτε δικαιοδοσία (το κράτος μέλος, η Ανδόρα ή άλλη δικαιοδοσία) στην οποία συστάθηκε ή λειτουργεί.
 - δ) οποιαδήποτε ελεγμένη οικονομική κατάσταση, έκθεση τρίτου για τη φερεγγυότητα, αίτηση πτώχευσης ή έκθεση από ρυθμιστική αρχή αγοράς κινητών αξιών.

Σε ό,τι αφορά Προϋπάρχοντα Λογαριασμό Οντότητας, κάθε κράτος μέλος, ή η Ανδόρα έχει την ευχέρεια να επιτρέπει στα Δηλούντα Χρηματοπιστωτικά Ιδρύματα να χρησιμοποιήσουν ως αποδεικτικό έγγραφο οποιαδήποτε κατάταξη έχει γίνει στα αρχεία του Δηλούντος Χρηματοπιστωτικού Ιδρύματος σχετικά με τον δικαιούχο του λογαριασμού βάσει τυποποιημένου συστήματος κωδικοποίησης ανά κλάδο, η οποία καταχωρίστηκε από το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα σύμφωνα με τη συνήθη επιχειρηματική πρακτική του, για σκοπούς που αφορούν τις διαδικασίες AML/KYC ή για άλλους ρυθμιστικούς σκοπούς (εκτός των φορολογικών) και η οποία εφαρμοζόταν από το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα πριν από την ημερομηνία κατά την οποία έγινε η κατάταξη του χρηματοοικονομικού λογαριασμού ως Προϋπάρχοντος Λογαριασμού, εφόσον το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα δεν γνωρίζει ή δεν έχει λόγο να πιστεύει ότι η εν λόγω κατάταξη είναι εσφαλμένη ή αναξιόπιστη. Ως «τυποποιημένο σύστημα κωδικοποίησης ανά κλάδο» νοείται σύστημα κωδικοποίησης που χρησιμοποιείται για την κατάταξη των μορφωμάτων ανά είδος επιχείρησης για σκοπούς άλλους από τους φορολογικούς.

Πριν από τη θέση σε ισχύ του Τροποποιητικού Πρωτοκόλλου που υπεγράφη στις ..., τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Ανδόρα και η Ανδόρα κοινοποιεί στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή εάν έχουν ασκήσει το δικαίωμα επιλογής που προβλέπεται στο παρόν εδάφιο. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή μπορεί να συντονίσει τη διαβίβαση της κοινοποίησης από τα κράτη μέλη προς την Ανδόρα και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή διαβιβάζει την κοινοποίηση από την Ανδόρα σε όλα τα κράτη μέλη. Όλες οι περαιτέρω αλλαγές για την άσκηση της ευχέρειας αυτής από ένα κράτος μέλος ή την Ανδόρα κοινοποιούνται κατά τον ίδιο τρόπο.

ΤΜΗΜΑ ΙΧ

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΙΚΗ ΕΦΑΡΜΟΓΗ

Κάθε κράτος μέλος και η Ανδόρα πρέπει να διαθέτουν κανόνες και διοικητικές διαδικασίες ώστε να διασφαλίζεται η αποτελεσματική εφαρμογή και συμμόρφωση σχετικά με τις διαδικασίες υποβολής στοιχείων και δέουσας επιμέλειας που προβλέπονται ανωτέρω, περιλαμβανομένων των κάτωθι:

1. κανόνων ώστε να αποτρέπονται οι πρακτικές Χρηματοπιστωτικών Ιδρυμάτων, προσώπων ή ενδιάμεσων οι οποίες αποσκοπούν στην καταστρατήγηση των διαδικασιών υποβολής στοιχείων και δέουσας επιμέλειας·
2. κανόνων που απαιτούν από τα Δηλώνοντα Χρηματοπιστωτικά Ιδρύματα να τηρούν αρχεία σχετικά με τα μέτρα που λαμβάνουν και τα τυχόν αποδεικτικά στοιχεία στα οποία στηρίζονται για την εκτέλεση των διαδικασιών υποβολής στοιχείων και δέουσας επιμέλειας, καθώς και να λαμβάνουν κατάλληλα μέτρα για την πρόσβαση στα αρχεία αυτά·
3. διοικητικών διαδικασιών ώστε να εξακριβώνεται η συμμόρφωση των Δηλούντων Χρηματοπιστωτικών Ιδρυμάτων προς τις διαδικασίες δήλωσης στοιχείων και δέουσας επιμέλειας· διοικητικών διαδικασιών για τις επακόλουθες ενέργειες στο Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα, όταν δηλώνονται λογαριασμοί χωρίς τεκμηρίωση·
4. διοικητικών διαδικασιών ώστε να διασφαλίζεται ότι εξακολουθεί να είναι μικρός ο κίνδυνος χρήσης των οντοτήτων και των λογαριασμών που ορίζονται στο εσωτερικό δίκαιο ως μη Δηλώνοντα Χρηματοπιστωτικά Ιδρύματα και εξαιρούμενοι λογαριασμοί για σκοπούς φοροδιαφυγής· και
5. αποτελεσματικών διατάξεων επιβολής των κανόνων για την αντιμετώπιση της μη συμμόρφωσης.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II
ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΔΗΛΩΣΗΣ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΚΑΙ ΔΕΟΥΣΑΣ
ΕΠΙΜΕΛΕΙΑΣ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΕΠΙ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΩΝ

1. Μεταβολή των περιστάσεων

Ως «μεταβολή των περιστάσεων» νοείται οποιαδήποτε μεταβολή η οποία έχει ως αποτέλεσμα την προσθήκη πληροφοριών σχετικών με το καθεστώς ενός προσώπου ή έρχεται σε αντίθεση με το καθεστώς αυτό με άλλον τρόπο. Επιπροσθέτως, ως μεταβολή των περιστάσεων νοείται οποιαδήποτε μεταβολή ή προσθήκη πληροφοριών στον Λογαριασμό του Δικαιούχου (περιλαμβανομένης της προσθήκης, της υποκατάστασης ή άλλης μεταβολής σχετικά με τον Δικαιούχο του Λογαριασμού) ή οποιαδήποτε άλλη μεταβολή ή προσθήκη πληροφοριών σε οποιοδήποτε λογαριασμό συνδέεται με τον εν λόγω λογαριασμό (εφαρμοζομένων των κανόνων περί άθροισης λογαριασμών που περιγράφονται στο παράρτημα I τμήμα VII ενότητα Γ παράγραφοι 1 έως 3, εάν η εν λόγω μεταβολή ή προσθήκη πληροφοριών επηρεάζει το καθεστώς του Δικαιούχου του Λογαριασμού.

Εάν το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα έχει βασιστεί στην εξέταση αναφορικά με τη διεύθυνση κατοικίας, η οποία περιγράφεται στο παράρτημα I τμήμα III ενότητα Β παράγραφος 1 και επέλθει μεταβολή των περιστάσεων λόγω της οποίας το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα λαμβάνει γνώση ή έχει λόγο να πιστεύει ότι το αρχικό αποδεικτικό έγγραφο (ή άλλο ισοδύναμο έγγραφο) είναι ανακριβές ή αναξιόπιστο, το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα οφείλει, μέχρι τη μεταγενέστερη μεταξύ της τελευταίας ημέρας του σχετικού ημερολογιακού έτους ή άλλης ενδεδειγμένης περιόδου υποβολής στοιχείων ή των 90 ημερολογιακών ημερών μετά τη γνωστοποίηση ή την ανακάλυψη της εν λόγω μεταβολής των περιστάσεων να έχει στην κατοχή του αυτοπιστοποίηση και νέο έγγραφο αποδεικτικό στοιχείο για τη βεβαίωση της ή των φορολογικών κατοικιών του Δικαιούχου του Λογαριασμού. Εάν το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα αδυνατεί να λάβει την αυτοπιστοποίηση και το νέο αποδεικτικό έγγραφο μέχρι την εν λόγω ημερομηνία, πρέπει να εφαρμόσει τη διαδικασία έρευνας σε ηλεκτρονικό αρχείο που περιγράφεται στο παράρτημα I τμήμα III ενότητα Β παράγραφοι 2 έως 6.

2. Αυτοπιστοποίηση για Νέους Λογαριασμούς Οντοτήτων

Όσον αφορά τους Νέους Λογαριασμούς Οντοτήτων, προκειμένου να προσδιοριστεί κατά πόσον το ελέγχον πρόσωπο παθητικής ΜΧΟ είναι Δηλωτέο Πρόσωπο, το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα δύναται να βασίζεται σε αυτοπιστοποίηση μόνον από τον Δικαιούχο Λογαριασμού ή το Ελέγχον Πρόσωπο.

3. Κατοικία Χρηματοπιστωτικού Ιδρύματος

Το Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα έχει την «κατοικία» του σε κράτος μέλος, στην Ανδόρα ή σε άλλη Συμμετέχουσα Δικαιοδοσία εάν υπόκειται στη δικαιοδοσία του εν λόγω κράτους μέλους, της Ανδόρας ή άλλης Συμμετέχουσας Δικαιοδοσίας (δηλαδή η Συμμετέχουσα Δικαιοδοσία δύναται να επιβάλει την υποβολή στοιχείων από το Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα). Γενικώς, όταν το Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα έχει τη φορολογική του κατοικία σε κράτος μέλος, στην Ανδόρα ή σε άλλη Συμμετέχουσα Δικαιοδοσία, υπόκειται στη δικαιοδοσία του εν λόγω κράτους μέλους, της Ανδόρας ή άλλης Συμμετέχουσας Δικαιοδοσίας και αποτελεί, ως εκ τούτου, Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα κράτους μέλους, Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα της Ανδόρας ή Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα άλλης Συμμετέχουσας Δικαιοδοσίας. Στην περίπτωση καταπιστεύματος που είναι Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα (ανεξαρτήτως του αν έχει τη φορολογική του κατοικία σε κράτος μέλος, στην Ανδόρα ή σε άλλη Συμμετέχουσα Δικαιοδοσία), το καταπίστευμα θεωρείται ότι υπόκειται στη δικαιοδοσία κράτους μέλους, της Ανδόρας ή άλλης Συμμετέχουσας Δικαιοδοσίας εάν ένας ή περισσότεροι από τους καταπιστευματοδόχους έχουν την κατοικία τους στο εν λόγω κράτος μέλος, στην Ανδόρα ή σε άλλη Συμμετέχουσα Δικαιοδοσία, εκτός εάν το καταπίστευμα δηλώνει σε άλλο κράτος μέλος όλες τις πληροφορίες που απαιτείται να δηλωθούν βάσει της παρούσας συμφωνίας ή άλλης συμφωνίας περί εφαρμογής του Παγκόσμιου Προτύπου σχετικά με τους Δηλωτέους Λογαριασμούς που τηρούνται από το καταπίστευμα σε άλλη Συμμετέχουσα Δικαιοδοσία (κράτος μέλος, Ανδόρα ή άλλη Συμμετέχουσα Δικαιοδοσία), επειδή έχει τη φορολογική του κατοικία στην εν λόγω άλλη Συμμετέχουσα Δικαιοδοσία.

Εντούτοις, όταν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα (εκτός από καταπίστευμα) δεν έχει φορολογική κατοικία (για παράδειγμα επειδή λογίζεται φορολογικώς διαφανές ή ευρίσκεται σε δικαιοδοσία που δεν επιβάλλει φόρο εισοδήματος), θεωρείται ότι υπόκειται στη δικαιοδοσία κράτους μέλους, της Ανδόρας ή άλλης Συμμετέχουσας Δικαιοδοσίας και αποτελεί, ως εκ τούτου, Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα κράτους μέλους, της Ανδόρας ή άλλης Συμμετέχουσας Δικαιοδοσίας εάν:

- α) έχει συσταθεί σύμφωνα με τη νομοθεσία του κράτους μέλους, της Ανδόρας ή άλλης Συμμετέχουσας Δικαιοδοσίας·
- β) έχει τον τόπο άσκησης της διοίκησής του (περιλαμβανομένης της πραγματικής διοίκησης) στο κράτος μέλος, την Ανδόρα ή άλλη Συμμετέχουσα Δικαιοδοσία· ή
- γ) υπόκειται σε χρηματοοικονομική εποπτεία στο κράτος μέλος, στην Ανδόρα ή άλλη Συμμετέχουσα Δικαιοδοσία.

Όταν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα (εκτός από καταπίστευμα) έχει κατοικία σε δύο ή περισσότερες Συμμετέχουσες Δικαιοδοσίες (κράτος μέλος, Ανδόρα ή άλλη Συμμετέχουσα Δικαιοδοσία), το εν λόγω Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα θα υπόκειται στις υποχρεώσεις υποβολής στοιχείων και δέουσας επιμέλειας της Συμμετέχουσας Δικαιοδοσίας στην οποία τηρεί τον ή τους Χρηματοοικονομικούς Λογαριασμούς.

4. Τηρούμενος λογαριασμός

Γενικώς, θεωρείται ότι το Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα που τηρεί τον λογαριασμό είναι το εξής:

- α) στην περίπτωση Λογαριασμού Θεματοφυλακής, το Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα που είναι ο θεματοφύλακας των περιουσιακών στοιχείων του λογαριασμού (συμπεριλαμβανομένου του Χρηματοπιστωτικού Ιδρύματος που τηρεί στο όνομά του στο εν λόγω Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα περιουσιακά στοιχεία για Δικαιούχο του Λογαριασμού).
- β) στην περίπτωση Καταθετικού Λογαριασμού, το Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα που υποχρεούται να πραγματοποιεί πληρωμές σχετικά με τον λογαριασμό (με την εξαίρεση του αντιπροσώπου του Χρηματοπιστωτικού Ιδρύματος, ανεξαρτήτως του κατά πόσον ο εν λόγω αντιπρόσωπος είναι Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα).
- γ) στην περίπτωση δικαιώματος επί του μετοχικού κεφαλαίου ή του χρέους Χρηματοπιστωτικού Ιδρύματος, το οποίο τηρείται υπό τη μορφή χρηματοοικονομικού λογαριασμού, το εν λόγω Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα.
- δ) στην περίπτωση Ασφαλιστήριου Συμβολαίου με Αξία Εξαγοράς ή Συμβολαίου Περιοδικών Προσόδων, το Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα που υποχρεούται να πραγματοποιεί πληρωμές σχετικά με το συμβόλαιο.

5. Καταπιστεύματα που είναι παθητικές ΜΧΟ

Οντότητες όπως προσωπικές εταιρείες, ετερόρρυθμες εταιρείες ή παρόμοια νομικά μορφώματα τα οποία δεν έχουν φορολογική κατοικία λογίζονται ως έχοντα την κατοικία τους στη δικαιοδοσία όπου βρίσκεται ο τόπος άσκησης της πραγματικής διοίκησής τους, σύμφωνα με το παράρτημα Ι τμήμα VIII ενότητα Δ παράγραφος 3. Για τους σκοπούς αυτούς, νομικό πρόσωπο ή νομικό μόρφωμα λογίζεται «παρόμοιο» με προσωπική και με ετερόρρυθμη εταιρεία όταν δεν αντιμετωπίζεται ως φορολογητέα μονάδα σε Δηλωτέα Δικαιοδοσία σύμφωνα με τη φορολογική νομοθεσία της εν λόγω Δηλωτέας Δικαιοδοσίας. Εντούτοις, προκειμένου να αποτραπεί διπλή υποβολή στοιχείων (δεδομένης της ευρύτητας του πεδίου που καλύπτει ο όρος «Ελέγχοντα Πρόσωπα» στην περίπτωση των καταπιστευμάτων), καταπίστευμα που δεν είναι παθητική ΜΧΟ δεν θεωρείται παρόμοιο νομικό μόρφωμα.

6. Διεύθυνση του κεντρικού γραφείου της Οντότητας

Μία από τις απαιτήσεις που περιγράφεται στο παράρτημα Ι τμήμα VIII ενότητα Ε παράγραφος 6 στοιχείο γ) είναι, σε σχέση με Οντότητα, να περιλαμβάνεται στα επίσημα έγγραφα είτε η διεύθυνση του κεντρικού γραφείου της Οντότητας στο κράτος μέλος, την Ανδόρα ή σε άλλη δικαιοδοσία όπου ισχυρίζεται ότι έχει την κατοικία της, είτε το κράτος μέλος, η Ανδόρα ή άλλη δικαιοδοσία όπου η οντότητα συστάθηκε ή οργανώθηκε. Η διεύθυνση του κεντρικού γραφείου της Οντότητας είναι συνήθως ο τόπος όπου ασκείται η πραγματική διοίκησή της. Η διεύθυνση του Χρηματοπιστωτικού Ιδρύματος στο οποίο η Οντότητα διατηρεί λογαριασμό, η ταχυδρομική θυρίδα ή η διεύθυνση που χρησιμοποιείται αποκλειστικά για την αλληλογραφία δεν είναι η διεύθυνση του κεντρικού γραφείου της Οντότητας, εκτός αν η εν λόγω διεύθυνση είναι η μόνη διεύθυνση που χρησιμοποιεί η Οντότητα και εμφανίζεται ως η καταχωρισμένη διεύθυνση της Οντότητας στα συστατικά της έγγραφα. Περαιτέρω, διεύθυνση, η οποία παρέχεται με οδηγίες να κρατηθεί όλη η αλληλογραφία που απευθύνεται σε αυτήν τη διεύθυνση, δεν είναι η διεύθυνση του κεντρικού γραφείου της Οντότητας.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΑΡΜΟΔΙΩΝ ΑΡΧΩΝ ΤΩΝ ΣΥΜΒΑΛΛΟΜΕΝΩΝ ΜΕΡΩΝ

Οι Αρμόδιες Αρχές για την εφαρμογή της παρούσας συμφωνίας είναι:

- α) στο Πριγκιπάτο της Ανδόρας: El Ministre encarregat de les Finances ή εξουσιοδοτημένος εκπρόσωπος,
- β) στο Βασίλειο του Βελγίου: De Minister van Financiën/Le Ministre des Finances ή εξουσιοδοτημένος εκπρόσωπος,
- γ) στη Δημοκρατία της Βουλγαρίας: Изпълнителният директор на Националната агенция за приходите ή εξουσιοδοτημένος εκπρόσωπος,
- δ) στην Τσεχική Δημοκρατία: Ministr financí ή εξουσιοδοτημένος εκπρόσωπος,
- ε) στο Βασίλειο της Δανίας: Skatteministeren ή εξουσιοδοτημένος εκπρόσωπος,
- στ) στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας: Der Bundesminister der Finanzen ή εξουσιοδοτημένος εκπρόσωπος,
- ζ) στη Δημοκρατία της Εσθονίας: Rahandusminister ή εξουσιοδοτημένος εκπρόσωπος,

- η) στην Ελληνική Δημοκρατία: Ο Υπουργός Οικονομίας και Οικονομικών ή εξουσιοδοτημένος εκπρόσωπος,
- θ) στο Βασίλειο της Ισπανίας: El Ministro de Economía y Hacienda ή εξουσιοδοτημένος εκπρόσωπος,
- ι) στη Γαλλική Δημοκρατία: Le Ministre chargé du budget ή εξουσιοδοτημένος εκπρόσωπος,
- ια) στη Δημοκρατία της Κροατίας: Ministar financija ή εξουσιοδοτημένος εκπρόσωπος
- ιβ) στην Ιρλανδία: The Revenue Commissioners ή εξουσιοδοτημένοι εκπρόσωποί τους,
- ιγ) στην Ιταλική Δημοκρατία: Il Direttore Generale delle Finanze ή εξουσιοδοτημένος εκπρόσωπος,
- ιδ) στην Κυπριακή Δημοκρατία: Ο Υπουργός Οικονομικών ή εξουσιοδοτημένος εκπρόσωπος,
- ιε) στη Δημοκρατία της Λετονίας: Finanšu ministrs ή εξουσιοδοτημένος εκπρόσωπος,
- ιστ) στη Δημοκρατία της Λιθουανίας: Finansų ministras ή εξουσιοδοτημένος εκπρόσωπος,
- ιζ) στο Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου: Le Ministre des Finances ή εξουσιοδοτημένος εκπρόσωπος,

- ιη) στην Ουγγαρία: A pénzügyminiszter ή εξουσιοδοτημένος εκπρόσωπος,
- ιθ) στη Δημοκρατία της Μάλτας: Il-Ministru responsabbli għall-Finanzi ή εξουσιοδοτημένος εκπρόσωπος,
- κ) στο Βασίλειο των Κάτω Χωρών: De Minister van Financiën ή εξουσιοδοτημένος εκπρόσωπος,
- κα) στη Δημοκρατία της Αυστρίας: Der Bundesminister für Finanzen ή εξουσιοδοτημένος εκπρόσωπος,
- κβ) στη Δημοκρατία της Πολωνίας: Minister Finansów ή εξουσιοδοτημένος εκπρόσωπος,
- κγ) στη Δημοκρατία της Πορτογαλίας: O Ministro das Finanças ή εξουσιοδοτημένος εκπρόσωπος,
- κδ) στη Ρουμανία: Președintele Agenției Naționale de Administrare Fiscală ή εξουσιοδοτημένος εκπρόσωπος,
- κε) στη Δημοκρατία της Σλοβενίας: Minister za financí ή εξουσιοδοτημένος εκπρόσωπος,
- κστ) στη Σλοβακική Δημοκρατία: Minister financií ή εξουσιοδοτημένος εκπρόσωπος,

- αα) στη Δημοκρατία της Φινλανδίας: Valtiovarainministeriö/Finansministeriet ή εξουσιοδοτημένος εκπρόσωπος,
- αβ) στο Βασίλειο της Σουηδίας: Chefen för Finansdepartementet ή εξουσιοδοτημένος εκπρόσωπος,
- αγ) στο Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βορείου Ιρλανδίας και στα ευρωπαϊκά εδάφη για τις εξωτερικές σχέσεις των οποίων είναι υπεύθυνο το Ηνωμένο Βασίλειο: the Commissioners of Inland Revenue ή οι εξουσιοδοτημένοι εκπρόσωποί τους και η αρμόδια αρχή του Γιβραλτάρ, την οποία θα ορίσει το Ηνωμένο Βασίλειο σύμφωνα με τις συμφωνηθείσες ρυθμίσεις σχετικά με τις αρχές του Γιβραλτάρ στο πλαίσιο των μέσων της ΕΕ και της ΕΚ και των σχετικών συνθηκών που κοινοποιήθηκαν στα κράτη μέλη και στα όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης στις 19 Απριλίου 2000, αντίγραφο των οποίων κοινοποιείται στην Ανδόρα από τον Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και που ισχύουν για την παρούσα συμφωνία.».

ΑΡΘΡΟ 2

Έναρξη ισχύος και εφαρμογή

1. Το παρόν Τροποποιητικό Πρωτόκολλο απαιτεί κύρωση ή έγκριση από τα Συμβαλλόμενα Μέρη σύμφωνα με τις οικείες διαδικασίες. Τα συμβαλλόμενα μέρη κοινοποιούν αμοιβαία την ολοκλήρωση των διαδικασιών αυτών. Το Τροποποιητικό Πρωτόκολλο αρχίζει να ισχύει την πρώτη ημέρα του Ιανουαρίου που ακολουθεί την τελευταία κοινοποίηση.
2. Όσον αφορά την ανταλλαγή πληροφοριών κατόπιν αιτήματος, η ανταλλαγή πληροφοριών που προβλέπεται στο παρόν Τροποποιητικό Πρωτόκολλο εφαρμόζεται σε αιτήσεις που υποβάλλονται κατά ή μετά την ημερομηνία έναρξης της ισχύος του για πληροφορίες που έχουν σχέση με τα οικονομικά έτη που αρχίζουν την ή μετά από την πρώτη μέρα του Ιανουαρίου του έτους από την έναρξη ισχύος του παρόντος Τροποποιητικού Πρωτοκόλλου. Το άρθρο 12 της συμφωνίας με τη μορφή πριν από την τροποποίησή της από το παρόν Τροποποιητικό Πρωτόκολλο συνεχίζει να εφαρμόζεται, εκτός εάν εφαρμόζεται το άρθρο 5 της συμφωνίας όπως τροποποιήθηκε με το παρόν Τροποποιητικό Πρωτόκολλο.
3. Οι απαιτήσεις φυσικών προσώπων σύμφωνα με το άρθρο 10 της συμφωνίας, υπό τη μορφή πριν από την τροποποίησή της από το παρόν Τροποποιητικό Πρωτόκολλο δεν θίγονται μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος Τροποποιητικού Πρωτοκόλλου.
4. Το Πριγκιπάτο της Ανδόρας καταρτίζει λογαριασμό κλεισίματος στο τέλος της περιόδου εφαρμογής της συμφωνίας υπό τη μορφή πριν από την τροποποίησή της από το παρόν Τροποποιητικό Πρωτόκολλο, πραγματοποιεί τελική πληρωμή στα κράτη μέλη και γνωστοποιεί τις πληροφορίες, που έλαβε από οργανισμούς πληρωμής που είναι εγκατεστημένοι στο Πριγκιπάτο της Ανδόρας, σύμφωνα με το άρθρο 9 της συμφωνίας, υπό τη μορφή πριν από την τροποποίησή της από το παρόν Τροποποιητικό Πρωτόκολλο για το τελευταίο έτος εφαρμογής της συμφωνίας, υπό τη μορφή πριν από την τροποποίησή της από το παρόν Τροποποιητικό Πρωτόκολλο, ή οποιοδήποτε προηγούμενο έτος, ανάλογα με την περίπτωση.

ΑΡΘΡΟ 3

Η Συμφωνία συμπληρώνεται από πρωτόκολλο με το ακόλουθο περιεχόμενο:

«Πρωτόκολλο στη Συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Πριγκιπάτου της Ανδόρας σχετικά με την αυτόματη ανταλλαγή πληροφοριών περί χρηματοοικονομικών λογαριασμών για τη βελτίωση της διεθνούς φορολογικής συμμόρφωσης·

Με την ευκαιρία της υπογραφής του παρόντος Τροποποιητικού Πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Πριγκιπάτου της Ανδόρας, οι δεόντως εξουσιοδοτημένοι υπογράφωντες συμφώνησαν τις ακόλουθες διατάξεις που αποτελούν αναπόσπαστο μέρος της συμφωνίας όπως τροποποιήθηκε από το παρόν Τροποποιητικό Πρωτόκολλο:

1. Εξυπακούεται ότι η ανταλλαγή πληροφοριών δυνάμει του άρθρου 5 της παρούσας συμφωνίας θα ζητηθεί μόνον εφόσον το αιτούν κράτος (το κράτος μέλος ή η Ανδόρα) έχει εξαντλήσει όλες τις τακτικές πηγές πληροφοριών που είναι διαθέσιμες στο πλαίσιο της εσωτερικής φορολογικής διαδικασίας.
2. Εξυπακούεται ότι η Αρμόδια Αρχή του αιτούντος κράτους μέλους (κράτος μέλος ή η Ανδόρα) παρέχει τις ακόλουθες πληροφορίες στην Αρμόδια Αρχή του κράτους στο οποίο απευθύνεται η αίτηση (που είναι, αντιστοίχως, η Ανδόρα ή ένα κράτος μέλος) κατά την υποβολή αιτήματος παροχής πληροφοριών βάσει του άρθρου 5 της παρούσας συμφωνίας:
 - i) τα στοιχεία ταυτότητας του προσώπου που αποτελεί αντικείμενο εξέτασης ή έρευνας·
 - ii) τη χρονική περίοδο για την οποία ζητούνται οι πληροφορίες·
 - iii) διευκρινίσεις σχετικά με τις ευκταίες πληροφορίες καθώς και το είδος και τη μορφή υπό την οποία το αιτούν κράτος επιθυμεί να λάβει τις πληροφορίες από το κράτος στο οποίο υποβάλλεται η αίτηση·

- iv) το φορολογικό στόχο, για τον οποίο απαιτούνται οι πληροφορίες·
- v) εφόσον είναι γνωστά, το όνομα και η διεύθυνση κάθε προσώπου που εικάζεται ότι έχει στην κατοχή του τις αιτούμενες πληροφορίες.

3. Εξυπακούεται ότι η αναφορά στο πρότυπο της «προβλέψιμης συνάφειας» αποβλέπει σε πρόβλεψη ανταλλαγής πληροφοριών βάσει του άρθρου 5 της παρούσας συμφωνίας στον μεγαλύτερο δυνατό βαθμό και, ταυτόχρονα, σε διευκρίνιση ότι τα κράτη μέλη και η Ανδόρα δεν είναι ελεύθερα να πραγματοποιούν «επιδρομές αλίευσης» ή να ζητούν πληροφορίες που είναι απίθανο να αφορούν φορολογικές υποθέσεις ενός συγκεκριμένου φορολογούμενου. Ενώ η παράγραφος 2 περιέχει σημαντικές διαδικαστικές υποχρεώσεις με σκοπό να εξασφαλιστεί ότι δεν πραγματοποιούνται επιδρομές αλίευσης, οι ρήτρες i) έως v) της παραγράφου 2, ωστόσο, δεν πρέπει να ερμηνεύονται κατά τρόπον ώστε να παρεμποδίζεται η αποτελεσματική ανταλλαγή πληροφοριών. Το πρότυπο της «προβλέψιμης συνάφειας» μπορεί να επιτευχθεί τόσο σε υποθέσεις που σχετίζονται με έναν φορολογούμενο (αν η ταυτότητα προσδιορίζεται ονομαστικώς ή με άλλο τρόπο) ή περισσότερους (αν οι φορολογούμενοι προσδιορίζονται ονομαστικώς ή με άλλο τρόπο).

4. Εξυπακούεται ότι η παρούσα συμφωνία δεν περιλαμβάνει την ανταλλαγή πληροφοριών αυθόρμητα.

5. Εξυπακούεται ότι στην περίπτωση ανταλλαγής πληροφοριών σύμφωνα με το άρθρο 5 της παρούσας συμφωνίας, οι διοικητικοί διαδικαστικοί κανόνες όσον αφορά τα δικαιώματα των φορολογούμενων που προβλέπονται στο κράτος στο οποίο απευθύνεται η αίτηση (κράτος μέλος ή η Ανδόρα) εξακολουθούν να ισχύουν. Εξυπακούεται περαιτέρω ότι με τις διατάξεις αυτές επιδιώκεται η εγγύηση δίκαιης διαδικασίας έναντι του φορολογούμενου και όχι ότι παρεμποδίζεται ή καθυστερεί αδικαιολόγητα η διαδικασία ανταλλαγής πληροφοριών.»

ΑΡΘΡΟ 4

Γλώσσες

Το παρόν Τροποποιητικό Πρωτόκολλο συντάσσεται σε δύο αντίτυπα στην αγγλική, βουλγαρική, γαλλική, γερμανική, δανική, ελληνική, εσθονική, ισπανική, ιταλική, κροατική, λετονική, λιθουανική, μαλτεζική, ολλανδική, ουγγρική, πολωνική, πορτογαλική, ρουμανική, σλοβακική, σλοβενική, σουηδική, τσεχική, φινλανδική και καταλανική γλώσσα. Τα κείμενα σε όλες τις γλώσσες είναι εξίσου αυθεντικά.

ΕΙΣ ΠΙΣΤΩΣΗ ΤΩΝ ΑΝΩΤΕΡΩ, οι κάτωθι πληρεξούσιοι έθεσαν τις υπογραφές τους.

Για την Ευρωπαϊκή Ένωση

Για το Πριγκιπάτο της Ανδόρας

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΣΥΜΒΑΛΛΟΜΕΝΩΝ ΜΕΡΩΝ:

ΚΟΙΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΤΩΝ ΣΥΜΒΑΛΛΟΜΕΝΩΝ ΜΕΡΩΝ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΝΑΡΞΗ ΙΣΧΥΟΣ ΤΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΤΙΚΟΥ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΥ

Τα συμβαλλόμενα μέρη δηλώνουν ότι αναμένουν ότι οι συνταγματικές απαιτήσεις της Ανδόρας και οι απαιτήσεις του δικαίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης όσον αφορά τη σύναψη διεθνών συμφωνιών θα εκπληρωθούν εγκαίρως ώστε να καταστεί δυνατή η έναρξη ισχύος του Τροποποιητικού Πρωτοκόλλου την πρώτη ημέρα του Ιανουαρίου 2017. Θα λάβουν όλα τα διαθέσιμα μέτρα για την επίτευξη του εν λόγω στόχου.

ΚΟΙΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΤΩΝ ΣΥΜΒΑΛΛΟΜΕΝΩΝ ΜΕΡΩΝ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΚΑΙ ΤΑ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ

Τα συμβαλλόμενα μέρη συμφωνούν, σχετικά με την εφαρμογή της συμφωνίας και των παραρτημάτων, ότι τα σχόλια στο Υπόδειγμα Συμφωνίας Αρμόδιων Αρχών και το Κοινό Πρότυπο Αναφοράς του ΟΟΣΑ θα πρέπει να αποτελούν πηγή παραδειγμάτων ή ερμηνειών προκειμένου να διασφαλίζεται η συνέπεια της εφαρμογής.

ΚΟΙΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΤΩΝ ΣΥΜΒΑΛΛΟΜΕΝΩΝ ΜΕΡΩΝ
ΓΙΑ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 5 ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ

Τα συμβαλλόμενα μέρη συμφωνούν, όσον αφορά την εφαρμογή του άρθρου 5 σχετικά με την ανταλλαγή πληροφοριών κατόπιν αιτήματος, ότι το σχόλιο για το άρθρο 26 του υποδείγματος φορολογικής σύμβασης του ΟΟΣΑ σχετικά με το εισόδημα και το κεφάλαιο θα πρέπει να αποτελεί πηγή ερμηνείας.

ΚΟΙΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΤΩΝ ΣΥΜΒΑΛΛΟΜΕΝΩΝ ΜΕΡΩΝ
ΓΙΑ ΤΟ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι ΤΜΗΜΑ ΙΙΙ ΕΝΟΤΗΤΑ Α ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ

Τα συμβαλλόμενα μέρη συμφωνούν ότι θα εξετάσουν την πρακτική συνάφεια του παραρτήματος Ι τμήμα ΙΙΙ ενότητα Α που προβλέπει ότι προϋπάρχοντα Ασφαλιστήρια Συμβόλαια με Αξία Εξαγοράς ή Συμβόλαια Περιοδικών Προσόδων δεν είναι απαραίτητο να επανεξεταστούν, να ταυτοποιηθούν ή να δηλωθούν, εφόσον το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα εμποδίζεται ουσιαστικά από τη νομοθεσία να πωλεί τέτοιου είδους συμβάσεις σε κατοίκους Δηλωτέας Δικαιοδοσίας.

Τα συμβαλλόμενα μέρη ερμηνεύουν από κοινού ότι στο παράρτημα Ι τμήμα ΙΙΙ ενότητα Α το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα εμποδίζεται ουσιαστικά από τη νομοθεσία να πωλεί Ασφαλιστήρια Συμβόλαια με Αξία Εξαγοράς ή Συμβόλαια Περιοδικών Προσόδων σε κατοίκους Δηλωτέας Δικαιοδοσίας μόνον εφόσον το δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης και το εθνικό δίκαιο των κρατών μελών ή το δίκαιο της Ανδόρας που διέπει το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα με έδρα σε Συμμετέχουσα Δικαιοδοσία (είτε είναι κράτος μέλος είτε η Ανδόρα) όχι μόνο αποτρέπει ουσιαστικά το εν λόγω Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα εκ του νόμου να πωλεί Ασφαλιστήρια Συμβόλαια με Αξία Εξαγοράς ή Συμβόλαια Περιοδικών Προσόδων σε Δηλωτέα Δικαιοδοσία (αντιστοίχως, η Ανδόρα ή ένα κράτος μέλος), αλλά τα εν λόγω δίκαια αποτρέπουν επίσης ουσιαστικά δια νόμου το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα να πωλεί Ασφαλιστήρια Συμβόλαια με Αξία Εξαγοράς ή Συμβόλαια Περιοδικών Προσόδων σε κατοίκους της εν λόγω Δηλωτέας Δικαιοδοσίας σε οποιεσδήποτε άλλες περιστάσεις.

Στο πλαίσιο αυτό, κάθε κράτος μέλος θα ενημερώσει την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, η οποία με τη σειρά της θα ενημερώσει την Ανδόρα, σε περίπτωση που Δηλώνεται Χρηματοπιστωτικά Ιδρύματα στην Ανδόρα αποτρέπονται εκ του νόμου να πωλούν τα εν λόγω συμβόλαια στους κατοίκους της ημεδαπής, ανεξάρτητα από το εάν είναι οριστικοποιημένα, με βάση την ισχύουσα νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και την εθνική νομοθεσία του αντίστοιχου κράτους μέλους. Αναλόγως, η Ανδόρα θα ενημερώσει την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, η οποία με τη σειρά της θα ενημερώσει τα κράτη μέλη, στην περίπτωση που Δηλώνεται Χρηματοπιστωτικά Ιδρύματα από ένα ή περισσότερα κράτη μέλη αποτρέπονται εκ του νόμου να πωλούν τα εν λόγω συμβόλαια σε κατοίκους της Ανδόρας με βάση το δίκαιο της Ανδόρας. Οι εν λόγω κοινοποιήσεις θα πραγματοποιούνται πριν από την έναρξη ισχύος του Τροποποιητικού Πρωτοκόλλου σχετικά με την προβλεπόμενη νομική κατάσταση από την έναρξη ισχύος. Ελλείψει τιαύτης κοινοποίησης θα θεωρείται ότι τα Δηλώνεται Χρηματοπιστωτικά Ιδρύματα δεν αποτρέπονται ουσιαστικά από το δίκαιο της Δηλωτέας Δικαιοδοσίας σε μία ή περισσότερες περιπτώσεις από την πώληση Ασφαλιστηρίων Συμβολαίων με Αξία Εξαγοράς ή Συμβολαίων Περιοδικών Προσόδων σε κατοίκους της συγκεκριμένης Δηλωτέας Δικαιοδοσίας.

Επιπλέον, κάθε κράτος μέλος θα ενημερώσει την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, η οποία με τη σειρά της θα ενημερώσει την Ανδόρα, σε περίπτωση που Δηλώνεται Χρηματοπιστωτικά Ιδρύματα στο εν λόγω κράτος μέλος αποτρέπονται εκ του νόμου να πωλούν τα εν λόγω συμβόλαια στους κατοίκους της Ανδόρας, ανεξάρτητα από το εάν είναι οριστικοποιημένα, με βάση το ισχύον δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης και την εθνική νομοθεσία του αντίστοιχου κράτους μέλους. Αναλόγως, η Ανδόρα θα ενημερώσει την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, η οποία με τη σειρά της θα ενημερώσει τα κράτη μέλη, στην περίπτωση που Δηλώνεται Χρηματοπιστωτικά Ιδρύματα στην Ανδόρα αποτρέπονται εκ του νόμου να πωλούν τα εν λόγω συμβόλαια, ανεξάρτητα από το εάν είναι οριστικοποιημένα, σε κατοίκους ενός ή περισσότερων κρατών μελών με βάση το δίκαιο της Ανδόρας. Οι εν λόγω κοινοποιήσεις θα πραγματοποιούνται πριν από την έναρξη ισχύος του Τροποποιητικού Πρωτοκόλλου σχετικά με την προβλεπόμενη νομική κατάσταση από την έναρξη ισχύος. Ελλείψει τιαυτής κοινοποίησης θα θεωρείται ότι τα Δηλώνεται Χρηματοπιστωτικά Ιδρύματα δεν αποτρέπονται ουσιαστικά από το δίκαιο της δικαιοδοσίας του Χρηματοπιστωτικού Ιδρύματος σε μία ή περισσότερες περιπτώσεις από την πώληση Ασφαλιστηρίων Συμβολαίων με Αξία Εξαγοράς ή Συμβολαίων Περιοδικών Προσόδων σε κατοίκους της Δηλωτέας Δικαιοδοσίας.

Ελλείψει κοινοποίησης από τη δικαιοδοσία του Δηλούντος Χρηματοπιστωτικού Ιδρύματος και της Δηλωτέας Δικαιοδοσίας όσον αφορά το οικείο Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα και το Συμβόλαιο, το παράρτημα I τμήμα III ενότητα Α δεν εφαρμόζεται στο εν λόγω Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα και το Συμβόλαιο.

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΑΝΔΟΡΑΣ
ΕΠΙ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 5 ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ

Η αντιπροσωπεία της Ανδόρας ενημέρωσε την Ευρωπαϊκή Επιτροπή ότι η Ανδόρα δεν θα ανταλλάσσει πληροφορίες σε σχέση με αίτημα που βασίζεται σε στοιχεία τα οποία αποκτήθηκαν παράνομα. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή έλαβε υπόψη τη θέση της Ανδόρας.
